ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΤΕΤΡΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Θ' - ΑΡ. 9-48

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 22711—22712

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 380	Ἐτησία	Δολλ. 10
Ἑξάμηνος	» 200	Ἀμερικῆς	» 15
Τρίμηνος	» 100	Γερμανίας	Μ. 50

Η ΠΡΩΪΑ

ΔΕΥΤΕΡΑ
18
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1933
Ἀνατολὴ ἡλίου 7.38'. Δύσις 5.05'.
Σεβαστιανοῦ μάρτυρος

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 19.9, ἐλαχ. 8.2. Ὑγρ. μεγάλη. Ἄνεμοι ἀσθενεῖς. Θάλασσα σχεδὸν γαληνιαία
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 759.8

ΛΕΞΙΚΟΝ ΕΛΛΗΝ. ΓΛΩΣΣΗΣ
20 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ
Γ' ΤΟΜΟΣ ΔΡΧ. 15

ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΚΑΙ ΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΚΟΜΜΑΤΑ

Ἡ συνάδελφος «Ἑστία», ἀντι-...σα τὴν ἰδέαν τῆς διεξαγωγῆς ...ἐκλογῶν, διεπίστωνεν, ἐν ..., διὰ τοῦ χθεσινοῦ της ἄρ..., τὴν πραγματικὴν ὕπαρξιν μι... βαθυτέρας ἀνωμαλίας» —κατὰ ...ἔκφρασίν της— κάτω ἀπὸ τὴν ...φαινομενικὴν ὁμαλότητα τοῦ πολι... μας βίου κατ' αὐτὴν τὴν στι... Καὶ ἀνεγνώριζεν ὅτι ἡ ἀνω... αὐτὴ ἀποτελεῖ πράγματι ...κίνδυνον σοβαρὸν διὰ τὴν χώραν. ...ὑπάρχουσα δὲ εἰς τὰς γενεσι... αἰτίας τῆς ἀνωμαλίας αὐ... τὰς ἀνευρίσκει κυρίως εἰς τὸ ... ὅτι ὁ πολιτικὸς κόσμος τῆς ... δουλεύει ἀκόμη εἰς τὸ κα... παρελθόν, μὲ τὰ πάθη του καὶ ... μνησικακίας του καὶ ἀναγνω... ὅτι ἡ παρέλθη ἀκόμη χρό... πολὺς διὰ ν' ἀτονήσῃ καὶ νὰ ... ἀκίνδυνος πλέον ἡ ἀνά... τοῦ κακοῦ αὐτοῦ παρελθόν... Πιστεύει, ὅμως, ὅτι ὁ Ἑλληνι... λαὸς ἔχει χειραφετηθῆ ἀπὸ τὴν ...πολιτικὴν κληρονομίαν αὐτοῦ ...παρελθόντος εἰς πολὺ μεγαλύ... βαθμὸν ἀπὸ τὸν πολιτικὸν ... καὶ ὅτι μόνη διέξοδος ἀπὸ ... σημερινὴν ἐπικίνδυνον ἀνωμα... θὰ ἦτο ἡ δημιουργία νέων ... πολιτικῶν ἀπὸ νέους ... —πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον θ' ... χρόνον ἀρκετόν.

Ἡ συνάδελφος δὲν ὑποδεικνύει, ... τούτοις, πῶς, ἐν τῷ μεταξὺ καὶ ... ἔτου πραγματοποιηθοῦν αὐ... ἐξελίξεις, ὅπως τὰς προβλέ... καὶ τὰς φαντάζεται, θ' ἀποτρα... ἄμεσος, ὁ παρὼν ἐκ τῆς «βα... ἀνωμαλίας» κίνδυνος. Ἡ ... πρόβλεψις τῶν ἐνδεχομένων ... καὶ ἡ ἁπλῆ διαπίστωσις ... ἀνωμαλίας εἶνε ἄχρηστοι εἰς ... πολιτικήν, ἐφ' ὅσον δὲν ὡρι... εἰς συγκεκριμένας ἀποφά... περὶ τοῦ πρακτέου κατὰ τὸ πα... Ἡ πολιτικὴ εἶνε κάτι τὸ ἐντε... ρεαλιστικόν.

Ἀλλ' ἂς ἀφήσωμεν ἐπὶ τοῦ πα... τὴν παρατήρησιν αὐτὴν καὶ ἐξετάσωμεν τὰς διαπιστώσεις ... συναδέλφου: "Ὅτι τὸ κακὸν παρελθὸν κυβερνᾷ σήμερον τὸν πολιτικὸν κόσμον τῆς χώρας εἶνε ... τινι μέτρῳ ἀκριβές. Εἶνε, ἄλ... τε, φυσικὸν καὶ ἀνθρώπινον ... Διότι καὶ ἡ λήθη, δὲν εἶνε ... ἐπωφελὴς διὰ τοὺς λαούς. ... μνήμη, ἀντιθέτως, εἶνε ἐκείνη, ... μὲ ποδηγέτιδα τὴν κρί... πλουτίζει τὴν πεῖραν καὶ τῶν ... ὅπως καὶ τῶν ἀτόμων, καὶ ... ὁδηγεῖ πρὸς ἀποφυγὴν παλαιῶν ... σφαλμάτων, πρὸς ἀπαλλαγὴν ἀπὸ ... κινδύνους τῆς εὐπιστίας, πρὸς ... ἀποφυγὴν διδαγμάτων ἀπὸ τὰ πα... Τὸ παρελθὸν πάντοτε κυ... τὸ παρὸν —ὅπως εἶπεν ὁ ... εἰς κάποιο χορικὸν τῆς «... Ἑλλάδος» του. Καὶ ὁ πολιτικὸς κό... τῆς Ἑλλάδος δὲν ἦτο δυνα... νὰ μὴ διατελῇ ὑπὸ τὸ κράτος ... ἀναμνήσεως ἑνὸς προσφάτου, ... τε, παρελθόντος, μὲ ὅλας ... τούτου συνεπείας, τὰς ἀνα... πρὸς τὴν ὁσημέραι χρονι... ἀπομάκρυνσιν ἀπὸ τὸ παρελ... αὐτό. Δὲν πρόκειται, ὅμως, πε... τῆς ἀναμνήσεως τοῦ παρελθόν... ἀλλὰ περὶ τῆς ψυχικῆς ἀντι...σεως ποὺ προκαλεῖ εἰς τὸν πο...τικόν μας κόσμον. Καὶ εἰς τὸ ση... τοῦτο δὲν πρέπει νὰ λησμο... μία φυσικὴ καὶ σημαντικὴ ... ἐξέλιξις, ἡ ὁποία ἐτροποποίησεν οὐ... τὴν ὑφὴν καὶ τὰς τάσεις ... πολιτικῶν μας κομμάτων. Τὸ ... κόμμα, ἐπὶ παραδείγματι, ... εἶνε σήμερον τὸ κόμμα τὸ πρὸ ... Ἦτο τότε κόμμα καθα... βασιλόφρον, συνταγματικόν. ...αναγνωρίσαν σήμερον τὸ δημο... πολίτευμα, προσαρμοσθὲν ... ὅλοι οἱ ζωντανοὶ ὀργανι... πρὸς τὸν ρυθμὸν τῆς σημε... ἐθνικῆς ζωῆς καὶ τὰς ἀνάγ... τῆς παρούσης ἑλληνικῆς πραγματικότητος, συνεργάζεται ἁρμονικώτατα μετὰ προσώπων καὶ πολιτικῶν συγκροτημάτων ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἐχωρίζετο πλήρως πρὸ δεκαετίας. Καί, ἀντιθέτως πρὸς τὴν γνώμην τῆς «Ἑστίας» ὅτι ὁ πολιτικὸς κόσμος δουλεύει περισσότερον εἰς τὸ παρελθὸν ἀπὸ τὸν λαὸν τῶν ἐκλογέων, εἶνε γνωστὸν εἰς ὅσους ἔρχονται εἰς ἄμεσον ἐπαφὴν μὲ τὴν πραγματικότητα, ὅτι πυκναὶ μᾶζαι ἐκλογέων εἶνε, εἰς τὰς ἐπαρχίας ἰδίως, πολὺ μᾶλλον ἀνεξέλικτοι καὶ ἀπροσάρμοστοι πρὸς τὴν σημερινὴν πραγματικότητα ἀπὸ τοὺς πολιτικοὺς ἀντιπροσώπους των.

Ἀλλὰ τί εἶνε, λοιπόν, ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον διατηρεῖ ἄγρυπνα τὰ πολιτικὰ πάθη καὶ τὰς μνησικακίας τοῦ κακοῦ παρελθόντος; Ἡ ἀπάντησις εἰς τὸ ἐρώτημα ἀποβαίνει εὐκολωτάτη ὅταν ἀναλογισθῇ κανεὶς μίαν συγκεκριμένην περίοδον τοῦ προσφάτου παρελθόντος. Ὅταν ἀνετράπη ἡ δικτατορία Παγκάλου, ὁλόκληρος ὁ πολιτικὸς κόσμος τῆς χώρας εἶχεν ἑνωθῆ ὑπὸ μίαν ἰσχυρὰν λαϊκὴν πίεσιν, εἰς μίαν σύμπραξιν διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τῆς χώρας, σύμπραξιν, ἡ ὁποία ἐξεδηλώθη διὰ τοῦ καταρτισμοῦ μιᾶς οἰκουμενικῆς κυβερνήσεως. Εὑρίσκετο δὲ ὁ ἑνωθεὶς εἰς μίαν κοινὴν ἀναδημιουργικὴν προσπάθειαν ἀντίπαλος ἕως ἐκείνην τὴν στιγμὴν πολιτικὸς κόσμος εἰς πολὺ ἐγγυτέραν ἀπόστασιν ἀπὸ ὀδυνηρότατα καὶ διχαστικὰ γεγονότα. Παρ' ὅλα ταῦτα, καὶ ἀφοῦ διελύθη ἡ οἰκουμενική, ἡ πολιτική μας κατάστασις ἐξειλίσσετο πρὸς μίαν ὁριστικὴν ἀπάμβλυνσιν τῶν παλαιῶν παθῶν, πρὸς μίαν ἀνασύνθεσιν τῶν πολιτικῶν μετώπων, ἀπὸ τὴν ὁποίαν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ προκύψῃ, σὺν τῷ χρόνῳ, ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἡ συνάδελφος «Ἑστία» φαίνεται ἐπιθυμοῦσα τόσον πολύ: μία νέα πολιτικὴ κατάστασις, ἀνεπηρέαστος ἀπὸ τὰς ἀναμνήσεις κακοῦ παρελθόντος. Τί ἀνέκοψε τὴν βραδεῖαν μέν, ἀλλ' ὁμαλὴν καὶ ἀσφαλῆ ἐξέλιξιν αὐτήν; Ἡ δραματικὴ ἐπανεμφάνισις ἐπὶ τῆς πολιτικῆς σκηνῆς τοῦ κ. Ἐλευθερίου Βενιζέλου. Ὁ κ. Βενιζέλος δὲν εἶνε καθόλου μία κοινὴ πολιτικὴ προσωπικότης. Ὑπῆρξεν ἐκ τῶν πρωταγωνιστῶν τοῦ ἑλληνικοῦ δράματος, κατὰ τὸ ὁποῖον ἐδιχάσθη ὁ λαὸς τῆς χώρας αὐτῆς· γεμίζει ὁ ἴδιος μίαν ὁλόκληρον ἐποχὴν τῆς συγχρόνου ἑλληνικῆς ἱστορίας· ἀλλὰ —καὶ ἂς μὴ εἴπῃ κανεὶς ὅτι θέλομεν νὰ ὑποδαυλίσωμεν πάθη καὶ φανατισμούς, διότι τὰ ἀληθῆ καὶ πασίγνωστα καὶ πανθομολογούμενα διαπιστοῦμεν— καὶ ἡ ἐμφάνισις του εἰς τὸ προσκήνιον τῆς ἑλληνικῆς πολιτικῆς, μὲ τὴν ἀνήσυχον καὶ κινητικωτάτην καὶ πολεμικωτάτην ὅσον καὶ πλήρη ψυχορμήτων καὶ ἀνισοτήτων ἰδιοσυγκρασίαν του εἶνε μία διαρκὴς ἀναταραχὴ ὑπνωττόντων παθῶν, ληθαργουσῶν μνησικακιῶν, εἶνε μία διηνεκὴς δημιουργία νέων ἐρίδων καὶ νέων χωρισμῶν.

Ἐὰν θέλωμεν νὰ εἴμεθα πραγματισταί, πρέπει νὰ σταματήσωμεν εἰς αὐτὴν τὴν βασικὴν διαπίστωσιν. Καί, ἐφ' ὅσον ὁ κ. Βενιζέλος θεωρῇ καλὸν καὶ παραμένῃ καὶ νὰ δρᾷ εἰς τὸ προσκήνιον τῆς πολιτικῆς, ἐφ' ὅσον διὰ τῆς πολιτικῆς ἐκδηλώσεώς του αὐτῆς δημιουργεῖται ἡ «βαθυτέρα ἀνωμαλία», τὴν ὁποίαν ἡ συνάδελφος ἀναγνωρίζει, εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ἐπαναλάβωμεν ὅτι, διὰ κάθε λογικὸν καὶ πραγματιστὴν παρατηρητήν, ἀντιλαμβανόμενον τὴν ἀνάγκην τῆς ἀποτροπῆς ἀνωμάλων ἐξόδων ἐκ τῆς ἀνωμαλίας αὐτῆς, ὁ μόνος ν ό μ ι μ ο ς καὶ εὐθὺς τρόπος εἶνε ἡ προσφυγὴ εἰς τὸ λαϊκὸν κριτήριον, παρ' ὅλον τὸ ἀσύμφορον τῆς ἀντιμετωπίσεως τοῦ ἀναποφεύκτου ἐκλογικοῦ σάλου.

Στέφαν Τσβάιγκ

ΜΑΡΙΑ ΑΝΤΟΥΑΝΕΤΤΑ

Ἡ κοσμοϊστορικὴ δίκη

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ἐκτὸς τῶν καταθέσεων, θὰ ἔπρεπε νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν καὶ ἕνα ἄλλο γεγονός, ἀναμφισβητήτου ψυχολογικῆς σημασίας. Οἱ ἀνακριταὶ εὑρίσκοντο ὑπὸ τὸ κράτος μιᾶς ὁμαδικῆς ὑποβολῆς. Δι' αὐτούς, καθημερινοὺς ἀναγνώστας τοῦ «Πὲρ Ντυσέν», ἡ φρικιαστικὴ αὐτὴ κατηγορία τοῦ παιδιοῦ συνεφώνει ἀπολύτως πρὸς τὸν σατανικὸν χαρακτῆρα τῆς μητρὸς τὴν ὁποίαν πορνογραφικαὶ φυλλάδες, κυκλοφοροῦσαι εἰς ὁλόκληρον τὴν Γαλλίαν, παρίστανον ὡς ἄκρον ἄωτον ἀκολασίας. Κανένα ἔγκλημα, ἔστω καὶ τὸ πλέον ἀνατριχιαστικόν, ἐκ μέρους τῆς Μαρίας Ἀντουανέττας δὲν ἠμποροῦσε νὰ καταπλήξῃ τοὺς προκατειλημμένους ἐκείνους ἀνθρώπους. Δι' αὐτὸ δὲν ἐδοκίμασαν κανενὸς εἴδους δισταγμόν, οὔτε ἠθέλησαν νὰ ἐμβαθύνουν εἰς τὰ πράγματα, ἀλλ' ἔθεσαν τὴν ὑπογραφήν των μὲ ὅσην ἀμεριμνησίαν καὶ ἕνα παιδί, μὴ συμπληρῶσαν ἀκόμη τὸ ἔνατον ἔτος τῆς ἡλικίας του, κάτω ἀπὸ ἕνα ἐκ τῶν μεγαλυτέρων ἐγκλημάτων ποὺ ἐχαλκεύθησαν ποτὲ ἐναντίον μιᾶς μητρός.

Ἡ ἀδιατάρακτος ἐρημία τῆς Κονσιερζερὶ ἠμπόδισεν, εὐτυχῶς, τὴν Μαρίαν Ἀντουανέτταν νὰ μάθῃ ἀμέσως τὴν καταπληκτικὴν κατάθεσιν τοῦ παιδιοῦ της. Μόλις δύο ἡμέρας πρὸ τοῦ θανάτου της ἔμαθε τὸ κατηγορητήριον αὐτό, ποὺ ἰσοδυνάμει μὲ τὴν ἐσχάτην τῶν ταπεινώσεων. Ὑπέφερεν, ἐπὶ συναπτὰ ἔτη, ὅλας τὰς δυνατὰς προσβολὰς κατὰ τῆς τιμῆς της, τὰς πλέον ἀνηκούστους καὶ κακοήθεις συκοφαντίας, χωρὶς ν' ἀνοίξῃ ποτὲ τὸ στόμα της καὶ νὰ προφέρῃ λέξιν. Ἀλλὰ τὸ ἀφάνταστον αὐτὸ μαρτύριον, νὰ ἴδῃ τὸ ἴδιον τέκνον της νὰ τὴν συκοφαντῇ τόσον τρομακτικά, φαίνεται ὅτι τὴν ἐκλόνισε μέχρι τῶν μυχιαιτάτων τῆς ψυχῆς της. Ἡ βασανιστικὴ αὐτὴ σκέψις τὴν ἀκολουθεῖ ἕως τὸ κατῶφλι τοῦ θανάτου. Τρεῖς ὥρας προτοῦ ἀνέλθῃ εἰς τὸ ἰκρίωμα, αὐτὴ ἡ τόσον συγκρατημένη συνήθως γυναίκα γράφει εἰς τὴν συγκατηγορουμένην της πριγκήπισσαν Ἐλισάβετ τὰ ἑξῆς:

«Φαντάζομαι πόσην λύπην θὰ σᾶς ἐπροξένησεν αὐτὸ τὸ παιδί. Συγχωρήσατέ το, ἀγαπητή μου ἀδελφὴ καὶ σκεφθῆτε πόσον εὔκολον εἶνε, εἰς τὴν ἡλικίαν ποὺ εὑρίσκεται, νὰ τὸ ἀναγκάσουν νὰ εἴπῃ ὅ,τι ἤθελαν, ἀκόμη καὶ ἐκεῖνο, ποὺ δὲν ἦτο εἰς θέσιν νὰ ἐννοήσῃ. Θὰ ἔλθῃ ἡμέρα, τὸ ἐλπίζω, ποὺ θὰ ἀντιληφθῇ καλύτερα τὴν ἀξίαν τῆς καλωσύνης καὶ τῆς τρυφερότητος, ποὺ ἐπεδείξατε καὶ διὰ τοὺς δύο».

Ἐκτοξεύων τὴν θορυβώδη κατηγορίαν του, ὁ Ἑμπέρ, δὲν ἐπέτυχε, καθὼς ἤθελε, ν' ἀτιμάσῃ τὴν Μαρίαν Ἀντουανέτταν εἰς τὰ ὄμματα τοῦ κόσμου. Ἀντιθέτως, τὸ ὅπλον τὸ ὁποῖον ἐκράδαινεν εἰς τὸν ἀέρα, ἐξέφυγε τῶν χειρῶν του κατὰ τὴν ἐπακολουθήσασαν δίκην καὶ ἔπεσεν εἰς τὸν ἰδικόν του τράχηλον. Ἐν τούτοις κατώρθωσε κάτι: νὰ τραυματίσῃ θανασίμως τὴν ψυχὴν μιᾶς γυναικός, παραδεδομένης ἤδη εἰς τὸν θάνατον καὶ νὰ δηλητηριάσῃ τὰς τελευταίας στιγμὰς τῆς πολυβασανισμένης ζωῆς της.

**

Ὁ δημόσιος κατήγορος ἠμποροῦσε τώρα πλέον νὰ τεθῇ ἐπὶ τὸ ἔργον του, εἶχεν ἐπαρκῆ ὅπλα εἰς τὴν διάθεσίν του. Τὴν 12ην Ὀκτωβρίου ἡ Μαρία Ἀντουανέττα ἐκλήθη εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τῶν συζητήσεων, διὰ νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν πρώτην ἀνάκρισιν. Ἀπέναντί της κάθονται ὁ Φουκιὲ-Τανβίλ, ὁ Ἑρμάν, ὁ βοηθός του, καὶ μερικοὶ γραμματεῖς. Πλάϊ της δὲν εὑρίσκεται κανείς. Κανεὶς συνήγορος, κανεὶς παραστάτης, παρὰ μόνον ὁ χωροφύλαξ, ὁ ὁποῖος τὴν φρουρεῖ. Ἀλλὰ κατὰ τὸ διάστημα τῶν ἀτελειώτων ἐκείνων ἑβδομάδων τῆς μοναξιᾶς της, ἡ Μαρία Ἀντουανέττα περισυνέλεξε τὰς δυνάμεις της. Ὁ κίνδυνος τὴν ἔκαμε νὰ συγκεντρώσῃ τὰς σκέψεις της καὶ τὴν ἔμαθε νὰ ὁμιλῇ καλὰ καὶ νὰ σωπαίνῃ ἀκόμη καλύτερα. Ὅλαι αἱ ἀπαντήσεις της ἔχουν μίαν ἐκπληκτικὴν σαφήνειαν, εἶνε δὲ συγχρόνως σοφαὶ καὶ ἀποφθεγματικαί. Οὐδ' ἐπὶ μίαν στιγμὴν ἔχασε τὴν γαλήνην της. Ἀκόμη καὶ αἱ πλέον παράδοξοι παραπειστικαὶ ἐρωτήσεις δὲν τὴν κάμνουν νὰ χάσῃ τὴν ψυχραιμίαν της. Τώρα, τὴν τελευταίαν στιγμήν, ἡ Μαρία Ἀντουανέττα ἀντελήφθη τὸν ρόλον, ποὺ ὤφειλε νὰ παίξῃ. Μέσα εἰς τὴν σχεδὸν σκοτεινὴν ἐκείνην αἴθουσαν, ὅπου τὴν ἀνακρίνουν, ὀφείλει νὰ εἶνε βασίλισσα τῆς Γαλλίας περισσότερον παρὰ ὅσον ἦτο μέσα εἰς τὰς αἰθούσας τῶν δεξιώσεων τῶν ἀνακτόρων τῶν Βερσαλλιῶν. Δὲν πρόκειται τώρα ν' ἀπαντήσῃ εἰς ἕνα μικροδικηγόρον, τὸν ὁποῖον ἡ πεῖνα ὤθησε πρὸς τὴν Ἐπανάστασιν καὶ ὁ ὁποῖος πιστεύει ὅτι ἐκτελεῖ χρέη κατηγόρου, οὔτε εἰς τοὺς ὑπαξιωματικοὺς καὶ τοὺς γραφεῖς του τοὺς μεταμορφωθέντας εἰς δικαστάς, τώρα πρόκειται οὐσιαστικῶς ν' ἀπαντήσῃ εἰς τὸν ἕνα, τὸν πραγματικὸν δικαστήν: τὴν Ἱστορίαν. «Πότε ἐπὶ τέλους νὰ ξαναγίνῃς ὁ ἑαυτός σου;» τῆς ἔγραφε πρὸ εἰκοσαετίας ἀπελπισμένη ἡ Μαρία Θηρεσία. Ἀκριβῶς τώρα, δύο βήματα μακρὰν τοῦ θανάτου, ἡ Μαρία Ἀντουανέττα ἀρχίζει ν' ἀποκτᾷ τὸ μεγαλεῖον ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον ἄλλοτε μόνον ἐξωτερικῶς κατεῖχε. Ὅταν τῆς ζητοῦν τὸ ὄνομά της, ἀπαντᾷ μὲ μίαν φωνὴν ἰσχυρὰν καὶ διευγῆ:

—Μαρία Ἀντουανέττα τῆς Αὐστρίας καὶ Λωρραίνης, ἐτῶν τριάντα ἐννέα, χήρα τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας.

(Αὔριον ἡ συνέχεια)

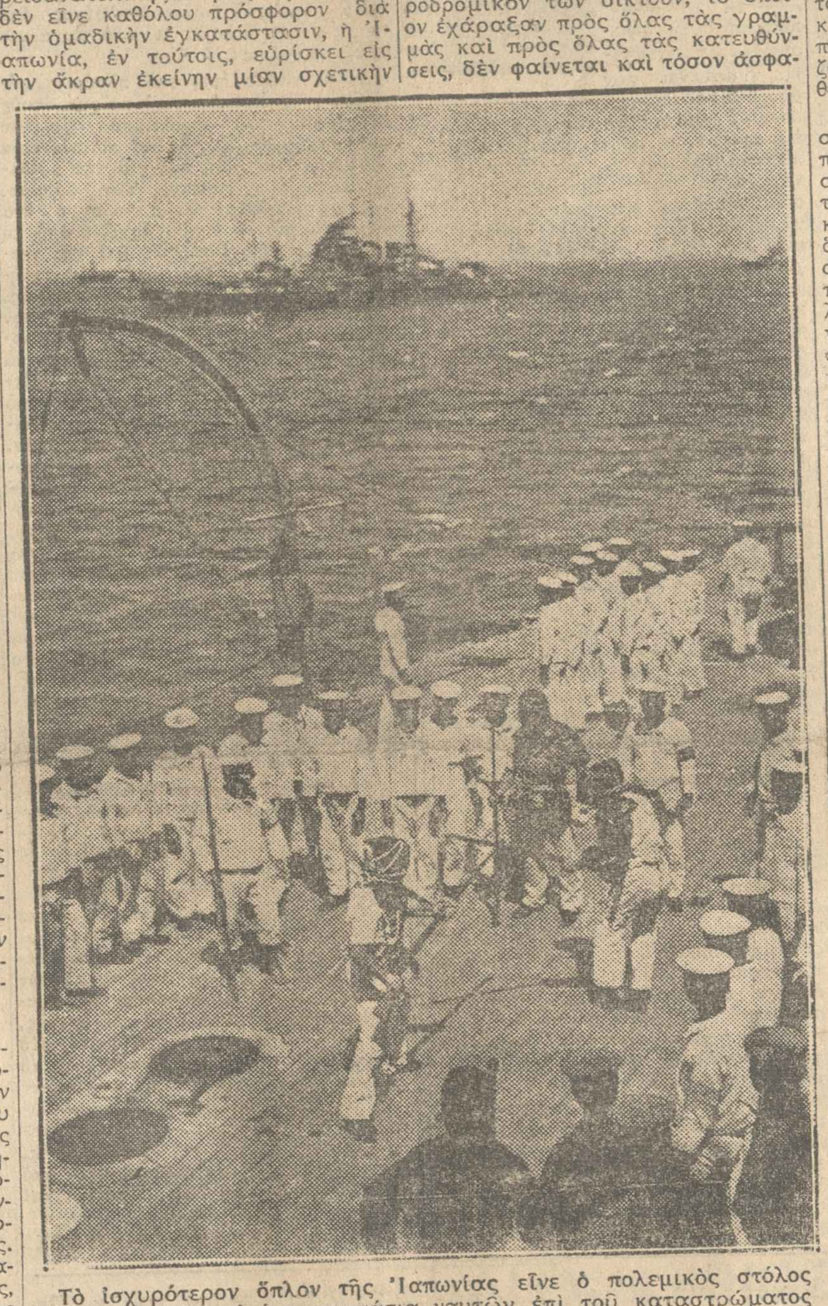
Ἕνα ἀγωνιῶδες ἐρώτημα

Ὑπάρχει κίνδυνος πολέμου εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν κατὰ τὴν ἄνοιξιν;

Ξένος δημοσιογράφος, γνωρίζων καλῶς τὰ πράγματα τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς καὶ συγγράψας διάφορα ἐπ' αὐτῶν βιβλία, δημοσιεύει τὸ ἀκόλουθον ἄρθρον περὶ τοῦ κινδύνου πολέμου κατὰ τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν, εἰς ἀπάντησιν σχετικῆς ἐρεύνης μεγάλου περιοδικοῦ:

Ἀφ' ἧς αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἀνεγνώρισαν τὴν κυβέρνησιν τῆς Μόσχας, δὲν περνᾷ ἡμέρα, χωρὶς νὰ προβληθῇ τὸ ἐρώτημα, ἂν τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν θὰ ἐκραγῇ ὡρισμένως ὁ πόλεμος μεταξὺ Ρωσσίας καὶ Ἰαπωνίας. Ποῖος θὰ ἠδύνατο νὰ ἀπαντήσῃ μετὰ βεβαιότητος εἰς τὸ ἐρώτημα τοῦτο μὲ ἕνα ναὶ ἢ μὲ ἕνα ὄχι;

Εἶνε ἀπὸ καιροῦ γνωσταὶ αἱ προθέσεις τῆς Ἰαπωνίας, ὅπως ἐνισχύσῃ τὴν θέσιν της εἰς τὴν ἀσιατικὴν ἤπειρον. Κατέκτησε τὴν Κορέαν οἱ δὲ λόγοι τῆς πολιτικῆς αὐτῆς τῆς ἐπεκτάσεως εἶνε ἐξ ἴσου γνωστοί. Ἀποβλέπει κατὰ πρῶτον εἰς τὸ νὰ ἐξασφαλίσῃ ἐν Ἀσίᾳ πᾶν ὅ,τι τῆς λείπει εἰς τὰ ἰδικά της ἐδάφη διὰ τὸ οἰκονομικόν της μέλλον. Καὶ ἀποβλέπει κατὰ δεύτερον λόγον εἰς τὸ νὰ ἐξασφαλίσῃ νέα ἐδάφη. Μολονότι τὸ κλίμα τῆς βορειοανατολικῆς ἄκρας τῆς Ἀσίας δὲν εἶνε καθόλου πρόσφορον διὰ τὴν ὁμαδικὴν ἐγκατάστασιν, ἡ Ἰαπωνία, ἐν τούτοις, εὑρίσκει εἰς τὴν ἄκραν ἐκείνην μίαν σχετικὴν



Τὸ ἰσχυρότερον ὅπλον τῆς Ἰαπωνίας εἶνε ὁ πολεμικὸς στόλος της. Εἰς τὴν εἰκόνα γυμνάσια ναυτῶν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ἰαπωνικοῦ θωρηκτοῦ

διέξοδον τοῦ ὑπερπληθυσμοῦ της. Πρὸ πάντων ὅμως θέλει τὴν ἄκραν ἐκείνην ὡς ἀποικίαν πρὸς ἐκμετάλλευσιν καὶ ὄχι πρὸς ἐποικισμὸν ὅπως τὴν Κορέαν χθὲς καὶ τὴν Μαντζουρίαν σήμερον, δεδομένου ὅτι ἡ τελευταία ἀποτελεῖ κατ' οὐσίαν ἕνα ἰαπωνικὸν προτεκτοράτον.

Ἀπὸ πολιτικῆς ἐξ ἄλλου ἀπόψεως, ἡ κατάληψις τοῦ τμήματος ἐκείνου τῆς Ἀσίας, κυριαρχοῦντος τῆς βορείου Κίνας, θὰ ἐπέτρεπεν εἰς τὴν Ἰαπωνίαν νὰ ἐπιβάλλεται πάντοτε ἐπὶ τοῦ Πεκίνου, πιθανῶς δὲ καὶ νὰ ἐπιβάλῃ ἕνα ἡγεμόνα ὄργανόν της, ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου θὰ ὑπέθαλπεν εἰς τὴν νότιον Κίναν, ὑπὸ τὸ πρόσχημα τῆς δημοκρατίας, τὴν τόσον πρόσφορον εἰς τὰ σχέδιά της ἀναρχίαν.

Τὸ πρόγραμμα αὐτὸ τῆς σημερινῆς Ἰαπωνίας, ἐποφθαλμιώσης τὸ Βλαδιβοστόκ, τὴν παραθαλασσίαν περιοχὴν καὶ τὴν βόρειον ἀκόμη Μαντζουρίαν, εἶνε φυσικὸν ὅτι θέτει τοὺς Ἰάπωνας ἀντιμετώπους τῆς Ρωσσίας, δύναται δὲ νὰ προκαλέσῃ μεταξὺ αὐτῶν ρῆξιν. Ἡ πιθανότης αὐτὴ ἐφάνη ἀπομακρυνομένη τελευταίως κατόπιν τῆς ἐξαγορᾶς τῶν ἀνατολικῶν κινεζικῶν σιδηροδρόμων ἀπὸ μέρους τῆς Ἰαπωνίας. Ἡ Μόσχα περιώριζεν ὁλοὲν τὰς ἀξιώσεις της, πρὸ τῆς ἀναγνωρίσεως της ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ἀλλ' ἀφ' ἧς ἡ Βάσιγκτον ἀνεγνώρισε τὰ Σοβιέτ, οἱ Ρῶσσοι μετέβαλον στάσιν ἔναντι τῆς Ἰαπωνίας. Διαισθάνεται κανείς, ὅτι ἔχουν τώρα μίαν αὐτοπεποίθησιν, τὴν ὁποίαν δὲν εἶχαν πρὶν εἰς τὰς σχέσεις των μὲ τὸ Τόκιο καὶ μὲ τὸ νεότευκτον μαντζουριανὸν κράτος. Αἱ πρόσφατοι σχετικαὶ πληροφορίαι δὲν ἀφήνουν καμμίαν περὶ τούτου ἀμφιβολίαν. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν σημαίνει βεβαίως ὅτι ἡ Ρωσσία θὰ ἐπιτεθῇ κατὰ τῆς Ἰαπωνίας. Ἀντιθέτως, ἡ διεθνὴς κοινὴ γνώμη φαίνεται, ὅτι φοβεῖται πολὺ περισσότερον μίαν ἐπίθεσιν τῆς Ἰαπωνίας ἐναντίον τῆς Ρωσσίας, ἐπίθεσιν δὲ ἄμεσον, διότι οἱ Ἰάπωνες δὲν θὰ ἐπερίμεναν βεβαίως τοὺς Ρώσσους νὰ ἐξοπλισθοῦν κατὰ πρῶτον καλύτερον καὶ ἀρτιώτερον ἀπὸ ὅ,τι εἶνε.

Ἀλλ' ὁ φόβος αὐτὸς δὲν στηρίζεται τόσον πολὺ εἰς τὰ πράγματα. Καὶ ἰδοὺ διατί: Ἐν πρώτοις, παρ' ὅλον τὸ φιλοπόλεμον ἢ μᾶλλον ἀρηϊφιλον πνεῦμα ποὺ ἐπικρατεῖ σήμερον εἰς τοὺς ἰθύνοντας κύκλους τοῦ Τόκιο, οἱ Ἰάπωνες εἶνε βέβαιοι, ὅτι δὲν θὰ θελήσουν νὰ παίξουν τὸ παιγνίδι των παρ' ὅταν θὰ εἶνε βέβαιοι, ὅτι θὰ τὸ κερδίσουν, τοὐλάχιστον μὲ ὅλας τὰς ἀνθρωπίνως δυνατὰς πιθανότητας ἐπιτυχίας. Ἐπὶ πλέον, τὸ ὡς ἄνω πνεῦμα ποὺ ἐπικρατεῖ εἰς τοὺς ἀνωτάτους ἰαπωνικοὺς κύκλους δὲν εἶνε τόσον γενικευμένον εἰς ὅλην τὴν Ἰαπωνίαν. Ἀπόδειξις εἶνε ἡ τελευταία πληροφορία ἐκ Τόκιο, καθ' ἣν οἱ ὑπουργοὶ τῶν Στρατιωτικῶν καὶ τῶν Ναυτικῶν κατήγγειλαν τὴν ἐπικίνδυνον κίνησιν ποὺ τείνει εἰς τὸ νὰ δημιουργήσῃ ρῆξιν μεταξὺ στρατοῦ καὶ στόλου καὶ ἐκ παραλλήλου νὰ ἐξεγείρῃ τὸν λαὸν ἐναντίον ἀμφοτέρων τῶν ἐνόπλων τῆς χώρας δυνάμεων. Οἱ δύο Ἰάπωνες ὑπουργοὶ ἐπέστησαν τὴν προσοχὴν τῆς κοινῆς γνώμης ἐπὶ τοῦ ἀναφερθέντος κινδύνου καὶ ἐπεκαλέσθησαν τὴν συνδρομήν της διὰ τὴν χορήγησιν τῶν ἀναγκαίων πιστώσεων καὶ διὰ τὸν στρατὸν καὶ διὰ τὸν στόλον, δηλοῦντες, ὅτι αἱ πιστώσεις ἐκεῖναι ἀντεπροσώπευαν τὸ ἐλάχιστον ἀναγκαῖον ποσὸν διὰ τὴν ἰαπωνικὴν ἄμυναν.

Ἀλλ' ἡ πιθανότης, ὅτι οἱ Ἰάπωνες θὰ ἔχουν συμπληρώσει τοὺς ἐξοπλισμοὺς των μέχρι τῆς προσεχοῦς ἀνοίξεως καὶ ὅτι θὰ ἔχουν ὁλοκληρώσει τὸ ὁδικὸν καὶ σιδηροδρομικὸν των δίκτυον, τὸ ὁποῖον ἐχάραξαν πρὸς ὅλας τὰς γραμμὰς καὶ πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις, δὲν φαίνεται καὶ τόσον ἀσφαλής, ὥστε νὰ ὑποτεθῇ ὅτι οἱ Ἰάπωνες θὰ ἀναλάβουν τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν μίαν ἐπιχείρησιν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ὁποίας πρέπει νὰ ἔχουν ἀπόλυτον ἐκ τῶν προτέρων βεβαιότητα ὅπως τὴν ἀναλάβουν. Χρειάζονται δὲ νὰ ἔχουν τὴν βεβαιότητα ταύτην διότι δὲν γνωρίζουν ἂν μία ρῆξις θὰ περιορισθῇ μεταξὺ αὐτῶν καὶ τῶν Ρώσσων. Τὸ ἀντίθετον μάλιστα φαίνεται πολὺ πιθανώτερον. Προφανῶς, ὅλοι οἱ συνδυασμοὶ εἶνε δυνατοί, ὁ ἕνας περισσότερον τοῦ ἄλλου. Ἀλλ' οἱ τοιούτου εἴδους ὑπολογισμοὶ εἶνε παρακεκινδυνευμένοι. Ὁ πόλεμος εἰς τὸν Εἰρηνικὸν ὠκεανόν, διὰ τὸν ὁποῖον ἀπὸ δεκαπενταετίας περίπου γίνεται συνεχὴς λόγος, ἔχει τὰ αἰτιά του, τοὺς λόγους του, ἀλλ' ἡ ἐξέλιξις αὐτοῦ δὲν ἠμπορεῖ νὰ προκαθορισθῇ οὔτε ἀπὸ τὰ ἐπιτελικά, οὔτε ἀπὸ τὰ πολιτικὰ γραφεῖα. Τὰ αἴτιά του δέον νὰ ἀναζητηθοῦν εἰς τὴν ἀνάγκην εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκονται αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ν' ἀποκτήσουν ἀγορὰς εἰς τὴν Ἀσίαν. Ὑπάρχουν οἱ προβλέποντες, ὅτι εἰς μίαν μέλλουσαν σύρραξιν εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν ἡ Ἀγγλία καὶ αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι θὰ ταχθοῦν παρὰ τὸ πλευρὸν τῆς Ρωσσίας, ἐνῷ ἡ Γερμανία καὶ ἡ Πολωνία θὰ εἶνε σύμμαχοι τῆς Ἰαπωνίας. Ἀλλὰ διατί ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, νὰ μὴ προβλεφθῇ τὸ ἐντελέστερον, τουτέστι τὸ γεγονός, ὅτι μία ρωσσοϊαπωνικὴ σύρραξις θὰ προκαλέσῃ καὶ σύρραξιν γενικωτέραν εἰς τὸν Εἰρηνικόν, ὅπου αἱ δύο ἰσχυρότεραι Δυνάμεις, ἡ Ἰαπωνία καὶ ἡ Ἀμερική, ἀνταγωνίζονται διὰ τὴν ἐν Ἀσίᾳ ἐπέκτασίν των;

Αὐτός, ἀκριβῶς, εἶνε ὁ λόγος, διὰ τὸν ὁποῖον θεωρεῖται ἀπίθανος ἕνας Ρωσσοϊαπωνικὸς πόλεμος κατὰ τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν. Συχνά, προβάλλεται καὶ τὸ ἐπιχείρημα ὅτι οἱ Ρῶσσοι, τὴν τελευταίαν στιγμήν, θὰ ὑποχωρήσουν, διαμαρτυρόμενοι καὶ θὰ ἐκχωρήσουν καὶ τὸ Βλαδιβοστὸκ καὶ τὴν παραθαλασσίαν ζώνην, μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ μὴ ἀντιμετωπίσουν τὸν ἐσωτερικὸν κίνδυνον νὰ ἴδουν τὸ μπολσεβικικὸν καθεστὼς καταρρέον. Ἀλλὰ τὸ ἐπιχείρημα τοῦτο δὲν εἶνε ἀσφαλές. Τὸ ὡμολόγησε δὲ τελευταίως καὶ αὐτὸς ὁ κ. Ἐρριό, κατόπιν τῆς εἰς τὴν Ρωσσίαν ἐπισκέψεώς του.

Τρίτος λόγος, καθιστῶν ἀπίθανον μίαν σύρραξιν Ρωσσοϊαπωνικὴν κατὰ τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν εἶνε ἡ οἰκονομικὴ καὶ κοινωνικὴ κατάστασις τῆς Ἰαπωνίας σήμερον.

Κανεὶς Ἰάπων δὲν ἀρνεῖται τὰς δυσχερείας μὲ τὰς ὁποίας, ἐσωτερικῶς, ἀντιπαλαίει ἡ χώρα του. Ἡ πολιτικὴ τοῦ πληθωρισμοῦ ἔκαμε τὸ γιὲν νὰ χάσῃ τὰ 40% περίπου τῆς ἀξίας του. Ἡ τωρινὴ ζωηρότης τῶν συναλλαγῶν θεωρεῖται παροδική, ὑπάρχει δὲ πάντοτε ὁ φόβος οἰκονομικῶν ἀντιποίνων εἰς τὰς ξένας ἀγορὰς ποὺ κατέκλυσαν τὰ ἰαπωνικὰ προϊόντα. Ἐξ ἄλλου οἱ Ἰάπωνες ἐργάται ἤρχισαν κινούμενοι διὰ τὴν αὔξησιν τῶν χαμηλοτάτων πράγματι ἡμερομισθίων των. Πῶς ἠμπορεῖ μὲ παρομοίαν ἐσωτερικὴν κατάστασιν, ν' ἀποδυθῇ ἡ Ἰαπωνία εἰς πόλεμον; Ὁ πόλεμος — ἴσως ἀπαντήσουν τινὲς — εἶνε πάντοτε μία διασκέδασις ἀναλόγων ἀνησυχιῶν. Τοῦτο ὅμως, ἂν εἶνε ἀληθὲς δι' ὅλας τὰς χώρας, δὲν ἰσχύει διὰ τὴν χώραν τοῦ Ἀνατέλλοντος Ἡλίου, ὅπου ὅλα ζυγίζονται καλὰ καὶ σταθμίζονται καταλεπτῶς καὶ ὅπου μία ἐπιχείρησις, ὡς ὁ πόλεμος, πρὶν ἀναληφθῇ, πρέπει νὰ ἔχῃ ἐξετασθῇ ἀπὸ ὅλας τὰς πλευρὰς καὶ νὰ ἔχουν ἐξασφαλισθῇ ὅλαι αἱ δυνατότητες ἐπιτυχίας της.

Δι' ὅλους τοὺς ἀνωτέρω λόγους, ὁ κίνδυνος ρήξεως εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν δὲν φαίνεται πιθανός, διὰ τὴν προσεχῆ ἄνοιξιν.

Τὰ παιδικὰ παιγνίδια

Ἀπὸ τὸν Δούρειον Ἵππον μέχρι τοῦ ἀεροπλάνου

Μία ἐπίκαιρος ἐπισκόπησις

Τὸ παιγνίδι τοῦ παιδιοῦ εἶνε πάντοτε μία μίμησις τῆς δράσεως καὶ τῆς ἐργασίας τοῦ μεγάλου. Κάθε παιδὶ ζητεῖ ἀρχικῶς ζῷα, ἕνα παιγνίδι δηλαδὴ ποὺ ἀναφέρεται εἰς τὸν κύκλον τῶν ἀσχολιῶν τοῦ χωρικοῦ. Ὅσον περνᾷ ἡ ἡλικία, ἐμφανίζονται ἐπὶ σκηνῆς ἄλλα παραδείγματα τῆς ἀνθρωπίνης δράσεως. Διὰ τὰ κορίτσια, ἡ μητέρα μὲ τὸν συνήθη κύκλον τῶν οἰκιακῶν ἀσχολιῶν της ἀποτελεῖ τὸ ἰδεῶδες πρότυπον τοῦ παιγνιδιοῦ. Διὰ τὰ ἀγόρια τὸ πρᾶγμα εἶνε διαφορετικόν, διότι αἱ κλίσεις καὶ αἱ προτιμήσεις τῶν μεταβάλλονται ἀναλόγως τῶν χαρακτηριστικῶν γνωρισμάτων τοῦ περιβάλλοντός των. Καταπληκτικὴ εἶνε ἡ ἐκδηλουμένη σήμερον προτίμησις πρὸς τὰ ἁπλᾶ παιγνίδια, ἡ ὁποία μαρτυρεῖ τὴν αὐτὴν ἀκριβῶς ἀντίληψιν, ποὺ εἶχαν πρὸ δύο χιλιάδων ἐτῶν. Τὰ παιδιὰ δὲν ἐκπλήσσονται ἀπὸ τὰ πολυτελῆ παιγνίδια μὲ τὴν ἀκρίβειαν καὶ τὸ πλῆθος τῶν λεπτομερειῶν των, ἀλλ' ἀντιθέτως ἀπὸ τὰ ἁπλᾶ παιγνίδια, τὰ ἀνταποκρινόμενα πρὸς τὴν ἰδικήν των ἁπλότητα. Τὰ κρόταλα καὶ οἱ σβοῦρες αἰφνης οὐδεμίαν σχεδὸν ὑπέστησαν μεταβολὴν ἢ ἄλλην σημαντικὴν βελτίωσιν κατὰ τὴν μακρὰν ἱστορίαν των ὡς παιγνίδια. Μόνον ἡ κοῦκλες ἀκολουθοῦν τὸ ρεῦμα τῆς ἐποχῆς καὶ τῆς μόδας καὶ ἐμφανίζονται ἑκάστοτε διαφορετικές, καθὼς καὶ τὰ φυσικὰ τῶν πρότυπα.

Τὰ ὑπόλοιπα ἐκ τῶν ἐπικρατεστέρων παιγνιδιῶν, τὰ ὁποῖα ἔχουν πολλῶν αἰώνων παράδοσιν καὶ ἱστορίαν, ἀποδεικνύουν ὅτι τὰ πρωτόγονα παιγνίδια ὅλων τῶν χωρῶν καὶ ὅλων τῶν ἐποχῶν ἦσαν σχεδὸν ὅμοια. Κρόταλα, σβοῦρες, τόπια, ἀπομιμήσεις ἀνθρώπων καὶ ζῴων, ποὺ εὑρέθησαν μεταξὺ ἄλλων παλαιῶν ἢ ἀρχαίων ἀντικειμένων, φανερώνουν ὅτι τὰ παιγνίδια αὐτὰ διετήρησαν μέχρι σήμερον τὴν ἀρχικήν μορφήν των. Βεβαίως, αἱ παραστάσεις ἀρχαίων παιγνιδιῶν εἶνε σπανιώταται καὶ μόνον ἡ αἰγυπτιακὴ ἀρχαιότης μᾶς παρέχει ἔδαφος συζητήσεως ἐπὶ τοῦ πεδίου αὐτοῦ. Ἀλλὰ καὶ πάλιν εἶνε πολὺ δύσκολον νἀποφανθῇ κανεὶς μετὰ βεβαιότητος ποῖα ἐκ τῶν ἀρχαιολογικῶν εὑρημάτων τῆς Αἰγύπτου ἠμποροῦν νὰ θεωρηθοῦν ὡς παιγνίδια. Ὡς τοιαῦτα θεωροῦνται συνήθως διάφοροι ἀπεικονίσεις ζῴων (τίγρεις, κροκόδειλοι) καθὼς καὶ ἀνθρώπων ἀπὸ ξύλο, μὲ κινούμενα ἄκρα. Τὸ ὡραιότερον εὕρημα τοῦ εἴδους αὐτοῦ εἶνε ἕνα ξύλινο ἀγαλματάκι μὲ κινητὰ χέρια, τὸ ὁποῖον, ὅταν τραβᾷ κανεὶς μίαν κλωστήν, κάμνει κινήσεις ζυμωτοῦ ἐμπρὸς εἰς μίαν μικρὰν σκάφην. Ἐπίσης καὶ κοῦκλες μὲ κλειδώσεις ὑπῆρχαν καὶ ξύλινα ἄλογα μὲ ρόδες, τὰ ὁποῖα ὁμοιάζουν πολὺ μὲ τὰ σήμερον πωλούμενα εἰς τὰς παιδικὰς ἀγοράς. Τέλος, ἀληθινὰ πουλιά, δεμένα ἀπὸ τὰ πτερὰ ἐμφανίζονται, ὡς παιδικὰ παιγνίδια, εἰς πολλοὺς ἀρχαίους αἰγυπτιακοὺς πίνακας.

Ἡ μακρυνὴ ἀρχαιότης μᾶς πληροφορεῖ, ὅτι εἰς τὴν περιοχὴν τῆς παλαιᾶς Τροίας ὑπῆρχαν μικροὶ ξύλινοι δούριοι ἵπποι, γεμισμένοι μὲ μικροὺς ξυλίνους στρατιώτας. Κουκλίσιες κουζίνες καὶ κουκλίσια δωμάτια φαίνεται ὅτι ὑπῆρχαν καὶ εἰς τὴν ἀρχαίαν Ρώμην, διότι εὑρέθησαν μικροσκοπικὰ χάλκινα σκεύη, τῶν ὁποίων ἡ ἀξία θὰ ἦτο, ἀσφαλῶς, μεγάλη. Ἐπίσης γνωρίζομεν μουσικὲς κοῦκλες ἀπὸ τὰς Ἀθήνας καὶ ἀπὸ τὴν Ρώμην. Κατὰ πόσον ὅμως ὅλαι αὐταὶ αἱ μικροσκοπικαὶ ἀπεικονίσεις ἀνθρώπων, ζῴων καὶ ἀντικειμένων ἦσαν παιγνίδια, δὲν δυνάμεθα νὰ γνωρίζωμεν ἀκριβῶς, διότι δὲν ἔχομεν καμμίαν σαφῆ εἰκόνα τοῦ εἴδους τοῦ παιδικοῦ παιγνιδιοῦ κατὰ τὴν ἀρχαιότητα.

Οὔτε περὶ τῶν ἀρχῶν τοῦ μεσαίωνος ἔχομεν ἱκανὰ στοιχεῖα, διὰ νὰ μορφώσωμεν κάποιαν γνώμην ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Μόλις ὁ δέκατος ἕκτος αἰὼν ἐμφανίζεται ὡς μία γόνιμος περίοδος διὰ τὴν ἱστορίαν τοῦ παιγνιδιοῦ. Ἡ Νυρεμβέργη, τὸ Ἄουγκσμπουργκ καὶ τὸ Οὔλμ κατεσκεύαζαν μόνον λεπτὰ παιγνίδια, διότι κατὰ τὰς ὑπαρχούσας ἱστορικὰς μαρτυρίας, δὲν ἠμποροῦσαν νὰ συναγωνισθοῦν τὰ χονδροειδῆ καὶ λαϊκὰ παιγνίδια τῆς Θουριγγίας. Ἤδη τῷ 1566 ἡ Νυρεμβέργη ἔστελλεν εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Βενετίας τὰ ξύλινα παιγνίδια της. Λέγεται, ὅτι μερικὰ ἐργοστάσια τῆς Νυρεμβέργης κατεσκεύαζαν 30.000 ξυλίνας σάλπιγγας ἐτησίως. Εἶνε δὲ γεγονὸς ὅτι κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην δὲν ἔλειπε κανένα ἀπὸ τὰ σήμερον γνωστὰ καὶ περιζήτητα παιγνίδια. Οὕτω τὸ 1572 ὁ μικρὸς διάδοχος τῆς Σαξωνίας ἔλαβεν ὡς δῶρον παρὰ τοῦ πατρός του ἕνα παιγνίδι μὲ κυνηγούς, σκύλλους, ἐλάφια, ζαρκάδια, ἀλεποῦδες, λαγοὺς καὶ λύκους· ἐπίσης ἄλογα, ὑποζύγια καὶ ἕλκυθρα. Βραδύτερον μνημονεύεται τὸ δῶρον μιᾶς πλήρους κουζίνας γιὰ κοῦκλα, ποὺ ἐδόθη εἰς τὴν μικρὰν πριγκήπισσαν τῆς Σαξωνίας. Ἡ κουζίνα αὐτὴ εἶχεν ἕνα ἐξοπλισμόν, ποὺ σπανίως θὰ ἠμποροῦσε νὰ συναντήσῃ κανεὶς ἔστω καὶ εἰς ἀνακτορικὸν μαγειρεῖον. Ἐπίσης ἀφηγοῦνται τὸ ἑξῆς χαριτωμένον ἐπεισόδιον ἀπὸ τὸ 1650. Τότε ἔμενεν εἰς τὴν Νυρεμβέργην ὁ Ὀκτάβιος Μικκολομίνι, κομισσάριος τοῦ αὐτοκράτορος, προκειμένου νὰ κάμῃ τὰς διαπραγματεύσεις τῆς εἰρήνης. Μετὰ τὴν λῆξιν τῶν διαπραγματεύσεων ἐνεφανίσθησαν πρὸ τῆς σκηνῆς του πλῆθος παιδιῶν, καβάλλα σὲ ξύλινα ἄλογα, διὰ νὰ πανηγυρίσουν τὴν συνομολόγησιν τῆς εἰρήνης.

Ὅσον ἀφορᾷ τὶς κοῦκλες, αἱ παλαιότεραι, ποὺ γνωρίζομεν, ἦσαν ἀπὸ ὕφασμα ἢ ξύλο. Ἡ κερένιες κοῦκλες ἐνεφανίσθησαν πολὺ ἀργότερα. Ἐπίσης κατεσκευάζοντο κοῦκλες ἀπὸ ἀλάβαστον καὶ πεπιεσμένον χάρτην. Κατὰ τὰ μέσα τοῦ δεκάτου ἐνάτου αἰῶνος ἦσαν πολὺ τῆς μόδας κεφάλια ἀπὸ πορσελλάνην. Ἐπίσης τὰ κινούμενα μάτια στὶς κοῦκλες εἶνε μία ἐφεύρεσις τοῦ δεκάτου ἐνάτου αἰῶνος. Ἡ κοῦκλα τῶν παλαιοτέρων ἐποχῶν προσείλκυε τὴν προσοχὴν μὲ τὴν πολυτέλειαν καὶ τὴν πρωτοτυπίαν τῆς ἐνδυμασίας της. Ἦτο συχνὰ ἡ φορεὺς καὶ ἡ προπαγανδίστρια τῆς μόδας. Μέχρι τοῦ δεκάτου ἐνάτου αἰῶνος ἐπροτιμῶντο οἱ κοῦκλες μὲ φορέματα μεγάλων κυριῶν· μπεμπέδες τότε δὲν ὑπῆρχον. Τὸ 1691 ἡ βασίλισσα τῆς Ἀγγλίας παρήγγειλε νὰ κατασκευάσουν κοῦκλες, αἱ ὁποῖαι νὰ δεικνύουν τὴν ἐπικρατοῦσαν εἰς τὴν αὐλὴν τῆς Γαλλίας μόδαν. Οἱ κοῦκλες αὐτές, ὅταν ἔληγε πλέον ὁ προορισμὸς καὶ ὁ ρόλος των ὡς μοντέλων τῆς μόδας, ἐδίδοντο εἰς τὰ κοριτσάκια διὰ νὰ παίζουν. Ἀλλὰ καὶ τὰ ἀγόρια ἔπαιζαν ἄλλοτε μὲ τὶς κοῦκλες, διὰ τὸν λόγον δὲ αὐτὸν ὑπῆρχον καὶ κοῦκλες, παριστάνουσαι ἱππότας. Καὶ ὁ βασιλεὺς τῆς Σουηδίας Γουσταῦος Ἀδόλφος ἐχρησιμοποίησεν ἄλλοτε μοντέλλο γιὰ ἀνδρικὲς κοῦκλες.

Ὡς πατρὶς τῆς κούκλας θὰ ἔπρεπεν ἀσφαλῶς νὰ θεωρηθῇ ἡ Γερμανία. Τὸ γερμανικὸ κουκλόσπιτο ὅμως ἔχει ἀστικὸν χαρακτῆρα καὶ ὁμοιάζει πολὺ ὀλίγον μὲ παιγνίδι. Τὸ ὀλλανδικὸν πάλιν προδίδει τὴν ἄνεσιν τοῦ πλουσιοσπιτιοῦ. Τὸ ἰταλικὸν ἔχει τὸ στὺλ τοῦ ἰταλικοῦ palazzo. Τὰ παλαιὰ ὀλλανδικὰ κουκλόσπιτα εἶνε, πράγματι, πολυτιμότατα. Πολλὰ ἐξ αὐτῶν ἔχουν κρεββατοκάμαρες, γραφεῖα μὲ βιβλιοθήκας, τραπεζαρίες γεμάτες κουκλόκοσμο, κουζίνες μὲ ἐργαζομένας ὑπηρετρίας καὶ τέλος σταύλους μὲ ἄλογα, ἕλκυθρα καὶ ἁμάξια. Ὅταν ὁ Μεγάλος Πέτρος ἦτο εἰς τὴν Ὀλλανδίαν ἐνεθουσιάσθη τόσον πολὺ μὲ τὰ κουκλόσπιτα αὐτά, ὥστε παρήγγειλεν ἕνα διὰ τὴν οἰκογένειάν του. Ἀλλ' ὅταν ἔλαβε τὸν λογαριασμόν, ὁ ὁποῖος ἀνήρχετο εἰς 20.000 φιορίνια, τὸ ἐπέστρεψεν ἀμέσως εἰς τὸν κατασκευαστὴν διὰ νὰ τὸ κρατήσῃ ὁ ἴδιος. Ἡ πατρὶς τῶν μολυβένιων στρατιωτῶν εἶνε ἡ Νυρεμβέργη. Ὁ Λουδοβῖκος ΙΔ' εἶχεν ὁλόκληρον στράτευμα, τὸ ὁποῖον τοῦ ἐστοίχισε 50.000 τάλληρα. Ἡ βιομηχανία μολυβένιων στρατιωτῶν τῆς Νυρεμβέργης εἶνε ὀνομαστή, αὐτὴ δὲ ἐξετόπισε τὸ ξύλινον παιγνίδι, τὰ σκῆπτρα τοῦ ὁποίου ἐκράτει καὶ πάλιν ἡ Γερμανία.

Ἡ προσπάθεια νὰ δίδεται ἡ ἐντύπωσις τῆς πραγματικότητος εἰς διάφορα τεχνητὰ ὁμοιώματα εἶνε πολὺ παλαιά. Εἰς τὸ Βυζάντιον ἀναφέρονται τεχνητὰ πτηνά, ποὺ ἐκελαδοῦσαν καὶ ἤνοιγαν τὰ πτερά των πρὸ τοῦ ἔτους 1000. Κατὰ τὸν μεσαίωνα περιζήτητοι ἦσαν αἱ κινούμεναι κοῦκλες, ποὺ ἔγιναν τῆς μόδας κατὰ τὸν δέκατον ὄγδοον ἰδίως αἰῶνα. Ἐπίσης αἱ τεχνικαὶ καὶ ἐπιστημονικαὶ πρόοδοι ἔδωκαν ἄφθονα θέματα εἰς τὴν βιομηχανίαν τῶν παιγνιδιῶν. Ἐπὶ ἑκατὸν ἔτη ἡ μαγικὴ λυχνία ἦτο τὸ ἀγαπημένο παιγνίδι τῶν παιδιῶν ὅλου τοῦ κόσμου.

Γενικῶς τὸ παιδικὸ παιγνίδι δὲν ἔχει σκοτεινὰ σημεῖα εἰς τὴν μακρὰν ἱστορίαν του. Αἱ ἐξαιρέσεις ἐν προκειμένῳ εἶνε ἐλάχισται. Εἰς τὴν Ἰταλίαν αἰφνης ἐδίδοντο κατὰ τὸν δέκατον ἔνατον αἰῶνα εἰς τὰ παιδιά, γιὰ νὰ παίζουν, ζωντανὰ πουλιά, δεμένα μὲ μίαν κλωστήν. Ἀλλὰ τὸ σκοτεινότερον σημεῖον τῆς ἱστορίας τοῦ παιδικοῦ παιγνιδιοῦ ἀναφέρεται εἰς τὴν περίοδον τῆς γαλλικῆς ἐπαναστάσεως, κατὰ τὴν ὁποίαν τὰ ἐργοστάσια παιγνιδιῶν κατεσκεύαζαν μικρὲς γκιλοτίνες, εἰς τὶς ὁποῖες ἀπεκεφαλίζοντο νεαροὶ ἀριστοκράται.

Ὁ Μονταὶν λέγει, ὅτι τὸ παιγνίδι τῶν παιδιῶν δὲν εἶνε δι' αὐτὰ ἕνα παιγνίδι, ἀλλὰ μία σοβαρὰ ἀσχολία. Ἡ σοβαρότης αὐτὴ τοῦ παιγνιδιοῦ μᾶς ἐμφανίζει τὸ ἀντικείμενόν του κατὰ ἕνα τρόπον τόσον συγκινητικόν, ὥστε νὰ τὸ ἐκλαμβάνωμεν ὡσὰν ἕνα κομμάτι ἀπὸ τὴν ὡραιότητα τοῦ παιδικοῦ κόσμου.

ΕΥΑ ΚΕΣΣΛΕΡ

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθ. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου, ὅτι ὁ γενικὸς γραμματεὺς τῆς Κ.Τ.Ε. κ. Ἀβενόλ, ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν, ἐπιστρέφων εἰς Παρισίους.

ΡΩΜΗ, 17. (Ἀθ. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Μονάχου, ὅτι ἀφίκετο ἐκεῖ ὁ Ἰταλὸς ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σουβίτς. Εἰς τὸν σταθμὸν τὸν ὑπεδέχθησαν αἱ ἀρχαὶ καὶ τὰ μέλη τῆς Ἰταλικῆς παροικίας.

ΡΩΜΗ, 17. (Ἀθ. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι, κατὰ τὰς ἐφημερίδας, θεωρεῖται πιθανὴ ἡ μετάβασις τοῦ κ. Μπένες εἰς Μόσχαν.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Εἰς τὴν Ἱσπανίαν ἐσχημάτισε τὴν νέαν κυβέρνησιν ὁ ἀρχηγὸς τῶν Ριζοσπαστικῶν κ. Λερρού. Ἦτο γνωστὸν ὅτι ὁ κ. Λερροὺ θὰ διεδέχετο εἰς τὴν πρωθυπουργίαν τὸν κ. Μπαρριός, ἀλλ' ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον προσδίδει ἐνδιαφέρον εἰς τὸν καταρτισμὸν τῆς νέας ἱσπανικῆς κυβερνήσεως εἶνε ὅτι ἡ κυβέρνησις αὐτὴ εἶνε κυβέρνησις τῆς μειονοψηφίας καὶ ὄχι κυβέρνησις τῆς πλειονοψηφησάσης Δεξιᾶς, ἡ ὁποία ἐκπροσωπεῖται εἰς αὐτὴν ἀπὸ ἕνα καὶ μόνον ὑπουργόν. Ἡ Δεξιά, βεβαίως, θὰ τὴν ὑποστηρίξῃ, ὑπεσχέθησαν δὲ τοῦτο καὶ οἱ Ἀγροτικοὶ καὶ οἱ Λαϊκοί, ἀλλ' ἡ ὑποστήριξις αὐτὴ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ θεωρηθῇ ὡς μόνιμος καὶ ἀσφαλής. Ὁ κ. Λερροὺ ἀναλαμβάνων τὴν ἐξουσίαν, εἶχε δύο δρόμους ν' ἀκολουθήσῃ: ἢ νὰ καταρτίσῃ κυβέρνησιν μὲ τὴν ἐνεργὸν σύμπραξιν τῆς Δεξιᾶς καὶ στηριζομένην ἐπ' αὐτῆς, ἢ νὰ σχηματίσῃ κυβέρνησιν μὲ βάσιν τὸ Ριζοσπαστικὸν κόμμα καὶ ὑπουργοὺς ἀπὸ τὸ κέντρον καὶ τὴν μετριοπαθεστέραν ἀριστεράν, καὶ νὰ ἀναζητῇ τὴν κοινοβουλευτικὴν βάσιν της ὁτὲ μὲν πρὸς τὰ δεξιά, ὁτὲ δὲ ἀριστερώτερα, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τῆς περιστάσεως. Μετὰ τὴν καταστολὴν τοῦ κινήματος τῶν στοιχείων τῶν ἄκρων θὰ ἀνέμενε κανεὶς ὅτι ὁ κ. Λερροὺ θὰ προετίμα τὴν πρώτην τακτικήν. Προετίμησε τὴν δευτέραν. Καὶ τοῦτο ἔχει μίαν σοβαρωτάτην σημασίαν: ἡ καταστολὴ τοῦ κινήματος δὲν προώθησε τὴν χώραν, ὅπως ἐπιστεύετο, πρὸς ἐπάνοδον εἰς τὴν μοναρχίαν. Ἀντιθέτως, οἱ δεχθέντες τὴν λύσιν, τὴν ὁποίαν ὁ κ. Λερροὺ υἱοθέτησεν —ὁ πρόεδρος Θαμόρρα καὶ οἱ ἡγέται τῆς Δεξιᾶς— ἀποδεικνύουν διὰ τούτου ὅτι πιστεύουν καὶ αὐτοὶ ὅτι εἶνε μᾶλλον συμφέρον διὰ τὴν χώραν νὰ διατηρηθῇ ὁ φιλελεύθερος χαρακτὴρ τῆς δημοκρατίας, χωρὶς νὰ σημειωθῇ, εἰς τὴν κυβερνητικὴν ἐμφάνισιν, ἀποφασιστικὴ στροφὴ πρὸς τὰ δεξιά.

Οἱ Δημόσιοι ὑπάλληλοι

Οἱ Δημόσιοι ὑπάλληλοι, κατὰ τὰ χθεσινὰ ἐγκαίνια τῆς Λέσχης των, ἤκουσαν ἀπὸ τοῦ στόματος καὶ ὑπουργῶν καὶ πολιτικῶν ἀρχηγῶν μίαν ἀλήθειαν, ἡ ὁποία ἀνταποκρίνεται καὶ πρὸς τοῦ Κοινοῦ τὴν ἀντίληψιν καὶ γνώμην: ὅτι αἱ σχέσεις των πρὸς τὸ Κράτος δὲν εἶνε σχέσεις ἐργάτου πρὸς ἐργοδότην καὶ ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, ὁ συνδικαλισμὸς καὶ ἡ ἀπεργία δὲν εἶνε τὰ καλύτερα καὶ μᾶλλον ἁρμόζοντα εἰς αὐτοὺς μέτρα πρὸς ἐπιδίωξιν βελτιώσεως τῆς θέσεώς των. Ὁ κ. Τσαλδάρης ὑπῆρξε κατηγορηματικὸς εἰς τὴν διατύπωσιν τῆς γνώμης ταύτης, ὁ δὲ κ. Παπαναστασίου δὲν ὑπῆρξεν ὀλιγώτερον σαφής, ὁμιλῶν κατὰ τῆς τακτικῆς τῶν ἀπεργιῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων. Νομίζομεν, ὅτι οἱ ὑπάλληλοι ἔχουν κάθε συμφέρον νὰ σημειώσουν μετὰ προσοχῆς τὰς εἰλικρινεῖς αὐτὰς συμβουλάς. Ἐκπροσωποῦν τὸ Κράτος αὐτοὶ οἱ ἴδιοι ἐνώπιον τοῦ λαοῦ, περισσότερον καὶ ἀπὸ τὴν Κυβέρνησιν, διότι δι' αὐτῶν ἔρχεται ὁ πολίτης εἰς ἐπαφὴν μὲ τὸν πολιτειακὸν ὀργανισμόν. Καὶ εἶνε πραγματικῶς ὀξύμωρον νὰ ἐμφανίζωνται κάποτε ὡς ἁπλοῖ ἐργάται ἀντίδικοι τοῦ Κράτους αὐτοῦ, τὸ ὁποῖον ἐνσαρκώνουν εἰς τὰ ὄμματα τοῦ Κοινοῦ. Ἐννοεῖται, ὅτι καὶ τὸ Κράτος ὀφείλει νὰ φροντίζῃ νὰ τοὺς καθιστᾷ ἱκανοὺς διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν σκληρῶν ἀναγκῶν τῆς βιοπάλης.

Ἡ τιμὴ τοῦ ρεύματος

Ἡ αἰφνιδία ἀπόφασις διὰ τὴν αὔξησιν τῆς τιμῆς τοῦ φωτιστικοῦ ρεύματος προκαλεῖ μίαν ἔκδηλον ἐξέγερσιν παρὰ τῷ κοινῷ τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς, τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ μὴ παρίδῃ ἡ Κυβέρνησις. Εἶνε τόσα καὶ τόσα τὰ προηγούμενα τοῦ Κοινοῦ ἔναντι τῆς Ἑταιρείας Φωτισμοῦ, ὥστε κάθε τι, τὸ ὁποῖον ἀποσκοπεῖ εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ἰδικοῦ της συμφέροντος χωρὶς κανὲν ὄφελημα ἀντίστοιχον διὰ τὸ κοινὸν νὰ γεννᾷ ἐντονωτάτην δυσφορίαν. Ἡ τιμὴ τοῦ ρεύματος θὰ ἔπρεπε νὰ τύχῃ εὐρείας συζητήσεως ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὰς τόσας καθυστερούσας ὑποχρεώσεις τῆς Ἑταιρείας, ἀσφαλῶς δὲ ἡ αὔξησις τῆς τιμῆς αὐτῆς δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπιβληθῇ ἄνευ τῆς ἐπιβεβλημένης ἐξετάσεως τοῦ ζητήματος.

Αἱ ἐκλογαὶ εἰς τὴν Ρουμανίαν

Εἰς τὴν Ρουμανίαν, προσεγγιζουσῶν τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν, ἐπιτείνεται ἡ κυβερνητικὴ ἐπέμβασις κατὰ τὰ ἀνέκαθεν εἰθισμένα εἰς τὴν χώραν ἐκείνην. Εἰς τὴν Ρουμανίαν ἡ ἄνοδος μιᾶς κυβερνήσεως εἰς τὴν ἀρχὴν γίνεται διὰ μόνης τῆς βασιλικῆς θελήσεως. Τὸ Στέμμα ρίπτει μίαν κυβέρνησιν καὶ ἀναβιβάζει μίαν ἄλλην, εἰς τὴν ὁποίαν δίδει τὴν διάλυσιν τῶν νομοθετικῶν σωμάτων. Καὶ τὰ πράγματα ἐξελίσσονται ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης ὡς ἑξῆς: ἡ νέα κυβέρνησις παύει ὅλους τοὺς νομάρχας καὶ τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους καὶ διορίζει τοὺς ἰδικούς της. Ἔπειτα προκηρύσσει ἐκλογὰς καὶ ἀποφασίζει πόσους βουλευτὰς θέλει νὰ ἔχῃ εἰς τὴν Βουλήν. Τούτου καθορισθέντος, ἐνεργεῖ ἀπροκαλύπτως διὰ νὰ μὴ δυνηθοῦν νὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν νέαν βουλὴν περισσότεροι ἀντιπολιτευόμενοι, ἀπὸ ὅσους ἀπεφάσισε νὰ ἀφήσῃ νὰ εἰσέλθουν. Καὶ ἡ κυβέρνησις τοῦ κ. Ντούκα ἀπηγόρευσεν εἰς τοὺς Τρανσυλβανοὺς σοσιαλιστὰς νὰ ἐκθέσουν ὑποψηφιότητας εἰς πολλὰς περιφερείας, διέλυσε τὰς ὀργανώσεις των καὶ ἔπαυσε τὴν ἐφημερίδα των, ἡ ὁποία ἐξεδίδετο εἰς τὸ Τσερναούτς τῆς Βουκοβίνας. Οἱ χωροφύλακες σχίζουν τὰ προγράμματα καὶ τὰς διαφημιστικὰς τοιχοκολλήσεις τῆς Ἀντιπολιτεύσεως, εἰς τὸ Ἰσμαήλιον δὲ τῆς Βεσσαραβίας συνελήφθησαν ἤδη, ἐπὶ τὸ ἁπλούστερον, ὅλοι οἱ ὑποψήφιοι τοῦ κόμματος τοῦ δ-ρος Λούπου. Ἡ σημερινὴ κυβέρνησις Ντούκα ἀκολουθεῖ, κατὰ τοῦτο, τὴν παλαιὰν παράδοσιν, τὴν ὁποίαν παρέβη μόνον τὸ Ἐθνικοα-

Κωμῳδία τῆς ζωῆς

Τὸ «θὰ»

Εἰς μίαν ἄσκοπον περιπλάνησίν ... ἀνὰ τοὺς κάμπους τῶν Κάτω Πατησίων, κατὰ τὴν χθεσινὴν ἡλιόλουστον ἡμέραν, τυχαίως παρηκολούθησα τὸν διάλογον μεταξὺ δύο συμπολιτῶν μου, οἱ ὁποῖοι κατελθόντες ἀπὸ ἕνα αὐτοκίνητον, εἶχαν σταθῆ ἐμπρὸς σὲ κάποιο χωράφι, χωρισμένον εἰς οἰκόπεδα καὶ εἶχαν ἀρχίσει νὰ συζητοῦν:

—Λοιπόν, ποὺ λέτε, αὐτὸ ἐδῶ εἶνε τὸ οἰκόπεδον. Ἀνατολικὸν καὶ μεσημβρινόν, ὅπως σᾶς εἶπα. Ἔχει φάτσα στὸ δρόμο εἴκοσι μέτρα, καὶ βάθος τριάντα πέντε. Ὅ,τι χρειάζεται δηλαδὴ γιὰ μιὰ ἐξοχικὴ βίλλα μὲ τὸν κῆπό της καὶ ὅλα τὰ παραρτήματά της. Πῶς τὸ βρίσκετε;

—Δὲν εἶνε κακό, ἀπήντησεν ὁ ἕτερος τῶν συνομιλητῶν, ρίχνων δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ ἐρευνητικὰ τὰ βλέμματά του. Μόνον ποὺ πέφτει λιγάκι μακρυά.

—Μακρυὰ αὐτὸ τὸ οἰκόπεδο; Νά, ἐκεῖ δά, ὁ κουμπὲς τοῦ Ἁγίου Λουκᾶ. Τὶς Κυριακὲς ἀκούονται σχεδὸν ... ψαλμῳδίες. Δὲν ἀπέχει περισσότερο ἀπὸ ἑξακόσια μέτρα, ἀπὸ τὴν ὁδὸν Πατησίων.

—Ναί! Μὰ τοῦ λείπει ἡ συγκοινωνία. Οὔτε τρὰμ ἔρχεται ἐδῶ κοντά, οὔτε λεωφορεῖον. Θὰ χρειάζουμαι, ἰδίως τὴν νύκτα, διαρκῶς ταξί.

—Ἔχετε δίκαιο. Ἀλλὰ δὲ σᾶς εἶπα καὶ τὴν ἄλλη οὐσιώδη λεπτομέρεια. Ἀπ' αὐτὴν ἐδῶ τὴν ἀνατολικὴν πλευρὰν τοῦ κτήματος εἶνε δρόμος. Καὶ ξέρετε ποιὸς δρόμος; Τῶν Ἀχαρνῶν. Εἶνε ἡ προέκτασις τῆς ὁδοῦ Ἀχαρνῶν δηλαδή. Ὅταν λοιπόν, ἐντὸς ὀλίγου, πραγματοποιηθῇ ἡ προέκτασις αὐτή, θὰ γίνῃ καὶ ἡ προέκτασις τῆς γραμμῆς τοῦ τράμ. Αὐτὸ δὲν εἶνε σχέδιο δικό μου. Εἶνε ὑποχρέωσις τῆς ἑταιρείας ἀπὸ τὴν σύμβασιν. Ἅμα ἀνοίξῃ ὁ δρόμος, νὰ φέρῃ καὶ τὰ ὀχήματά της. Δηλαδὴ τὸ τρὰμ θὰ περνάῃ ἐμπρὸς ἀπὸ τὴ βίλλα σας καὶ θὰ καταλήγῃ ἔξω εἰς τὴν Ἀλυσίδα. Θὰ ἔχετε, μὲ ἄλλους λόγους, μία συγκοινωνία πρώτης τάξεως, διότι μαζὶ μὲ τὰ τράμ, θὰ ἔλθουν καὶ τὰ λεωφορεῖα.

—Εἶνε ὅμως πολὺ ἐρημικὸ τὸ μέρος. Δὲν ἔχει κανένα σπίτι κτισμένο ἐδῶ κοντά!

—Ἐρημικό, εἴπατε; Ἀλλὰ δὲν βλέπετε ἐκεῖνες ἐκεῖ τὶς πέτρες, ποὺ ἔχουν κουβαληθῆ στὸ παραπλεύρως οἰκόπεδο; Σ' αὐτὸ θὰ κτισθῇ ἕνα τριώροφο σπίτι, μὲ δυὸ κατοικίας ἐπάνω καὶ μαγαζιὰ εἰς τὸ ἰσόγειον. Θὰ γίνουν ἐν ὅλῳ τέσσερα μαγαζιά. Τὸ ἕνα θὰ ἐνοικιασθῇ παντοπωλεῖον, τὸ ἄλλο καφενεῖον, τὸ τρίτον κουρεῖον, καὶ τὸ τελευταῖον χασάπικο. Θὰ γίνῃ, σὰν νὰ λέμε, μία μικρὴ ἀγορά. Ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον αὐτό. Πιὸ πάνω θὰ ἀνεγερθῇ κάποιο σχολεῖον ἰδιωτικόν. Προχθὲς ἦρθε καὶ εἶδε τὸ οἰκόπεδον ἕνας συνταξιοῦχος καθηγητής, ὁ ὁποῖος εἶπε ὅτι θὰ ἱδρύσῃ ἐκπαιδευτήριον καὶ οἰκοτροφεῖον, κατὰ προτίμησιν εἰς ἐξοχικὸν μέρος, διὰ λόγους ὑγιεινῆς τῶν μαθητῶν. Καὶ ὁ Δῆμος ὅμως ἔχει ἐνδιαφερθῆ σοβαρῶς διὰ τὴν τοποθεσίαν αὐτήν. Θὰ κάμῃ ἐκεῖ κάτω, ποὺ βλέπετε, μικρὰν πλατεῖαν μὲ κηπάριον, ἴσως δὲ καὶ μὲ δεξαμενὴν διὰ τὰ λουτρὰ τῶν παιδιῶν. Ἅμα γίνουν ὅλα αὐτά, καὶ νὰ μὴ ἀμφιβάλλετε ὅτι θὰ γίνουν, θὰ ἐπακολουθήσῃ, ἁλματωδῶς πλέον ἡ πρόοδος τοῦ μέρους. Θὰ καθιερωθοῦν καὶ ἐδῶ ἑβδομαδιαῖαι λαϊκαὶ ἀγοραί, θὰ ἱδρυθοῦν γήπεδα ποδοσφαίρου, θὰ συμπηχθοῦν σύλλογοι ἐξωραϊστικοὶ τῆς συνοικίας, θὰ ἐκλέγωνται «μίσες» ἤτοι βασίλισσαι τῆς καλλονῆς, καὶ δὲν θὰ λείψουν οὔτε τὰ δημόσια θεάματα, διότι, καθὼς μὲ ἐπληροφόρησαν προχθές, ἐπέρασε ἀπὸ τὸ μέρος αὐτὸ ὁ καραγκιοζοπαίκτης Μόλλας, καὶ ἐξεφράσθη ἐνθουσιωδῶς γι' αὐτό. Ἂν μάλιστα, ὅπως λένε, καὶ ὁ ἄλλος δρόμος προχωρήσῃ πρὸς τὰ Σεπόλια, τότε θὰ ἔχετε ἕνα κτῆμα ποὺ σπανίως εὑρίσκεται ὅμοιον εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ μὲ τιμὴν τετρακοσίων δραχμῶν κατὰ πῆχυν, ὅσο θὰ σᾶς τὸ ἀφήσω ἐγώ.

—Ἀκατέβατα;

—Ἀκατέβατα, φίλε μου! Γιατὶ τί μοῦ πληρώνετε; Τὸ τρὰμ τῶν Ἀχαρνῶν ποὺ θὰ ἔλθῃ, τὰ λεωφορεῖα ποὺ θὰ τὸ ἀκολουθήσουν, τὸ τριώροφον σπίτι ποὺ θὰ κτισθῇ παραπλεύρως, τὰ μαγαζιὰ ποὺ θὰ ἀνοίξουν, τὰ σχολεῖα ποὺ θὰ εἶνε δέκα βήματα μακράν, τὴν λαϊκὴν ἀγορὰν ποὺ θὰ λειτουργήσῃ, τὴν δεξαμενὴν τῶν λουτρῶν, ποὺ θὰ κατασκευάσῃ ὁ Δῆμος, τὸ ποδοσφαιρικὸν γήπεδον ποὺ θὰ παίζουν τὰ παιδιά σας ποδόσφαιρον, καὶ ἐπὶ τέλους καὶ τὸν Μόλλαν ποὺ θὰ διασκεδάζῃ τὴν οἰκογένειάν σας; Ὅλα αὐτά, μαζὶ μὲ ἕνα κτῆμα ποὺ ἔχει μίαν πλευρὰν μὲ τριαντα-είκοσι μέτρα καὶ ἄλλην μὲ τριάντα πέντε σὲ μεγάλους δρόμους ποὺ θὰ ἀνοιχθοῦν, δὲν ἀξίζουν τετρακοσίες ψωροδραχμὲς τὸν πῆχυν;

—Ἀξίζουν βέβαια. Ὅλα ὅμως εἶνε «θὰ» δηλαδὴ θὰ γίνουν εἰς τὸ μέλλον.

—Μὰ μήπως καὶ μεῖς δὲν εἴμεθα ἄνθρωποι τοῦ μέλλοντος;...

Δὲν εἰξεύρω ἐὰν ὁ ἀγοραστὴς τοῦ οἰκοπέδου θὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ἀνωτέρω ἀγοράν. Τὸ πιθανώτερον ὅμως εἶνε ὅτι θὰ τὴν πραγματοποιήσῃ. Εἴμεθα ὅλοι οἱ Ἀθηναῖοι ἄνθρωποι τοῦ μέλλοντος. Ζοῦμε, ἐργαζόμεθα, κάνουμε ἐπιχειρήσεις μὲ τὸ πατροπαράδοτον αὐτὸ «θὰ». Εἰς παλαιοτέραν ἐποχήν, ποὺ κάποτε καὶ τότε εἶχε καταλάβει τοὺς συμπατριώτας μου ἡ ἴδια ἀρρώστεια, ὑπῆρξαν ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι ἠγόρασαν τὸν λόφον τῆς Κυψέλης, μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι θὰ τὸν ἐξήντλουν τὰ ἐκεῖ λατομεῖα καὶ θὰ ἐγίνετο ὁ τόπος, κάποια μέρα οἰκόπεδα, καὶ ἄλλοι ποὺ ἐπεξέτειναν τὰς ἰδιοκτησίας των ἕως τοὺς πρόποδας τοῦ Ὑμηττοῦ, διότι δὲν μποροῦσε παρὰ νὰ ἔφθανε ἐκεῖ ἡ ὁδὸς Σταδίου, ἐὰν ποτὲ ἐπεξετείνετο. Ἐὰν κατεστράφη ἡ ἀξιοδάκρυτος αὐτὴ πόλις τῶν Ἀθηνῶν ἀπὸ κάτι, τοῦτο δὲν ὀφείλεται εἰς τοὺς κακοὺς δημάρχους της, οὔτε εἰς τὰ ἀμελέτητα σχέδιά της. Ὀφείλεται εἰς αὐτὸ τὸ πανάθλιον «θὰ» τῶν χθεσινῶν συνομιλητῶν εἰς τὰ Κάτω Πατήσια.

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

Θεάματα

ΕΘΝΙΚΟΝ. «Ἡ κόρη τοῦ Γιόριο».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Ἡ Θεατρίνα».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ. «Ὑπερφυσικὸς μπεμπές».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Ὁ Ποδόγυρος».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ἡ Εὐρωπαία».
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Οἱ τρεῖς σωματοφύλακες».
ΠΑΠΑ·Ι·ΩΑΝΝΟΥ. «Ἡ Μαριόλα».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ὁ πλοίαρχος τῆς κορβέττας».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ὁ ὑγρὸς τάφος».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ποιὸς θὰ μὲ φιλήσῃ».
ΟΥΦΑ (Κυβέλης). «Λιμπελάϊ».
ΠΑΛΛΑΣ. «Ὁ δόκτωρ Τζέκυλ».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ὁ χαλύβδινος ἀετός».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Σερενάτα Σοῦμπερτ». Γ' ἑβδομάς.
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Ὁ πόλεμος τοῦ Βαλς».
Α.Ο.Δ.Ο. Νέον ἔργον.
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Ὁ ἰατρὸς τῶν γυναικῶν».
ΑΡΗΣ. «Φωνὴ χωρὶς πρόσωπο».
ΑΘΗΝΑ·Ι·ΚΟΝ «Τὸ μονοπάτι τοῦ θανάτου».
ΕΛΛΑΣ. «Ὁ ἀρχιατσίγγανος».
ΙΡΙΣ. «Τὸ πουλὶ τοῦ Παραδείσου».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ «Ὁ ἄνθρωπος μὲ τὴν Ἱσπανό».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Ὅταν ξυπνᾷ τὸ παρελθόν».

Πειραιῶς καὶ Προαστείων

ΚΑΠΙΤΟΛ. «Φρανκενστάϊν».
ΧΑ·Ι·ΛΑ·Ι·Φ. «Χίλιες καὶ δυὸ νύκτες».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Γλυκὰ φιλιά, Βερόνικα».

Ραδιόφωνον

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (372 μ.). 8 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9 μ.μ. Θεατρικὸν ἔργον. 10 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Μπετόβεν: «Ἔγκμον» (εἰσαγωγὴ καὶ ἀποσπάσματα). Βάγνερ: «Φάουστ» (εἰσαγωγή). Ούνγκερ: «Φάουστ» (εἰσαγωγή). Ντυκάς: «Μαθητευόμενος μάγος» (συμφωνικὸν ποίημα).

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1412 μ.). 8 μ.μ. Ζουρνάλ. 9 μ.μ. Ποικίλη μουσική. 10.15' μ.μ. Μετάδοσις δράματος τοῦ Μπγιόρνσον. Μουσικὴ Γκρήγκ. 11 μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (431 μ.). 8 μ.μ. Τραγούδια. 9.10' μ.μ. Δίσκοι. 9.30' μ.μ. Θεατρικὸν ἔργον.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (419 μ.). 10 μ.μ. Μετάδοσις ἐξ Ἀμβούργου. 11 μ.μ. Εἰδήσεις. 11.30' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΙΕΝΝΗ (518 μ.). 6.20' μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 7.55' μ.μ. Μετάδοσις ἐκ τῆς Κρατικῆς Ὄπερας τῆς Βιέννης: «ΤΑΝΓΧΩ·Ϋ·ΖΕΡ» τοῦ ΒΑΓΝΕΡ. 11.55' μ.μ. Δίσκοι χοροῦ.

ΒΟΡ. ΙΤΑΛ. ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ. (Γενούη, Μιλάνον, Τεργέστη, Τουρῖνον, Φλωρεντία). 8.30'—9.40' μ.μ. Δίσκοι. 9.40' μ.μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ τοῦ Ἀρρίγκο Σεράτο. 11 μ.μ. Δίσκοι. 11.30' μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550 μ.). 8.30' μ.μ. Μετάδοσις μονοπρακτου μελοδράματος τοῦ Ντογνιάνι καὶ τοῦ Λίστ. Κατόπιν: Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394 μ.). 8 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Μουσικὴ δωματίου. 9.45' μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ. 10.15' μ.μ. Ρεσιτὰλ πιάνου. 11 μ.μ. Ρουμανικὰ λαϊκὰ τραγούδια.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Τοπικός, 355 μ.). 8.30' μ.μ. Ἐκκλησιαστικὸν ὄργανον. 9 μ.μ. Μπάντα. 10.15' μ.μ. Δίσκοι. 11 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. Τζεμινιάνι: «Κοντσέρτο γκρόσσο». Μόζαρτ: «Κοντσέρτο». Ἔλγκαρ: «Σερενάτα». Μπράμς: «Ἰντερμέτζο» ἀρ. 2, 5, 6. Βόλφ—Φερράρι: «Σερενάτα». 12.30' π.μ. Μουσικὴ χοροῦ.

ΜΠΟΛΤΖΑΝΟ (368 μ.). 8.50' μ.μ. Ἀπὸ δίσκους: «ΦΑΙΔΡΑ» τοῦ ΤΖΙΟΡΝΤΑΝΟ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ (Πόστ-Παριζιέν, 328 μ.). 9 μ.μ. Δίσκοι. 10.15' μ.μ. Τζάζ. 11.20' μ.μ. Δίσκοι.

ΠΡΑΓΑ (488 μ.). 8.55' μ.μ. Μετάδοσις ἐκ τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου: «ΣΑΜΨΩΝ ΚΑΙ ΔΑΛΙΔΑ» τοῦ ΣΑΙΝ-ΣΑΝΣ.

ΡΩΜΗ—ΝΕΑΠΟΛΙΣ—ΜΠΑΡΙ (441—318—270 μ.). 9.40' μ.μ. «Ἐλαφρὰ μουσική». 10.15' μ.μ. Μουσικὴ δωματίου.

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Παρεξηγήσεις

Ἀπόψε ἐνεύριασες, ἐθύμωσες, εἶπες πικρὰ λόγια, Λιλή, τόσο πικρά, ποὺ ἄθελα τὸ στόμα σου ἀρχίνισε νὰ τρέμῃ, καὶ τὰ μάτια σου ἐγέμισαν ἀπὸ δάκρυα.... Ἔτσι, μὲ μιᾶς γαλήνεψες, καὶ τὸ χέρι σου ἁπλώθηκε τρυφερό, εὐγενικὸ καὶ διάφανο, ποὺ ἔνοιωθε κανεὶς στὶς γαλάζιες φλέβες του, τὸ γοργὸ αἷμα τοῦ θυμοῦ νὰ σβύνῃ σιγὰ-σιγά, καὶ τὸ αἷμα τῆς καλωσύνης νὰ ξαναγεμίζῃ ἤρεμο τὴν καρδιά σου.

Καλή, ὅλα χρειάζονται σὲ κάθε σχέσι, καὶ τίποτε δὲν εἶνε περιττό... Ὅλα, ἀπὸ τὸν θυμὸ ὡς τὴν ἀγάπη, ἀπὸ τὸ δάκρυ ὡς τὴν ἀδιαφορία, ἀπὸ τὰ νεῦρα ὡς τὴν γαλήνη... Ὅλα χρειάζονται, γιὰ νὰ δειχθῇ ὁ χαρακτῆρας μας πιὸ καλά, γιὰ νὰ ξέρωμε τί νὰ ἀποφεύγωμε καὶ νὰ ξέρωμε τί νὰ μὴ λέμε... Ἂς μὴ θαρροῦμε πὼς ἡ συνεχὴς ὑποχώρησις φέρνει τὴν συνεννόησι, πὼς ἡ ἀσυζήτητη παραδοχὴ τοῦ κάθε πράγματος τὴν ὁμοφωνία... Κρυφὰ μέσα στὴν ψυχή μας κατασταλάζει ἡ ἀντιγνωμία, καὶ μαζεύεται σιγὰ-σιγά, ὥστε στὸ τέλος εἶνε ἀδύνατον νὰ τὴν ἀποσείσωμε, καὶ ξεσπᾷ ξάφνου, δυνατή, μεγάλη καὶ καταστροφική!

Ἔτσι ἀπόψε ξαναπηγαίνοντας τὸν ἴδιο δρόμο, μὲ τὸ ἀγαπημένο χέρι σου μέσα στὸ δικό μου, νοιώθω μιὰ μεγάλη χαρὰ καὶ μιὰ μεγάλη ἱκανοποίησι πὼς τίποτε, ποτέ, δὲν μπορεῖ νὰ μᾶς χωρίσῃ, πὼς κανένα σύννεφο δὲν θὰ σκιάσῃ πιὰ τὸν ἀνέφελον οὐρανὸ τῶν ματιῶν σου. Τὸ στερνὸ δάκρυ σου δὲν τόλμησε νὰ προβάλῃ... Ἄλλα, δὲν θὰ ξαναφθοῦν!...

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ χθεσινὴ ἐπέτειος τοῦ Βασιλέως Ἀλεξάνδρου

Εἰς τὴν ἐνταῦθα ρωσσικὴν ἐκκλησίαν ἐτελέσθη χθὲς δοξολογία ἐπὶ τοῖς γενεθλίοις τοῦ βασιλέως τῆς Γιουγκοσλαυΐας Ἀλεξάνδρου, ὅστις ἑώρτασε τὴν 45ην αὐτοῦ ἐπέτειον. Εἰς τὴν δοξολογίαν παρέστησαν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μάξιμος, ὁ ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν κ. Κονδύλης, ὁ ἐν Ἀθήναις πρέσβυς τῆς Γιουγκοσλαυΐας μετὰ τοῦ προσωπικοῦ τῆς πρεσβείας, καθὼς καὶ πλεῖστα ἐκ τῶν μελῶν τοῦ διπλωματικοῦ Σώματος.

Συναυλίαι

Ἡ δὶς Μ. Ἀσικιὰν δίδει σήμερον εἰς τὸ Δημοτικὸν Θέατρον τοῦ Πειραιῶς ὥραν 7.30' μ.μ. διὰ πρώτην φορὰν φωνητικὴν συναυλίαν.

— Σήμερον 6½ μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» μαθητικαὶ ἐπιδείξεις τῆς τάξεως τῆς δίδος Καίτης Παπαϊωάννου, καθηγητρίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου, τῇ συμπράξει τῆς δίδος Ἑλένης Νικολαΐδου.

— Τὴν Τετάρτην 6.30' μ.μ. δίδεται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν συναυλία μουσικῆς δωματίου ἀπὸ τὰς καλλιτέχνιδας δίδας Μ. Χωραφᾶ (πιάνο) καὶ Λ. Παπᾶ (βιολί).

Ταχυδρομεῖον

«Φόσκαρι» 7 π.μ. Βρινδήσιον. «Σταμπάλια» 2 μ.μ. Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Σύμην, Ρόδον. «Ἀμπάζια» 2 μ.μ. Ἁγ. Σαράντα, Βρινδήσιον. «Ἀβεντῖνο» 2 μ.μ. Κων)πολιν. «Γάλδα Πακὲ» 10 π.μ. Σμύρνη. «Σπέτσαι» 2 μ.μ. Σμύρνην. «Μπεογράδ» 2 μ.μ. Κέρκυραν, Ἁγ. Σαράντα, Αὐλῶνα, Δυρράχιον. «Μῆλος» 6 π.μ. Ἀργολικόν. «Χρυσώ» 6 π.μ. Αἴγιναν, Ἀγκίστριον, Παλ. καὶ Νέαν Ἐπίδαυρον. «Αὖλις» 12 μεσ. Αἴγιναν, Μέθανα, Πόρον. «Αἰτὸς» 9 π.μ. μέσῳ Ραφίνης Κάρυστον, Γαύριον, Μπατσί. «Θήρα» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην. «Χίος» 2 μ.μ. Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον. «Φωκίων» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην, Μήθυμναν, Κάστρον, Ἀλεξανδρούπολιν, Καβάλλαν, Δάφνην. «Σίφνος» 2 μ.μ. Κάρυστον, Κύμην, Σκῦρον, Ἀλόννησον, Σκόπελον, Γλώσσαν, Σκιάθον, Τρίκερι, Βόλον. «Πέτρος» 2 μ.μ. Πάτρας, Ἰθάκην, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν. «Πόππη» 2 μ.μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον. «Τάσος» 2 μ.μ. Πάτρας, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Κέρκυραν, Ἡγουμενίτσαν. «Σάμος» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἁγ. Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ. «Ἀθηνᾶ Σ.» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Γαλαξείδιον, Ἐρατεινήν, Αἴγιον, Κρυονέριον.

Διὰ πρώτην φορὰν

Διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἱδρύεται ἕνα γραφεῖον ὅπως τῶν Γενικῶν Ἐπιχειρήσεων, τὸ ὁποῖον ἀναλαμβάνει παντὸς εἴδους μεγάλην ὑπόθεσιν, δηλαδὴ ἐξεύρεσιν κεφαλαίων διὰ σοβαρὰς ἐπιχειρήσεις, ἀγορὰν ἢ διάθεσιν ἀκινήτων, πώλησιν καὶ διάθεσιν οἱουδήποτε ἐμπορεύματος, ἀνάληψιν κατασκευῶν καὶ μεγάλων ἐγκαταστάσεων καὶ ἐν γένει οἱανδήποτε σοβαρὰν ἐργασίαν. Οἱ διευθυνταὶ τοῦ γραφείου τούτου, τὸ ὁποῖον λειτουργεῖ εἰς τὸν δεύτερον ὄροφον τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Χρυσοσπηλαιωτίσσης 9 μεγάρου, διετέλεσαν ἀνώτατοι ὑπάλληλοι καὶ ἀνώτεροι ἀξιωματικοί, ἔμπειροι μηχανικοί, καὶ λόγῳ τῆς πείρας των καὶ τῆς κοινωνικῆς των θέσεως, εἶνε ἐνήμεροι τῆς καθόλου ἐμπορικῆς καὶ οἰκονομικῆς κινήσεως τοῦ τόπου μας ὡς καὶ τῶν ξένων χωρῶν. Ἀποταθῆτε μὲ ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ γραφεῖον Γενικῶν Ἐπιχειρήσεων «Ἑρμῆς», ὁδὸς Χρυσοσπηλαιωτίσσης 9, δεύτερος ὄροφος.

Ἡ Σερενάτα Σοῦμπερτ

Στὸ Παρίσι ἕνα γαλλικὸ περιοδικό, τόσο ἐνθουσιάστηκε, καὶ πολὺ δικαίως, ἀπὸ τὴν ἀνεκτίμητη αὐτὴ ταινία ποὺ ἔγραψε ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπιβληθῇ διὰ νόμου ἡ προβολή της εἰς ὅλους τοὺς κινηματογράφους τῆς Γαλλίας. Δὲν ἔχει ἄδικον. Δημιουργήματα σὰν αὐτὴ τὴν ταινίαν τιμοῦν τὴν ἀνθρώπινη διανόησιν καὶ θὰ ἔπρεπε ὅλοι νὰ βλέπουν τί μπορεῖ νὰ κάμῃ ὁ ἄνθρωπος. Ἔκαμε ἄριστα ἡ διεύθυνσις τοῦ κινηματογράφου εἰς τὸν ὁποῖον προβάλλεται νὰ παρατείνῃ τὴν προβολή της καὶ αὐτὴν τὴν ἑβδομάδα διότι ὑπάρχει ἀκόμη πολὺς κόσμος ὁ ὁποῖος θέλει ἀλλὰ δὲν κατώρθωσε ἀκόμα νὰ τὴν δῇ.

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ
Π. Ι. Θεοδωροπούλου

Πρόλογος. Εἰσαγωγή. Μετάφρασις. Κείμενον. Σημειώσεις. Σελίδες 1028 εἰς μέγα ὄγδοον. Πωλεῖται ὑπὲρ τοῦ Μεροπείου εἰς αὐτὸ (Διον. Ἀρεοπαγίτου 31), εἰς τὸ τυπογραφεῖον Βιτσικουνάκη (Ἀριστείδου 6) καὶ εἰς ὅλα τὰ ἐνταῦθα Βιβλιοπωλεῖα.

Στὴ Σχολὴ Παπαστράτου
«Ἡ χαρούμενη γνῶση»

Δὲ βρίσκω τίτλο καταλληλότερο γιὰ τὸ σημείωμα τοῦτο ἀπὸ τὸν τίτλον τοῦ Νίτσε. Γιατί, ἀκριβῶς, τὴν κατάκτηση μιᾶς χαρούμενης πείρας καὶ μιᾶς χαρούμενης σοφίας παρακολούθησα στὴν «Παπαστράτειο δημοσία ἐπαγγελματικὴ σχολὴ παιγνιδιῶν καὶ διακοσμητικῆς» (αὐτὴ εἶνε ἡ ἀμαξοστοιχία τοῦ ἐπισήμου της τίτλου), ὅπου, ὑποχρεωτικώτατος φίλος, ὁ ζωγράφος κ. Βασιλείου, καθηγητὴς τῆς Σχολῆς, μὲ ὡδήγησε προχθὲς τὸ ἀπόγευμα.

Ἡ ἔκθεση παιγνιδιῶν καὶ ὑφασμάτων, ποὺ γίνεται τὶς μέρες τοῦτες, στὸ Μέγαρο Δεληγιώργη, δὲν εἶνε παρὰ μιὰ «βιτρίνα». Κάτι περισσότερο ἀπὸ «βιτρίνα» εἶνε τὸ μόνιμο πρατήριο τῆς Σχολῆς στὴν ἀρχὴ τῆς ὁδοῦ Κολοκοτρώνη. Μὰ δὲ μπορεῖ νὰ καταλάβῃ κανεὶς τίποτε ἀπὸ τὶς «βιτρίνες» αὐτές. Ἂν δὲν ἀνέβῃ ἴσαμε τὸ συνοικισμὸ «Ὑμηττοῦ» κι' ἂν δὲν κατασταλάξῃ γιὰ κάμποσες ὧρες μέσα στὸ εὐρύχωρο, ἄνετο, φωτεινὸ κι' εὐάερο κτίριο τῆς Σχολῆς, ποὺ τόσον ἐπάξια διευθύνει ἡ κ. Σταματελάτου. Πηγαίνει κανείς, γιὰ νὰ βρῇ τὴν ἀφετηρία, ἀπὸ ὅπου ξεκίνησαν οἱ χαριτωμένες κοῦκλες, τὰ νόστιμα καραγκιοζάκια, τὰ «τυπωμένα» ὑφάσματα, ἕνα σωρὸ εὐχάριστα μικροπράματα, ποὺ γεμίζουν τὶς αἴθουσες τοῦ Μεγάρου Δεληγιώργη, μὲ τὴν ἀπόφαση νὰ σπουδάσῃ τὴν αἰσθητική τους μέσα στὸ πλαίσιο τῆς γενικώτερης αἰσθητικῆς τοῦ παιγνιδιοῦ, νὰ προσέξῃ κυριώτατα τὸν καλλιτεχνικὸ στοχασμό, ποὺ ἐμπνέει ὁλόκληρη τὴν πολυποίκιλη αὐτὴ δημιουργία. Καί, ξαφνικά, βρίσκεται σὰν ἀπροετοίμαστος: μπροστά του προβάλλουν μὲ τρόπο, ποὺ κεντρίζει ἄμεσα τὸ ἐνδιαφέρον, οἱ ἄλλες, σημαντικώτατες, πλευρὲς τοῦ ἔργου.

Ἂν ἐπιμείνῃ μονάχα στὴν ἄποψη τῆς καλλιτεχνικῆς συλλήψεως καὶ ἐκτελέσεως, κινδυνεύει νὰ περιορισθῇ σὲ μισὲς ἐντυπώσεις, καὶ κάτι λιγώτερο. Εἶνε ἀνάγκη, γιὰ νὰ χαρῇ μεστὸ τὸ δίδαγμα, ποὺ προσφέρει τὸ χαρούμενο αὐτὸ σχολεῖο, νὰ προσέξῃ καὶ τὴν κοινωνικὴ καὶ τὴν παιδαγωγικὴ καὶ τὴν ἀνθρώπινη πλευρὰ τοῦ ἔργου. Ἕνα πλῆθος παιδάκια, δώδεκα ἴσαμε δεκαεφτὰ-δεκαοχτὼ χρονῶν, σκυμμένα γύρω ἀπὸ μεγάλα τραπέζια ἢ ὄρθια κοντὰ στὰ μηχανήματα τῆς εἰδικῆς ἀσχολίας των, δουλεύουν μὲ ὅλη τὴν πρωτόγονη χαρὰ τῆς δουλειᾶς, «δημιουργοῦν» μὲ τὸ νόημα, ποὺ ἔδιναν οἱ ἀρχαῖοι στὴ λέξη: ἀπὸ τὴ μικρότερη τάξη ἴσαμε τὴ μεγαλύτερη ἐκεῖνο, ποὺ προκαλεῖ τὴν πρώτη δυνατὴ ἐντύπωση στὸν ἐπισκέπτη, εἶνε ἡ ἄμεση, ψυχικὴ ἐπαφὴ ἀνάμεσα στὸν τεχνίτη καὶ στὸ ἀντικείμενο τῆς τέχνης του, ἀνάμεσα στὸ «δημιουργὸ» καὶ στὸ θέμα τῆς δημιουργίας του. Ἐδῶ, τὰ μικρά, ἀρχάρια παιδάκια, ἀγόρια καὶ κορίτσια, ποὺ ξεκινοῦν ἀπὸ τὴν ἄκρη τῆς Ἀθήνας, ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ, ἀπὸ τὰ περίχωρα, γιὰ νὰ πᾶνε κάθε πρωῒ στὸ σχολειό τους καὶ νὰ φύγουν τὸ βράδυ, προσπαθοῦν ν' ἀποδώσουν στὸ χαρτί, μὲ τὴν ἁπλοϊκή τους ἀντίληψη, μὲ τὸ πρωτόγονο δροσερὸ αἴσθημά τους, μιὰ γνώριμή τους σκηνή: προχθὲς σχεδίαζαν τὰ «Κάλαντα» κι' ἦταν μιὰ χαρὰ νὰ τὰ βλέπῃ κανείς, καθὼς μὲ σταθερές, ἀδίστακτες γραμμοῦλες, μὲ τὸ παράτολμο θάρρος, ποὺ δίνει ἡ ἄγνοια, σώριαζαν τὶς μορφὲς καὶ τ' ἀντικείμενα, τόνα κοντὰ στ' ἄλλο. Πάρα-πέρα, ἄλλα ἀγόρια κι' ἄλλα κορίτσια ἐργάζονται στὸν πηλό, στὸ χαρτὶ ἢ στὸ σανίδι δίνουν μιὰ πρώϊμη πλαστικότητα, ποὺ πολλὲς φορὲς ἐκπλήττει, ὄχι μονάχα μὲ τὸν τόνο τῆς αὐθορμησίας καὶ τῆς ἀπομακρύνσεώς της ἀπὸ κάθε σοφὴ καλλιτεχνικὴ προϋπόθεση, μὰ καὶ μὲ τὴ θαυμάσια παρατηρητικότητα, ποὺ φανερώνει, καὶ μὲ τὴν ἔμφυτη κι' αὐτοδύναμη ἀντίληψη τῶν πλαστικῶν μορφῶν. Ἄλλα παιδιὰ δουλεύουν στὸ τμῆμα τῆς διακοσμητικῆς, στὰ «τυπωμένα ὑφάσματα» σχεδιάζουν, χρωματίζουν «φιξάρουν», ξεπλένουν, σιδερώνουν, κάνουν ὅλη τὴν πολύπλοκη τούτη ἐργασία μονάχα τους, μὲ τὴν προστατευτικὴ καθοδήγηση τοῦ δασκάλου ἀπὸ μακριὰ καὶ χωρὶς τὸν χαρακτῆρα τῆς ἐπιβολῆς, ποὺ νεκρώνει τὴν αὐτενέργεια καὶ σκοτώνει στὸ πρῶτο φανέρωμά της τὴν ὁρμὴ τῆς δημιουργίας. Στὸ κάτω πάτωμα τῆς Σχολῆς τὰ παιδιὰ δουλεύουν στὸν τόρνο καὶ στὴν ξυλουργικὴ δημιουργοῦν ὡραιότατες ἀπομιμήσεις ἀντικειμένων μὲ τὸ σανίδι, συνδυάζουν τὰ κομμάτια τοῦ ξύλου καὶ σχηματίζουν χαριτωμένες μορφές, ποὺ δὲν τοὺς λείπει οὔτε ἡ ἄνθεση εὐφυΐα τῆς συλλήψεως, οὔτε ἡ ἀλάθευτη πεῖρα τῆς ἐκτελέσεως. Καὶ ζοῦν μέσα κεῖ σὰν στὸ σπίτι τους· γιατὶ τὸ σχολειὸ εἶνε τὸ μεγάλο, ἀνοιχτόκαρδο σπίτι τους· ἔχουν ἐκεῖ τὸ ἑστιατόριό τους γιὰ τὸ μεσημεριανὸ φαΐ, ποὺ φέρνουν τὸ πρωῒ μαζί τους, τὸ «βεστιάριό» τους, τὸ λουτρό τους, τὴν αὐλή τους —ὅλα πρόσχαρα, κατακάθαρα, φωτεινά: ἡ καρδιά τους γεμίζει ἀπὸ εὐφροσύνη, ἀπὸ καλωσύνη κι' ἀπὸ ἀγάπη· αἰσθάνονται, πὼς ἡ μάθηση καὶ ἡ ἐργασία τ' ἀπολυτρώνει ἀπὸ τὴ φτώχεια καὶ τὴν ἀθλιότητα, πὼς τ' ἀνεβάζει σ' ἕνα κόσμο παράδοξης ὁμορφιᾶς, ὅπου ὁ καθένας εἶνε κύριος τοῦ ἑαυτοῦ του κι' ὁ καθένας δημιουργεῖ τὴν τύχη του μὲ τὴ δύναμή του. Θαυμάσιο παράδειγμα γιὰ πολλὰ παιδιὰ τῶν ἀστικῶν μας σχολείων, ποὺ ἀντικρύζουν τὸ μάθημα μὲ τὴν πιὸ χαρακτηριστικὴ ἀντιπάθεια. Μὰ στὸ κάτωκάτω, μπορεῖ νάχουν καὶ δίκηο: εἶνε τόσο δύσκολο νὰ βγῇ ζωντανὴ γνώση, πεῖρα ζωῆς καὶ ψυχικὸς πλοῦτος ἀπὸ τὰ εἰς ρα δισύλλαβα κι' ἀπὸ τὶς πέντε λατινικὲς κλίσεις!

Δὲ θὰ σταματήσω στὸ πλούσιο πρόγραμμα τῆς Σχολῆς, ποὺ παίρνει τοὺς ἀποφοίτους τοῦ δημοτικοῦ σχολείου καὶ τοὺς ἐφοδιάζει μὲ τὰ ποικιλώτερα ἐφόδια γιὰ τὴ ζωὴ καὶ γιὰ τὴν καλλιέργεια τοῦ ἐσωτερικοῦ των κόσμου, ὅλα τοῦτα συντονισμένα πάνου σ' ἕνα γενικὸ σκοπό, καὶ ποὺ ἀρχίζει ἀπὸ τὴ διδασκαλία τῶν ἐκθέσεων καὶ τῆς νεοελληνικῆς γλώσσας, γιὰ νὰ καταλήξῃ στὴν τεχνολογία τῆς διακοσμητικῆς, περνώντας ἀπὸ τὴ Γενικὴ Ἱστορία, τὴν Ἱστορία τῆς Τέχνης, τὴν Ἐμπορολογία, τὴ Γεωμετρία, τὴν Ὑγιεινή, τὰ Γαλλικά, τὴ Γυμναστικὴ καὶ τὴν Ὠδικὴ καὶ σταματώντας ἰδιαίτερα στὸ Σχέδιο, στὴν Πλαστική, στὴν Χειροτεχνία, στὴν κατασκευὴ τῶν Παιγνιδιῶν. Ὁ σκοπός μου εἶνε περισσότερο νὰ τονίσω πόσο χαρακτηριστικὸ εἶνε τὸ πνεῦμα τῆς αὐθορμησίας, ποὺ διαπνέει ὁλόκληρο τὸ ἔργο τῆς Σχολῆς. Ὁ μαθητὴς ἀφίνεται μόνος του. Ὁ δάσκαλος ἐπιβλέπει ἀπὸ μακριά· ἐπεμβαίνει, ὅπου πρέπει, διορθώνει καὶ ὁδηγεῖ σὰν σύντροφος στὸ παιγνίδι καὶ στὴ δουλειὰ καὶ σὰν φίλος. Δὲ βρῆκα ἴσαμε τώρα πουθενὰ ἀλλοῦ ἔτσι ὡραῖα ἐκδηλωμένο τὸν χαρακτῆρα τοῦ σχολείου ἐργασίας, τῆς μαθητικῆς κοινότητος καί, παράπερα, τῆς ἀτομικῆς πρωτοβουλίας, τῆς δημιουργίας. Ἡ θεωρία στὴ Σχολὴ Παπαστράτου ἀκολουθεῖ τὴν πράξη καὶ δὲ βαδίζει παρὰ σ' ἐλάχιστες περιπτώσεις μαζί της. Δὲν ὑπάρχει ὅμως οὔτε μιὰ περίπτωση, ὅπου ἡ θεωρία νὰ ἔρχεται πρὶν ἀπὸ τὴν πράξη, ξεκρέμαστη, ἄδεια καὶ ἀστήρικτη. Γενικώτερα, νομίζω πὼς ἡ Σχολὴ αὐτὴ μᾶς παρέχει ἕνα πολύτιμο δίδαγμα: μᾶς δίνει τὸ σωστὸ νόημα τῆς ἐπαγγελματικῆς παιδείας καὶ μᾶς κάνει νὰ σκεφθοῦμε, πώς, ἂν θέλουμε νὰ κάνουμε μιὰ εὐεργεσία στὸν τόπο μας, πρέπει ν' ἀφήσουμε τὶς θεωρητικὲς σπουδὲς γιὰ τοὺς λιγοστούς, ποὺ εἶνε μπασμένοι ἀπὸ τὴ φύση στὸ δρόμο τοῦτο, καὶ νὰ στρέψουμε ὅλο τὸ ὑπόλοιπο ρεῦμα πρὸς τὴν φωτισμένη ἐπαγγελματικὴ κατάρτιση, ποὺ, τὸ λιγώτερο, δὲ δημιουργεῖ γελοίους διανοητικοὺς προλεταρίους, μὲ μηδαμινές, διάσπαρτες γνώσεις, στερημένους ἀπὸ κάθε ἐσωτερικὸ πλοῦτο, ἕρμαια καὶ παιγνίδια τοῦ κάθε ἀνέμου.

Ι. Μ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Γραμμὲς

Ἐπὶ τέλους!... Ποτὲ Κυριακάτικος καιρὸς δὲν ὑπῆρξε πιὸ... Κυριακάτικος! Χαρὰ Θεοῦ ὁ ἥλιος ἀπὸ τὸ πρωΐ, καὶ μάλιστα ὕστερα ἀπὸ τὶς συνεχεῖς κακοκαιρίας τῶν τελευταίων ἡμερῶν, ἔδωκεν ἀφορμὴν εἰς γενικὴν ἔξοδον τῶν Ἀθηναίων, γιὰ νὰ «ξεσταθῇ λιγάκι τὸ κόκκαλό τους».

Καὶ ἦταν τόσο ὡραία ἡ θάλασσα, τόσον ὡραῖα τὰ νερά, ὥστε ἡ ἀκτὴ τοῦ Σαρωνικοῦ, ἐκεῖθεν τοῦ Ἔντεν, ἀλλὰ καὶ ἀλλοῦ, ἐδέχθη τοὺς χειμερινοὺς κολυμβητάς!

Ἡ λήξασα ἀπεργία τῶν φοιτητῶν, παρ' ὀλίγον νὰ ἔχῃ μίαν δυσάρεστον συνέπειαν.

Ἡ Ἑβδομὰς τῶν Φοιτητῶν, ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ ὀργανωθῇ κατὰ τὰς Ἑορτάς, ἐλλείψει ἐπαρκοῦς προπαρασκευῆς, παρ' ὀλίγον ν' ἀναβληθῇ.

Ἐν τούτοις, συντονωτέρα νῦν ἐργασία ἀπέτρεψε τὴν ἀναβολήν, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι τὸ πρόγραμμά της θὰ μεταβληθῇ ὀλίγον.

Τὰ οἰκονομικὰ συσσίτια ἔχουν ὁλονὲν καὶ ἀφθονωτέραν πελατείαν.

Μεταξὺ τῶν θαμώνων των δὲν εἶνε μόνον ἐργατικοί, ἀλλὰ συχνὰ ἐμφανίζονται καὶ ἀτυχοῦντες συμπολῖται, ἐπωφελούμενοι τοῦ λίαν προσιτοῦ τῆς τιμῆς.

Ἡ ἰδία συρροὴ παρατηρεῖται καὶ εἰς τὰ παραρτήματα διανομῆς, ὅπου οὐκ ὀλίγαι λαϊκαὶ οἰκογένειαι εὑρίσκουν ἀντὶ εὐτελοῦς τιμήματος, καθαρὸν καὶ ὑγιεινὸν φαγητόν.

Ὁμὰς μικρῶν ἐκδρομέων, ὄχι μεγαλυτέρων τῶν 12 ἐτῶν, ἐπιβαίνουσα ποδηλάτων, ἐνεφανίσθη χθὲς τὴν ἑσπέραν προερχομένη ἀπὸ μακρυνὴν ἐκδρομήν.

Ἦτο τόσο χαρούμενο τὸ θέαμα τῶν μικρῶν πιτσιρίκων, ποὺ ἐπέστρεφαν εὔθυμοι καὶ τραγουδῶντας, μὲ ὅλην τὴν καταφανῆ ἐπίδρασιν τοῦ ὑπαίθρου εἰς τὰ πρόσωπά των.

Τὸ μόνον δυσάρεστον ἦτο, ὅτι οἱ μικροὶ βάνδαλοι εἶχαν κατασπαράξει τὰ ποδήλατά των ἀπὸ πεῦκα, καὶ δὴ κορυφὰς μικρῶν πεύκων!

Ἂν οἱ Ἕλληνες ἀγαποῦσαν λιγώτερο τὸ πράσινον!...

Τὸ «μπρίτζ» ἀρχίζει νὰ κατακτᾷ ὁλονὲν καὶ περισσότερον ἔδαφος μεταξὺ τοῦ πολλοῦ κοινοῦ, παῦον νὰ εἶνε προνόμιον τῶν ὀλίγων.

Τὸ ὡραῖον αὐτὸ παιχνίδι, ὅπου μόνον ἡ ἐπιδεξιότης τοῦ παίκτου ἠμπορεῖ ν' ἀποφέρῃ δίκαια κέρδη, εἶνε καὶ ἕνα ἀπὸ τὰ πλέον ἐπαγωγὰ παιχνίδια, ἀλλὰ καὶ τὰ πλέον δυσμάθητα.

Δι' αὐτὸ σπουδαίαν ἔλλειψιν ἐπληρώσεν ἡ ἔκδοσις τοῦ βιβλίου τοῦ κ. Ν. Μαυράκη «Τὸ μπρίτζ», τὸ ὁποῖον πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα καὶ παρὰ τῷ συγγραφεῖ (ὁδὸς Κολοκοτρώνη 2β).

Δι' αὐτοῦ, καὶ οἱ πλέον ἀμύητοι, ἠμποροῦν νὰ γίνουν «μπριτζισταί», διότι εἰς τὸ «μπρίτζ» δὲν εἶνε ἀνεκτοὶ οἱ κακοὶ ἢ οἱ μαθητευόμενοι παῖκται παρὰ τῶν καλῶν παικτῶν.

Εἰς τὰς προθήκας τῶν ἀνθοπωλείων ἐνεφανίσθησαν δειλὰ καὶ ἐλάχιστα, τὰ κλαδιὰ τοῦ εὐγενεστέρου καὶ πλέον εὐόσμου χειμωνιάτικου ἄνθους, οἱ «χειμώνανθοι».

Ἐννοεῖται ὅτι ἡ τιμή των εἶνε ἀνάλογος πρὸς τὴν σπανιότητα.

Ἡ χθεσινὴ ἑορτὴ τῶν πολυτέκνων

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸν ἐν Πειραιεῖ ναὸν τοῦ Ἁγίου Κωνσταντίνου ἐγένετο ἱεροτελεστία μετ' ἀρτοκλασίας ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐτησίας ἑορτῆς τῆς Ἑνώσεως Πολυτέκνων Πειραιῶς. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν οἱ πολύτεκνοι μετέβησαν ἐν σώματι, προηγουμένων τῶν λαβάρων καὶ τοῦ διοικητικοῦ συμβουλίου τοῦ σωματείου των, εἰς τὸ Δημοτικὸν Θέατρον, τὸ ὁποῖον ὑπερεπλήρωθη κόσμου.

Ἔξωθι τοῦ θεάτρου εἶχον τοποθετηθῇ μεγάφωνα, τὰ ὁποῖα μετέδιδον εἰς τὰ πλήθη τοὺς λόγους τῶν ρητόρων καὶ τὰς προσφωνήσεις.

Ἐκ τῶν ἐπισήμων παρέστησαν ὁ ὑπουργὸς τῆς Κρατικῆς Ἀντιλήψεως κ. Μακρόπουλος, οἱ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ Πειραιῶς, ὁ δήμαρχος Πειραιῶς κ. Ρινόπουλος κ.ἄ.

Πρῶτος ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ. Χρῆστος Καραμανώφ, ὁ ὁποῖος ἀνέπτυξε διὰ μακρῶν τὴν ἱστορίαν τῆς οἰκογενείας ἀπὸ τῆς ἀρχαιοτάτης ἐποχῆς μέχρι τῶν νεωτάτων χρόνων, ἐξάρας τὸν πολύτιμον ρόλον τὸν ὁποῖον διεδραμάτισεν εἰς τὴν ἐξέλιξιν τοῦ πολιτισμοῦ καὶ τονίσας τὰ ἀγαθὰ τοῦ γάμου καὶ τῶν τέκνων.

Μετὰ ταῦτα ἕνας νεαρὸς μαθητής, υἱὸς πολυτέκνου, προσεφώνησε καταλλήλως τὸν παριστάμενον ὑπουργὸν καὶ προσέφερεν εἰς αὐτὸν ὡραιοτάτην ἀνθοδέσμην.

Ὁ κ. Μακρόπουλος ηὐχαρίστησε θερμῶς καὶ ηὐχήθη εἰς τοὺς πολυτέκνους καλὴν προκοπὴν καὶ πλήρη ἐπιτυχίαν τῶν ἐπιδιώξεων καὶ τῶν σκοπῶν των.

Μετὰ τὸν λόγον τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἐξήχθησαν ἐκ τῆς κληρωτίδος τὰ κάτωθι ὀνόματα: Μαρία Ραπτοπούλου, Ἀγγελικὴ Στελλάκη, Μαρία Ψείρου, Εἰρήνη Βαρδάρη καὶ Μαρία Κατσουράκη. Πᾶσαι αἱ ἄνωθεν προικοδοτοῦνται μὲ 5000 δραχμὰς ἑκάστη.

Θεατρικὰ

Ἡ νέα ἐπιθεώρησις «Εὐρωπαία» εἰς τὸ θέατρον «Μοντιάλ» σημειώνει ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν μὲ τὴν γλυκεῖα τῆς μουσικὴ καὶ τὴν ἐπιμελημένην ἀναβίβασιν καὶ ἐκτέλεσίν της.

Συναυλίαι ἔργων τοῦ κ. Πετρίδη

Κατὰ τὴν ἐφετεινὴν μουσικὴν περίοδον θὰ ἐκτελεσθοῦν διάφορα ἔργα νέα τοῦ εὐφήμως γνωστοῦ Ἕλληνος μουσουργοῦ κ. Πέτρου Πετρίδη, ὁ ὁποῖος, χάρις εἰς τὴν ἐργασίαν του, ἐξετιμήθη καὶ εἰς τὸ ἐξωτερικόν, ἰδίως εἰς Παρισίους, ὅπου διέμεινεν ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν.

Οὕτω τὴν 27ην Ἰανουαρίου 1934 οἱ ἐξαίρετοι καλλιτέχναι τοῦ «Τρίο Ἀθηνῶν» κ.κ. Σ. Φαραντάτος, Φρ. Βολωνίνης καὶ δὶς Λήδα Κουρούκλη θὰ περιλάβουν εἰς τὸ πρόγραμμα τῆς β' αὐτῶν τακτικῆς συναυλίας τὸ «Τρίο» ἀρ. 1 τοῦ Ἕλληνος μουσουργοῦ ἰδιαιτέρως δι' αὐτοὺς συντεθέν.

Τὴν 14ην Φεβρουαρίου εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» θὰ δοθῇ συναυλία μουσικῆς δωματίου καὶ μικρᾶς ὀρχήστρας ἐξ 20 ὀργάνων ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ συνθέτου. Κατ' αὐτὴν θὰ ἐκτελεσθοῦν ἡ «Συμφωνία δωματίου», ἡ «Ἑλληνικὴ σουΐτα» ἀρ. 1 διὰ πιάνο καὶ ὀρχήστραν (εἰς τὸ πιάνο ὁ κ. Φαραντάτος), αἱ «Ἑπτὰ πολυτονικαὶ σπουδαὶ» διὰ μικρὰν ὀρχήστραν καὶ διάφοροι μελῳδίαι.

Περὶ τὰ τέλη Ἀπριλίου ὁ κ. Πετρίδης θὰ δώσῃ συναυλίαν νέων ἔργων διὰ μεγάλην ὀρχήστραν. Τὸ πρόγραμμα θὰ περιλαμβάνῃ δημοτικὰ τραγούδια καὶ χοροὺς ἐναρμονισμένους, τὸ «Κοντσέρτο γκρόσσο» ἀρ. 1, τὸ «Πρελούδιο» ἀρ. 2 τὸ λυρικὸ δράματος «Ζεμφύρα», τὸν Χορὸν τῆς Τσιγγάνας, πρελούντιο, ἄριες καὶ φούγκα. Τὸ δεύτερον μέρος τοῦ προγράμματος θὰ ἀφιερωθῇ ὁλόκληρον εἰς τὸν «Διγενῆ Ἀκρίταν», δραματικὴν συμφωνίαν εἰς δέκα συνδεδεμένας εἰκόνας. Τὴν ὀρχήστραν θὰ διευθύνῃ ὁ συνθέτης.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 61.260)89 τῆς 22 Νοεμβρίου 1933 ἀποφάσεώς του, ἀπεφήνατο ὅτι ὁ Κωνσταντῖνος Γλυφὸς εἶνε ἀλλοδαπός, μὴ ἀποκτήσας τὴν ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν κατὰ νόμιμόν τινα τρόπον.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Δεκεμβρίου 1933

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν)

γροτικὸν κόμμα ὅταν ἦτο εἰς τὴν ἀρχήν, βέβαιον περὶ τῆς πραγματικῆς του δυνάμεως.

Κρατικαὶ ἀσυνέπειαι

Τὰ ὅπλα, τὰ ὁποῖα κατάσχονται ἑκάστοτε ἐπὶ τῶν ἐγκληματιῶν καὶ τῶν παρανόμως ὁπλοφορούντων, πωλοῦνται ἀπὸ τὸ Δημόσιον εἰς πλειοδοτικὸν συναγωνισμὸν καὶ ὁ καθεὶς δικαιοῦται ν' ἀγοράσῃ. Αὐτὴ ἡ ἀντινομία εἶνε παλαιά: Τὸ Κράτος ὄχι μόνον ἐπιτρέπει τὴν πώλησιν ὅπλων εἰς τὸν τυχόντα ἀγοραστήν, ἀλλὰ καί, περιστάσεως τυχούσης, γίνεται πωλητὴς τὸ ἴδιον. Τιμωρεῖ ὅμως τὴν ἄνευ ἀδείας ὁπλοφορίαν. Ὥστε τί ὑποθέτει ὅτι θὰ κάμουν τὰ ὅπλα ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι τὰ ἀγοράζουν;

Ὁ φωτισμὸς Ν. Φιλαδελφείας

Εἰς τὸν συνοικισμὸν Νέας Φιλαδελφείας ἀπὸ ἡμερῶν τὰ φῶτα τοῦ Δήμου παραμένουν σβυστά. Καὶ ὁ συνοικισμὸς πλέει εἰς πυκνότατον σκότος. Ἡ αἰτία εἶνε μυστηριώδης. Πάντως δὲ θὰ ἔχῃ σχέσιν μὲ κάποιαν βασκανίαν, διότι μέχρι πρό τινος ἀκόμη ὁ φωτισμὸς τοῦ συνοικισμοῦ αὐτοῦ ἦτο σχετικῶς πολὺ καλός. Ἀλλὰ τὰ μυστήρια πρέπει νὰ διαλύωνται, ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον. Καὶ τὸ μυστήριον τοῦ ἀπροόπτου αὐτοῦ σκότους ἀρκετὰ διήρκεσε.

ΝΕΟΝ ΜΟΥΣΙΚΟΝ ΘΑΥΜΑ! ΝΕΑ ΜΟΥΣΙΚΗ ΠΑΝΔΑΙΣΙΑ! ΘΕΙΕΣ ΜΕΛΩΔΙΕΣ! ΛΙΚΝΙΣΤΙΚΑ ΒΑΛΣ!

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΟΥ ΒΑΛΣ

Παραγωγὴ ΓΚΟΥΝΤΕΡ ΣΤΑΠΕΓΚΟΡΣΤ
Σκηνοθεσία ΛΟΥΝΤΒΙΓΚ ΜΠΕΡΓΚΕΡ
Πρωταγωνισταὶ

ΒΙΛΛΥ ΦΡΙΤΣ

ΡΕΝΑΤΕ ΜΥΛΛΕΡ καὶ ΡΟΖΥ ΜΠΑΡΣΟΝΥ

Μουσικὴ ΣΤΡΑΟΥΣ & ΛΑΝΝΕΡ
Μουσικὴ διασκευὴ ΓΚΡΟΤΤΕ & ΜΕΛΙΧΑΡ
Συμπράττουν: Ἡ Ὀρχήστρα τῆς Κρατικῆς Ὄπερας τοῦ Βερολίνου, ἡ Φιλαρμονικὴ Ὀρχήστρα τοῦ Βερολίνου, ὅλον τὸ μέγα μουσικὸν συγκρότημα τῆς «Οὔφα».
ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ ΠΡΩΤΟΦΑΝΗΣ
ΠΛΟΥΤΟΣ ΑΦΘΑΣΤΟΣ
Ἀπὸ ΣΗΜΕΡΟΝ Κινηματογράφος
ΤΙΤΑΝΙΑ
ΟΥΔΕΜΙΑ πρόσκλησις, ἀτέλεια καὶ διαρκὲς θὰ ἰσχύσῃ. Ἔναρξις ἀπὸ τὰς 2 μ.μ.
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΤΟ ΓΕΝΙΚΟΝ ΠΡΟΣΤΑΓΜΑ ἔχουν σήμερα οἱ
ΧΑΛΥΒΔΙΝΟΙ ΑΕΤΟΙ
Οἱ τολμηροὶ ΑΕΡΟΛΥΚΟΙ ποὺ μὲ τὰ ἐπικὰ κατορθώματά των γράφουνε σελίδες δόξης ἀθάνατες ΟΙ ΝΕΟΙ ΙΚΑΡΟΙ ποὺ κυνηγώντας μὲ τὰ ἀτσαλένια πουλιὰ τὴ μεγάλη δόξα πληρώνουν πολλὲς φορὲς τὸ μεγάλο θάρρος τους καὶ τὸν ἄφθαστο ἡρωϊσμό τους μὲ τὸν πιὸ σκληρὸ θάνατο!
ΧΑΛΥΒΔΙΝΟΙ ΑΕΤΟΙ (DIRIGEABLE)
Ἡ μεγαλυτέρα ΑΕΡΟΝΑΥΤΙΚΗ ταινία ποὺ ἐγυρίσθη μέχρι σήμερον ΟΜΙΛΟΥΣΑ ΓΑΛΛΙΣΤΙ
Τὸ ἔργον ποὺ ἐθαυμάσθη κι' ἀπ' αὐτοὺς τοὺς μεγάλους ἄσσους τοῦ ἀέρος γιὰ τὴν τελείαν τεχνικήν κατασκευήν του
ΤΟ ΦΙΛΜ ΠΟΥ ΕΠΕΤΥΧΕ νὰ ἐπισκιάσῃ κι' αὐτοὺς ἀκόμη τοὺς θρυλικοὺς «ΑΓΓΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΚΟΛΑΣΕΩΣ»
ΕΝΑΣ ΚΟΛΟΣΣΟΣ ΤΕΧΝΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΙΣ ΤΟ
ΠΑΝΘΕΟΝ
Ἀλκ. Τριανταφύλλου
2—4 τιμαὶ ἠλαττωμέναι

Κινηματογράφος ΟΥΦΑ (Θέατρον Κυβέλης)
Τὸ δραματικὸν μεγαλούργημα
ΛΙΜΠΕΛΑΪ
μὲ τὴν ἄφθαστη
ΜΑΓΔΑ ΣΝΑΪΝΤΕΡ
Τιμαὶ
ΠΛΑΤΕΙΑ δρχ. 15
ΕΞΩΣΤΗΣ » 10
Κινηματογράφος ΟΥΦΑ
Καθ' ἑκάστην 2—4 γενικὴ τιμὴ δρχ. 10
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΤΗΝ ΠΕΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ἐπιτυγχάνετε ἂν βάφετε μόναι σας τὰ φορέματά σας μὲ τὰς Γερμανικὰς Βαφὰς ARTI
Θὰ γίνουν καινούργια καὶ μοδέρνα. Πωλοῦνται στὰ Φαρμακεῖα καὶ Ἐμπορικὰ τῆς Συνοικίας σας

ASPIRINE

Κάθε Εἰσιτήριον
ΤΗΣ ΔΙΑΡΚΟΥΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΖΑΠΠΕΙΟΥ
Σᾶς δίδει δικαίωμα συμμετοχῆς εἰς τὴν διανομὴν τῶν πολυτίμων δώρων της, ποὺ θὰ γένῃ τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1934.
Ἐπισκεπτόμενοι τὴν Ἔκθεσιν Ζαππείου, ἐκτὸς τῆς ὑπερηφανείας, ποὺ θὰ αἰσθανθῆτε ὡς Ἕλληνες, διέρχεσθε μερικὰς ὥρας εὐχαρίστους καὶ ἀποκτᾶτε τὴν πιθανότητα νὰ κερδίσητε μίαν ἐνδυμασίαν ἢ ἕνα σερβίτσιο ἢ ἐν ἄλλο χρήσιμον καὶ πρακτικὸν δῶρον.
Γενικὴ Εἴσοδος μετὰ Λαχνοῦ Δρ. 10
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΠΑΛΛΑΣ
ΣΗΜΕΡΟΝ
Ο ΔΟΚΤΩΡ ΤΖΕΚΥΛ

μὲ τὸν ΦΡΕΝΤΕΡΙΚ ΜΑΡΣ
(Πρωταγωνιστὴν τοῦ Σημείου τοῦ Σταυροῦ)
Καὶ τὴν ὡραιοτάτην ΜΥΡΙΑΜ ΧΟΠΚΙΝΣ
Τὸ ἀφάνταστο μεγαλούργημα ποὺ περιμένουν ἀνυπομόνως ὅλοι
ΜΕΧΡΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΟΥΔΕΝ ΕΡΓΟΝ ἐπροκάλεσε τόση συγκίνησι ἢ ἐκίνησε τόσο τὴν περιέργεια, τὸ ἐνδιαφέρον, τὸν θαυμασμὸ ΟΣΟΝ
Ο ΔΟΚΤΩΡ ΤΖΕΚΥΛ (Dr JEKYLL ET Mr HYDE)
Τὸ καταπληκτικὸ μυθιστόρημα τοῦ ΛΟΥΪ ΣΤΗΒΕΝΣΟΝ ποὺ ἐδημοσίευσαν τὰ «ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΝΕΑ»
Ο ΔΟΚΤΩΡ ΤΖΕΚΥΛ ποὺ ἐπὶ μῆνας προβάλλεται εἰς τοὺς μεγαλυτέρους κινηματογράφους τοῦ Κόσμου, θὰ σημειώσῃ ἀσφαλῶς καὶ στὰς Ἀθήνας τὴν ἰδίαν ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ χάρις στὴν πρωτοτυπία του καὶ στὴν ἀφάνταστη δύναμι τῆς ὑποθέσεώς του
ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΩΣ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΘΑ ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΣ 2ας μ.μ.
ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ 2—4 μὲ τιμὰς ἠλαττωμένας
«ΓΚΡΕΚΑ»

Δὲν ἔφθασαν ΟΥΤΕ ΔΥΟ ΘΕΑΤΡΑ ΟΥΤΕ ΔΥΟ ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ἀπολαύσουν ΟΙ ΑΘΗΝΑΙΟΙ τὸ ἀνεκτίμητον δημιούργημα τοῦ ΒΙΛΛΥ ΦΟΡΣΤ
Η ΣΕΡΕΝΑΤΑ ΣΟΥΜΠΕΡΤ
μὲ τὴν ὑπέροχη ΜΑΡΘΑ ΕΓΚΕΡΘ
ΓΙ' ΑΥΤΟ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΑΙ ἡ προβολή του καὶ διὰ
3ην ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΣΤΟ ΣΠΛΕΝΤΙΤ
Καθ' ἑκάστην 2—4 τιμαὶ ἠλαττωμέναι
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΔΕΝ ΕΙΝΕ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΕΙΝΕ Η ΤΕΛΕΙΟΤΗΣ τῆς κινηματογραφικῆς τέχνης ὁ
ΥΓΡΟΣ ΤΑΦΟΣ
ΕΚΔΟΣΙΣ ΓΑΛΛΙΚΗ
Ἀπὸ τὰ πειὸ τραγικὰ θαλασσινὰ δράματα τοῦ μεγάλου πολέμου
Μία ζωντανὴ καὶ ἐπιβλητικὴ ἐποποιΐα τοῦ ΝΑΥΤΙΚΟΥ καὶ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ
Ὑπόθεσις ποὺ συγκινεῖ
Σκηναὶ ποὺ συναρπάζουν
ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΓΑΣ—ΚΟΛΟΣΣΟΣ
ποὺ μ' αὐτὴν τίποτε δὲν μπορεῖ νὰ παραβληθῇ
Πρωταγωνιστοῦν ἡ ὡμορφη ΜΑΤΖ ΕΒΑΝΣ καὶ ὁ συμπαθὴς ΡΟΜΠΕΡΤ ΜΟΝΓΚΟΜΕΡΥ
ΕΠΙ ΠΛΕΟΝ ὁλόκληρος ὁ χθεσινὸς ἀγὼν ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ—ΣΙΚΙ
Σήμερον στὸ ΑΤΤΙΚΟΝ
2 — 4 τιμαὶ ἠλαττωμέναι, 10 — 15

ΕΚΘΕΣΙΣ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ BACCARAT
Ἑρμοῦ 11α
(Πρώην Χρ. Τσιτσοπούλου)

ΗΛ. ΡΕΣΤΗΣ. Ἀφροδισιολόγος, Δερματολόγος, Ἀβέρωφ 18.

Κοινωνικὰ

Ἀρραβῶνες

Ὁ κ. Ἀριστείδης Στεφάνου [illegible] καὶ ἡ δὶς Λίλη Παναγιώτου [illegible] ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν [illegible] — Βασιλείου Ε. Λάμπρου [illegible] Μπένου ἠρραβωνίσθησαν.

Γάμοι

Ἡ δὶς Εἰρήνη Μακρυνάκου [illegible] ὁ κ. Ἀλεξ. Κ. Παπαδόπουλος [illegible] ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των ἐν [illegible] ράνυμφος παρέστη ἡ κ. [illegible] λου, τὸ γένος Ἀθαν. Εὐκαρία.

Καταστήματα

Τὸ Κατάστημα Δ. ΤΣΟΥΚΑ[illegible] Ἑρμοῦ 28, μὲ τὴν εὐκαιρία [illegible] χισε νὰ δείξῃ τὴν νεωτέραν [illegible] λογὴν ἀπὸ βραδυνά, ἀπογευματινὰ [illegible] καὶ κοστούμια ΣΟΑΝΤΑΡΕ [illegible] συλλογὴν τοῦ Ὀκτωβρίου [illegible] λινὰ φορέματα καὶ παλτά.

Κηδεῖαι

Τὸν σεβαστόν μας πατέρα, ἀδελφὸν [illegible] πον καὶ θεῖον ΠΕΤΡΟΝ ΙΩ. ΖΩΓΡΑΦΟΝ [illegible] θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον [illegible] καὶ ὥραν 11 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ [illegible] Α' Νεκροταφείου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Δεκεμβρίου 1933

Τὰ τέκνα: Ἰωάννης Π. Ζωγράφος [illegible] ρήνη Ν. Παπαγιαγκή, Ἄννα Θ. [illegible] λου, Νικόλαος Παπαγιαγκής [illegible] Παπαδόπουλος. Αἱ ἀδελφαί [illegible] Βογιατζίδου, Βιολάντη Α. Ζωγράφου [illegible] ἔγγονοι: Μαρία καὶ Πέτρος Παπα[illegible] ἀνεψιοί.

(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ [illegible] λῶσι).

Εὐχαριστήρια

Ἡ κ. Ἀναστασία Παναγιώτου [illegible] καὶ ὁ κ. Κων. Γ. Τημελῆς εὐχαριστοῦν [illegible] μῶς ἅπαντας τοὺς συμμερισθέντας [illegible] ρέος πένθους των διὰ τὴν ἀπώλειαν [illegible] προσφιλεστάτου συζύγου καὶ ἀδελφοῦ [illegible] ναγιώτου Γ. Τημελῆ, ὡς καὶ τοὺς [illegible] τὴν μνήμην του κατὰ τὴν [illegible] τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον.

ΑΝΤΙΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΑΝΔΡ. ΠΛΑΤΗΣ

Τὴν 4 Δεκεμβρίου ἀπέθανεν [illegible] ἐν ἀποστρατείᾳ ἀντιστράτηγος Ἀνδρ. Πλάτης. Ὁ ἀείμνηστος Πλάτης [illegible] τῶν ἀρτίως μεμορφωμένων ἀξιωματικῶν [illegible] πεζικοῦ, μὲ πολλὰς ἀρετὰς καὶ [illegible] πρόσωπα, τίμιος, ἠθικός [illegible] αἰσθηματίας, πειθαρχικός, ἀρτίως [illegible] κῆς καὶ ἀκουραστικὸς ἐργάτης [illegible] γενναῖος στρατιώτης, εὐθὺς καὶ [illegible] τῇ διοικήσει του, διακρίνετο [illegible] ληπτος. Αἱ τελευταῖαι αὐταὶ [illegible] τεφάνησαν ἰδίως κατὰ τὴν [illegible] VII Μεραρχίας, κατωτέρω [illegible] Μεραρχίας ἀποτελούμενης ἐκ [illegible] ματικοὺς τῆς Ἀμύνης. Ὁ Πλάτης [illegible] νε διὰ τῆς καταλλήλου διοικήσεως [illegible] διατηρῇ τὴν σύμπνοιαν τῶν ἀξιωματικῶν [illegible] «Ἔβρα ἀθόρυβος, ἀλλὰ μετὰ [illegible] καὶ νηφαλιότητος. Κατὰ τὸν [illegible] τουρκικὸν πόλεμον ἦτο διοικητὴς [illegible] τάγματος τοῦ 17ου συντάγματος [illegible] μετασχὼν εἰς τὰς μάχας Γιαννιτσῶν [illegible] Ὀστρόβου.

Κατὰ Δεκέμβριον 1912 διεχθεὶς [illegible] τάγματος του εἰς τὸ ὑπὸ τὸν [illegible] ματάρχην Ἠπείρου ἀπόσπασμα [illegible] μοποιήθη διὰ τὴν ἄμυναν τοῦ [illegible] Στρατιᾶς. Εἶναι γνωστὴ ἡ δράσις τοῦ [illegible] νωτέρω ἀποσπάσματος κατὰ τὴν [illegible] ρωσιν τῆς Δυτικῆς Ἠπείρου. Κατὰ τὸν [illegible] λινοβουλγαρικὸν πόλεμον, διοικῶν [illegible] τάγμα, ἔλαβε μέρος εἰς τὰς μάχας [illegible] καὶ Τζουμαγιᾶς. Κατὰ τὴν Μικρασιατικὴν [illegible] ἐκστρατείαν ἀπὸ τοῦ Φεβρουαρίου 1920 [illegible] νέλαβε τὴν διοίκησιν τῆς VII Μεραρχίας (τέως Ἀρχιπελάγους).

Κατὰ τὰς ἐπιχειρήσεις τοῦ Μαρτίου [illegible] γήσας μετὰ δεξιότητος τὴν Μεραρχίαν [illegible] την, κατέλαβε μετὰ σκληρότατον [illegible] τὰς ὠχυρωμένας ὑπὸ τῶν Τούρκων [illegible] περὶ τὴν Κοβαλίτσαν καὶ ἀπειλήσας [illegible] θεν προέλασιν πρὸς Ἐσκὶ-Σεχὶρ [illegible] ἀνεκούφισε τὴν δεινῶς πιεζομένην [illegible] ραρχίαν περὶ τὸ Ἀβγκίν, ἀλλὰ [illegible] Ἰσμὲτ πασᾶν ἠνάγκασε νὰ λάβῃ [illegible] νῶς μέτρα πρὸς ἐκκένωσιν τοῦ Ἐσκὶ-Σεχίρ.

Κατὰ τὴν μεγάλην περὶ τὴν Κιουτάχειαν μάχην (Ἰούλιος 1921), διοικῶν [illegible] παλαίμαχον VII Μεραρχίαν, ἀπεστάλη [illegible] τῶν ἄκρον ἀριστερὸν πτέρυγα τοῦ [illegible] στρατηγὸν Γ. Πολυμενάκον ἀνθεδόθη [illegible] ματος Στρατοῦ, ἐνίκησε τὴν δεξιὰν [illegible] γα τῶν Τούρκων περὶ τὸ Ἀσλανλὶ καὶ [illegible] λάσας ἐπὶ τοῦ Γκουμουσλοῦ [illegible] τοὺς Τούρκους εἰς ταχεῖαν ὑποχώρησιν.

Κατὰ τὴν μάχην τοῦ Ἐσκὶ-Σεχὶρ [illegible] Ἰουλίου 1921, ὁπότε ἐκρίνετο ἡ τύχη [illegible] Μικρασιατικῆς ἐκστρατείας, ὁ στρατηγὸς Πλατὺς ἐπὶ κεφαλῆς τῆς VII Μεραρχίας [illegible] πέκρουσε μετὰ σθένους καὶ ἀποφασιστικότητος τὴν ραγδαίαν προέλασιν [illegible] κικῶν Μεραρχιῶν, κινουμένων ἀπὸ [illegible] Μπὸς-ντὰγ καὶ Σινκὶλ-Κιοῖ [illegible] τὸ Ἐσκὶ-Σεχίρ, ἀνέλαβε, διατηρήσας [illegible] Σώματος Στρατοῦ, θέσαντος ὑπὸ [illegible] ταγὰς του καὶ τὴν IX Μεραρχίαν, ἐπιτεθεὶς [illegible] τεπίθεσιν ἐν εὐρείᾳ στρατηγικῇ ἐννοίᾳ [illegible] νέτρεψε τὸν ἀντίπαλον, τὸν κατεδίωξε [illegible] τὸν ἠνάγκασε νὰ ὑποχωρήσῃ πρὸς [illegible] λας τοῦ Ἐσκὶ-Σεχίρ, ἤτοι πέραν τοῦ [illegible] γαρίου.

Κατὰ τὴν πρὸς Σαγγάριον—Ἄγκυραν προέλασιν τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ ὁ στρατηγὸς Πλατύς, ἡγούμενος τῆς VII Μεραρχίας, συνιστώσης καὶ αὐθις τὴν ἄκραν [illegible] ριστερὰν πτέρυγα τῆς ὅλης Στρατιᾶς [illegible] τέλεσε θαύματα ἀληθῆ κατὰ τὰς [illegible] μαχίας ἐκείνας, δι' ἃς αἰωνίως θὰ [illegible] ρήφανος ὁ ἑλληνικὸς στρατός. Διέλυσε [illegible] τὸν Σαγγάριον καὶ ἀλληλοδιαδόχως [illegible] ἐξετόπισε τὸν ἐχθρὸν ἀπὸ τῶν [illegible] διον ὠχυρωμένων τοποθεσιῶν αὐτοῦ [illegible] διωχθέντος μέχρι καὶ πέραν τοῦ [illegible]

Κατὰ δὲ τὴν ἀναστροφὴν τῆς Ἑλληνικῆς Στρατιᾶς εἰς τὴν VII Μεραρχίαν [illegible] Μεραρχίας III (συνταγ. Π. Νικολαΐδης) X (συντ. Π. Σουμίλας) καὶ IX ([illegible] Καλλίνσκης) ὑπὸ τὴν ἑνιαίαν διοίκησιν [illegible] στρατηγὸν Γ. Πολυμενάκον ἀπετέλεσεν [illegible] τὴν γενικὴν ὀπισθοφυλακὴν καὶ ἐκάλυψε [illegible] τοῦ λοιποῦ ὑποχωροῦντος ἑλλην. στρατοῦ.

Ἀπὸ τοῦ Ἰουνίου μέχρις Αὐγούστου [illegible] διετέλεσε στρατιωτικὸς διοικητὴς Σμύρνης. Ἀνέλαβεν ἐν Σμύρνῃ τὴν διοίκησιν [illegible] Μεραρχίας Ἀδριανουπόλεως, ἀποτελεσθεῖσαν [illegible] τῶν Γκιὸζ-Μπαξὲ διὰ τῆς ἐπιτυχοῦς [illegible] Ἐρυθραίας, δι' ἧς θὰ ἐγίνετο ἡ ἀπόβασις [illegible] τοῦ ὑποχωροῦντος ἐκεῖθεν στρατοῦ [illegible] Τοιοῦτος ὑπῆρξεν ὁ ἀντιστράτηγος [illegible] Πλάτης, τοῦ ὁποίου ἡ στρατιωτικὴ [illegible] ἱστορία θ' ἀσχοληθῇ λίαν εὐφήμως.

Ἀθῆναι τῇ 15 Δεκεμβρίου 1933.

Ι. ΤΡΙΛΙΒΑΣ
Ἀντιστρατ.

Ἡ Κοινὴ Γνώμη

ΑΙ ΕΚΚΡΕΜΕΙΣ [illegible] ΤΗΣ ΔΡΑΧΜΟΠΟΙΗΣΕΩΣ

Κύριε Διευθυντά,

[illegible] τὸ προγραμματικὰς γραμμάς, ἃς [illegible] ἡ Κυβέρνησις τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος [illegible] μεταξὺ τῶν ἐπιλύσεων τῶν διαφόρων [illegible] προβλημάτων, ἅτινα κατέλιπεν ἡ [illegible] συγκαταλέγεται καὶ ἡ τακτοποίησις [illegible] τοῦ ἀναγκαστικοῦ Διατάγματος τῆς [illegible] ἡ τουλάχιστον ἡ νομιμοποίησις [illegible] διὰ τῆς καταθέσεως τοῦ σχεδίου [illegible] καὶ τῆς ψηφίσεως τούτου [illegible] τῶν Νομοθετικῶν Σωμάτων.

[illegible] κόμμα ἀπεκήρυξε τὸ ἀναγκαστικὸν [illegible] διάταγμα ὡς ἀντιοικονομικόν, [illegible] καὶ παράνομον, κατ' ἀντίθεσιν [illegible] Κυβέρνησιν Βενιζέλου, ἥτις ὄχι [illegible] ἐμηχανεύθη τοῦτο, ἀλλὰ καὶ καυχᾶται [illegible] διὰ τὴν πτῶσιν τῆς [illegible] ὡς ἐγένετο διὰ τῶν τελευταίων [illegible] ἀρχηγοῦ τῶν Φιλελευθέρων.

[illegible] τῆς δραχμῆς ἐστερέωσε [illegible] τὸν τόπον μας τὴν βιομηχανίαν, [illegible] ἡ δὲ δραχμοποίησις ἐσώσεν [illegible] ἐκ τοῦ βαράθρου, εἰς ὃ [illegible] ἐκ τῶν ἀπαγορεύσεων εἰσαγωγῆς [illegible] ὁ ἀνεφάρμοστος οἰκονομικὴ [illegible] Κυβερνήσεως Βενιζέλου, οὐδεμία [illegible] ὑπάρχει, ὅτι ἡ πτῶσις τοῦ [illegible] νομίσματος δὲν ἦτο οὐδὲ σκέψις [illegible] τῆς τότε Κυβερνήσεως, ὁ δὲ [illegible] διαρκὴς ἀπὸ τὸ παν ἐπραγματοποιήθη [illegible] ἡ διατήρησις τὴν χρυσῆν βάσιν, [illegible] ἐκ τῶν πραγμάτων ἀνάγκη, ἡ [illegible] προληφθῇ καὶ γίνῃ φυσιολογικῶς [illegible] (ἐφ' ὅσον ἄλλως τε ἠθέλομεν νὰ [illegible] τὴν βιομηχανίαν μας) διὰ [illegible] τῆς ἀνταλλακτικῆς [illegible] (στερλίνας), ἐπὶ τῇ βάσει τῆς [illegible] σταθεροποιήσεως τῆς δραχμῆς.

[illegible] καὶ συναλλαγμάτων θὰ ἐξηνεγκοῦ [illegible] καὶ ἔφευγον, ὡς ἔφυγον, οὔτε σειρὰ [illegible] καὶ ἀξιωματικῶν καὶ ἐλευθέρων [illegible] διεδίδοντο, οὔτε τὸ Χρηματιστήριον [illegible] ἔμενε κλειστόν, οὔτε αἱ Τράπεζαι [illegible] ἐλευθεροῦν, οὔτε ἡ ἐλευθέρα [illegible] συναλλάγματος, οὔτε εἰσπράττουσι [illegible] ἄλλοτε ἀλλοῦ ἐκ τοῦ παθητικοῦ τῶν προς [illegible] πρὸς δραχμὰς 260 καὶ ἄλλα [illegible] 560 τὴν λίραν, οὔτε ἡ Τράπεζα [illegible] θὰ ἔφθανεν εἰς τὸ σημεῖον [illegible] τὴν ἀδυναμίαν νὰ ἐκπληρώσῃ [illegible] τῶν ἄλλων Τραπεζῶν ὑποχρεώσεις [illegible] οὔτε ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος [illegible] καὶ ἄλλαι Τράπεζαι, καὶ τὸ Κράτος [illegible] θὰ ἐτροφοδοτοῦντο νομοθετικῶς τὰς [illegible] ἐκ καταθέσεις τοῦ ξέσφεμβ [illegible] τὴν πίστιν τοῦ τόπου.

[illegible] τὸν λόγον τῆς κομπορρημοσύνης [illegible] οἰκονομικοὺς τούτους ἀνοσιουργήματα [illegible] ὀρθῶς τὸ Λαϊκὸν κόμμα ἀπεκήρυξε καὶ κατέκρινε τὴν οἰκονομικὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως τῶν Φιλελευθέρων [illegible] πρὸς καὶ τὴν προσπαθεῖα τὴν ἀνόρθωσιν [illegible] τῆς πίστεως τοῦ Κράτους [illegible] διὰ τῆς ἐπὶ τὸ ἠπιώτερον [illegible] Διατάγματος τῆς Τραπεζικῆς [illegible] ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν καταθετῶν [illegible] τὰ βάρος τῶν διαφόρων Τραπεζῶν.

[illegible] ὑπόσχεσιν ταύτην ἐδώσαμεν πρὸς [illegible] ἐκλογὰς καὶ καὶ ἰδιαιτέρως ὅσοι ἀπὸ [illegible] ἐπαρχίας προερχόμεθα, ὅπου αἱ [illegible] δραχμοποιήσεως ζημίαι εἶναι μεγίσται [illegible] τοῦ καθ' ὅσον ἀφορᾷ τοὺς πλοιοκτήτας καὶ [illegible] τοὺς βιοπαλαιστὰς ναυτεργάτας.

[illegible] ἡ πρώτη Κυβέρνησις Τσαλδάρη [illegible] οἰκονομικὸν χάος, ἰδιωτικὸν τε [illegible] τὸ ὁποῖον ἐκληρονόμησε, εὗρε [illegible] τῶν οἰκονομικῶν τῶν πραγμάτων [illegible] εἰς τὰ γενικὰ ἔξοδα [illegible] ἰδρυμάτων καὶ διὰ τῆς [illegible] μερισμάτων καὶ ἐλαφρύνῃ τὴν [illegible] τὰς ἀπαιτήσεις τῶν κεφαλαίων [illegible] αὐτὰ εἰς τὰς ἑλληνικὰς Τραπέζας ἐπ' ἀξιολόγῳ ὠφελείᾳ τῆς [illegible] οἰκονομίας, ἀκόμη περισσότερον [illegible] τοῦτο σήμερον, ὁπότε καὶ [illegible] κατάστασις τῶν Τραπεζῶν καὶ [illegible] εἶνε πολὺ καλυτέρα, ἡ δὲ σπατάλη [illegible] γνωμένη ὑπὸ τῶν πιστωτικῶν ἱδρυμάτων [illegible] ἀκολουθεῖ αὐξοντα ροῦν πολυτελείας [illegible] ὑπὸ μὲν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος διὰ τραπεζιτικὸν κατάστημα [illegible] 80 ἑκατομμυρίων, ὑπὸ δὲ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης πόλεως ὁλοκλήρου [illegible] Ψυχικῷ, ἀντιοικονομικώτατα καὶ [illegible] ἐν τῇ πρωτευούσῃ κρίσει [illegible] πρὸς ἐγκαταστασιν τῶν [illegible] ὑπαλλήλων της.

Ἐὰν ἡ Κυβέρνησις δὲν θέλῃ ἢ δὲν δύναται [illegible] ἐκπληροῦσα τὴν ἐπαγγελίαν της, καὶ [illegible] ἐπανάληψιν ἐμελέτησε τὸ ζήτημα [illegible] τοῦτο καὶ συνέστησεν ἐπιτροπάς, νὰ [illegible] λογικῶς καὶ ἀκριβοδικαίως τὸ [illegible] αὐτὸ μπέρδευμα τῶν εἰς ξένον [illegible] συναλλαγῶν, ἂς ἀναλάβῃ τὴν βαρύτητα τῆς ἐπικυρώσεως τέλος, ὡς [illegible] ἀρνητικοῦ τούτου διατάγματος [illegible] τοῦ σχετικοῦ Νόμου, ἵνα [illegible] ὁ καθεὶς τῆς ἀποφάσιν του καὶ γνωρίζῃ [illegible] ποῦ εὑρίσκονται καὶ Τράπεζαι καὶ [illegible] βιομήχανοι καὶ ἔμποροι [illegible] καὶ ἰδίᾳ οἱ συνάψαντες ἐν [illegible] καὶ λοιπὰ δάνεια εἰς ξένον νόμισμα [illegible] οὔτε ἀποδείξεις δύνανται νὰ [illegible] διὰ τὰ καταβαλλόμενα, οὔτε ἐξόφλησιν [illegible] δημιουργουμένης ἀφορήτου δι' αὐτοὺς [illegible] ἐκκρεμότητος.

Καὶ πάλιν τότε, δίδουσα καὶ αὐτὴν τὴν [illegible] ἡ Κυβέρνησις ὑπηρεσίαν [illegible] τόπον, θὰ ἀπέφυγον οἱ ἀντιπολιτευόμενοι [illegible] προσφερθῶσι.

Κατὰ τὸ Σύνταγμα ἄλλως τε ἔδει τὸ [illegible] τοῦτο Διάταγμα νὰ εἶχεν ἐπικυρωθῇ πρὸ πολλοῦ ὑπὸ τῶν Νομοθετικῶν Σωμάτων, καὶ εἶναι ἀπόλυτος ἀνάγκη [illegible] τακτοποίησή του καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς, ἂν ἡ Κυβέρνησις πρὸς ἀποφυγὴν ἀπροόπτων ἐκ δικαστικῶν ἀποφάσεων.

Γ. Ε. ΕΜΠΕΙΡΙΚΟΣ
Βουλευτὴς ἐξ Ἄνδρου.

Ἀριθ. Πρωτ. 121980

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Ὑπουργεῖον Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως δέχεται προσφορὰς διὰ τὴν προμήθειαν πισσοχάρτου πρὸς ἐπικάλυψιν στεγῶν τῶν ξυλίνων παραπηγμάτων τῶν ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ προσφυγικῶν συνοικισμῶν. Αἱ προσφοραὶ θὰ γίνωνται δεκταὶ παρὰ τῆς συσταθείσης ἐπιτροπῆς ἐντὸς ἐσφραγισμένων φακέλλων μετὰ δείγματος ἑνὸς τετραγωνικοῦ τουλάχιστον τοῦ προσφερομένου πισσοχάρτου κατὰ τὴν 20ην Δεκεμβρίου 1933 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—1 μ.μ. ἐν τῷ Ὑπουργείῳ Κρατικῆς Ὑγιεινῆς καὶ Ἀντιλήψεως (Τμῆμα Τεχνικόν). Τῶν ὅρων τῆς συγγραφῆς ὑποχρεώσεων κλπ. δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐνδιαφερόμενοι καθ' ἑκάστην περὶ ὥραν 12—2 ἐν τῷ Γραφείῳ τοῦ Τεχνικοῦ Τμήματος τοῦ καθ' ἡμᾶς Ὑπουργείου.

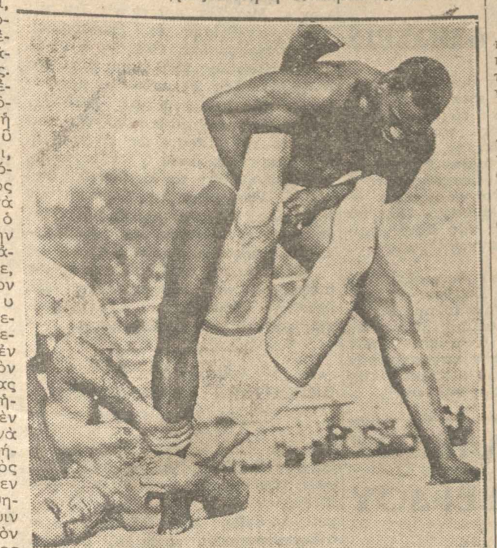
Ἀθῆναι τῇ 16ῃ Δ)βρίου 1933.

Ὁ Ὑπουργὸς
Ι. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ἀθλητισμὸς

Οἱ χθεσινοὶ ἀγῶνες πάλης

Ὀλίγοι θεαταὶ ἐπροθυμοποιήθησαν χθές, παρ' ὅτι ὁ καιρὸς ἦτο θαυμάσιος, νὰ παρακολουθήσουν τὸν παλαιστικὸν ἀγῶνα Δημητρέλη-Σίκι. Ἐκ τῶν πραγμάτων ἀπεδείχθη ὅτι οἱ μὴ μεταβάντες εἶνε καὶ οἱ κερδισμένοι, διότι, κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν, δὲν ἐπρόκειτο περὶ ἀγῶνος εἰλικρινοῦς. Εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἀγῶνος κατεφάνη ἡ ἀνωτερότης τοῦ Ἀβησσυνοῦ Σίκι, ἀλλὰ καὶ ἡ πρόθεσίς του ὅπως παλαίσῃ... διὰ νὰ ἡττηθῇ. Ὄντως ὁ Σίκι καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ ἀγῶνος ἐνεφάνισε, πλὴν τῶν ὡραίων σωματικῶν του προσόντων, ἀρκετὴν τέχνην καὶ μεγάλην ἀντοχὴν ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὸν συμπατριώτην μας ὁ ὁποῖος, λόγῳ ἡλικίας πλέον, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ τὸν παρακολουθήσῃ. Τὸ γεγονὸς τοῦτο κατέστησεν ἔτι μᾶλλον αἰσθητὴν τὴν ἔλλειψιν εἰλικρινείας εἰς τὸν ἀγῶνα. Ὁ μαῦρος ὄντως ἐβοήθησεν ἀρκετὰ τὸν Δημητρέλην εἰς τὴν ἐφαρμογὴν λαβῶν, χωρὶς καὶ νὰ ἐνεργήσῃ σοβαρῶς ἐπ' αὐτοῦ εἰς δυσκόλους στιγμάς. Ὡς πρὸς τὴν τελικὴν ἧτταν του, αὐτὴ παρουσιάσθη ὡς ἑξῆς: Εἰς μίαν στιγμὴν καθ' ἣν ὁ Δημητρέλης, ἐξηναγκασμένος πλέον, κατέφευγεν εἰς τὰ σχοινιὰ ἐπενέβη ὁ διαιτητὴς καὶ ὑπέδειξεν εἰς τοὺς ἀντιπάλους νὰ προσέλθουν εἰς τὸ κέντρον τῆς παλαίστρας ὅπως συμπλακοῦν. Ἐνῷ ὅμως ὁ Σίκι ἐβάδιζε πρὸς τὸ κέντρον, ὁ Δημητρέλης ὁρμᾷ ἐκ τῶν ὄπισθεν, τὸν ἁρπάζει ἀπὸ τὴν μέσην καὶ τὸν ρίπτει ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Ὁ διαιτητὴς διαπιστώνει ...πτῶσιν καὶ ἀνακηρύττει νικητὴν τὸν Δημητρέλην, ἐνῷ οἱ θεαταὶ ἀποδοκιμάζουν.



Μία ἀπὸ τὰς πολλὰς λαβὰς ποὺ ἐφήρμοσεν ὁ Σίκι ἐπὶ τοῦ Δημητρέλη.

Πρὸ τῆς συναντήσεως ταύτης ἠγωνίσθησαν πρὸς ἐπίδειξιν οἱ ἐρασιτέχναι παλαισταὶ τῶν ὀργανωτῶν συλλόγων Πανελλήνιος καὶ Ἐθνικός. Αἱ ἐπιδείξεις αὐταὶ προεκάλεσαν πολὺ ἐνδιαφέρον διότι καὶ τὰ τρία ζεύγη ἠγωνίσθησαν θαυμάσια. Μάλιστα μᾶς ἐδόθη ἡ εὐκαιρία νὰ διαπιστώσωμεν ὅτι οἱ παλαισταί μας ἐβελτιώθησαν ἐπαισθητῶς. Εἰς τοὺς ἀγῶνας ἐπιδείξεως μετέσχον εἰς τὴν ἑλληνορωμαϊκὴν πάλην τὰ ζεύγη Σαλῆ-Βαλιανάτου, Ζαχαρία-Πατσαβοῦ καὶ εἰς τὴν ἐλευθέραν τὸ ζεῦγος Στάμου-Σωτηριάδη.

—Τὰ ποδοσφαιρικὰ πρωταθλήματα

Ἐσυνεχίσθησαν χθὲς οἱ ἀγῶνες τῶν ποδοσφαιρικῶν πρωταθλημάτων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ τὸ Ποδηλατοδρόμιον. Οὕτω διὰ τὸ ἀθηναϊκὸν πρωτάθλημα ὁ Παναθηναϊκὸς ἀνεδείχθη ἰσόπαλος μὲ τὸ Γουδὶ διὰ τερμάτων 0-0, ὁ Ἀπόλλων μὲ τὴν Α.Ε.Κ. μὲ 1-1, ἐνῷ εἰς τὸ πειραϊκὸν ὁ Ὀλυμπιακὸς ἐνίκησε τὴν Ἄμυναν μὲ 4-2.

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΑΝ

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Ξενοδοχείου Σ.Π.Α.Π. Ὀλυμπίων φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐπιθυμούντων Ἑλλήνων νὰ ἐπισκεφθοῦν τὴν Ἀρχαίαν Ὀλυμπίαν ὅτι ὑπετίμησε τὰς τιμὰς τῶν πανσιὸν (pansion) διὰ τοὺς μῆνας Δεκέμβριον καὶ Ἰανουάριον ἀπὸ 250 εἰς 175 δραχμάς.
Τὸ Ξενοδοχεῖον εἶνε ἐφάμιλλον τῶν καλυτέρων εὐρωπαϊκῶν.
Ἐκπτώσεις καὶ ἐπὶ τῶν εἰσιτηρίων τοῦ Σιδηροδρόμου.
Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον ΣΠΛΕΝΤΙΤ—ΠΑΛΑΣ, ὁδὸς Σταδίου καὶ Κολοκοτρώνη Νο 1.

ΧΩΡΙΣ ΔΙΣΤΑΓΜΟΝ...
Προκειμένου νὰ ἀγοράσητε μία λάμα ἢ ξυριστικὴν μηχανὴν δὲν πρέπει νὰ διστάζετε. Ἡ GILLETTE ἐπὶ 25 καὶ πλέον ἔτη κατέχει τὴν πρώτην θέσιν εἰς τὴν παραγωγὴν λαμῶν καὶ μηχανῶν. Αὐτὴν τὴν ἐγγύησιν παρέχει εἰς ἐκείνους ποὺ χρησιμοποιοῦν τὴν λάμαν GILLETTE.

Αἱ νέαι λάμαι GILLETTE μὲ τὴν σχισμὴ ἐφαρμόζονται εἰς ὅλας τὰς παλαιὰς καὶ νέας μηχανὰς GILLETTE.
Τιμαὶ ἠλαττωμέναι, ποιότης ἀμετάβλητος, τὸ πακέτο τῶν 10 Δρ. 75

ΑΙΜΟΡΡΟΪΔΕΣ ΚΑΙ ΚΙΡΣΟΙ

(κοινῶς χταπόδια), θεραπεύονται ριζικῶς ἄνευ ἐγχειρήσεως ὑπὸ τοῦ ἰατροῦ κ. ΠΑΤΡΟΚΛΟΥ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ, διδάκτορος Παρισίων, εἰδικῶς σπουδάσαντος ἐπὶ ὀκταετίαν, δι' ἐξ ἐνέσεων μὲ τὴν νεωτάτην μέθοδον τῶν Γάλλων Καθηγητῶν Sicard καὶ Bensande.
Πληροφορίαι δωρεάν. Δέχεται 10—1 καὶ 5—7 καὶ ἐπὶ συνεντεύξει ὁδὸς ΝΙΚΗΣ 54. Τηλ. [illegible]

LA MONTRE DU MONDE ÉLÉGANT

MOVADO
GRANDS-PRIX
155 ΠΡΩΤΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΑΣΤΕΡΟΣΚΟΠΕΙΩΝ
ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΔΙΑ 60 ΕΤΗ
ΤΟ ΑΔΑΜΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΧΡ. & ΗΛ. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΑΡΕΛΑΒΕ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΟΡΤΑΣ ΤΗΝ ΠΛΟΥΣΙΩΤΕΡΑΝ ΣΥΛΛΟΓΗΝ ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ ΕΚ ΠΛΑΤΙΝΗΣ ΜΠΡΙΓΙΑΝ —ΧΡΥΣΟΥ— Heure Sautante κλπ. καθὼς καὶ τὰ [illegible] νεώτερα σχέδια βαρυτίμων κοσμημάτων
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ & ΛΙΑΝΙΚΗ
ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ
ΕΡΜΟΥ 18, ΤΗΛ. 22.557

ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ
Εἰς πολυκατοικίαν ἐπὶ κεντρικῆς θέσεως τῆς ὁδοῦ Σκουφᾶ διατίθενται διαμερίσματα ἐκ 4 καὶ 5 κυρίων δωματίων. Πληροφορίαι παρὰ τῇ Τεχνικῇ Ἑταιρείᾳ Κ. Κωττάκη [illegible] Σία (Μαυροκορδάτου 3). 6—7½ μ.μ.

ΑΓΟΡΑΖΟΜΕΝ
Πάντοτε καὶ δίδομεν τὴν καλυτέραν τιμὴν διὰ χρυσᾶ καὶ ἀδαμάντινα κοσμήματα, ΜΠΡΙΓΙΑΝ καὶ ἄλλους πολυτίμους λίθους. Μία ἐπίσκεψις [illegible] τοῦ πωλήσετε θὰ σᾶς πείσῃ. [illegible] ἔξατε τὴν διεύθυνσιν
Σ. ΚΟΚΚΙΝΑΚΗΣ
Ὁδὸς Λυκούργου ἀριθ. 9, παρὰ τὴν ὁδὸν Ἀθηνᾶς.

ΜΟΝΟΝ ΕΓΩ ΑΓΟΡΑΖΩ
ΧΡΥΣΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ
ΑΔΑΜΑΝΤΑΣ, Μπριγιάν, παντὸς εἴδους παλαιὰ ἀσήμια, ὡρολόγια, παράσημα, νομίσματα Καποδίστρια (Φοίνικας), κομπολόγια καὶ πίπες κεχριμπάρι καὶ Γιούσερ μὲ ἀνωτέρας τιμὰς ὅλων τῶν ἄλλων καταστημάτων.
Μὴ πωλήσετε τὰ κοσμήματά σας προτοῦ μὲ ἐπισκεφθῆτε καὶ τοῦτο πρὸς τὸ συμφέρον σας. Προσέξατε εἰς τὴν Διεύθυνσιν καὶ τὸν ἀκριβῆ ἀριθμὸν 56.
ΧΡ. Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ὡρολογοποιὸς—Χρυσοχόος
Ἀθηνᾶς 56.

ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΕΥΚΑΙΡΙΑΙ
Πωλουμένων Προσοδοφόρων Κτημάτων. Σταδίου 61 (Ὁμόνοια).
Γραφεῖα ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΜΠΟΛΟΒΙΝΟΥ
Τηλέφωνον 25—637

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»
Δαυῒδ Γκόλντερ
Εἰρήνης Νεμιρόφσκυ

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Κι' ὁ Γκόλντερ τότε σήκωνε τὸ κεφάλι μ' ἕνα βλέμμα ζωηρὸ καὶ καὶ φλογισμένο σὰν πνιγμένη φωτιὰ ποὺ πετιέται ἀπὸ τὴ στάχτη καὶ ξανασβύνῃ. Ψιθύριζε μὲ κόπο:

—Δὲν θἄνε καὶ κακὴ δουλειά.

—Ἡ μόνη καλὴ δουλειὰ εἶνε νὰ πάρῃ κανεὶς τὸ χρῆμα του, καὶ νὰ τὸ ντύσῃ μὲ σίγουρα χαρτιά— ἂν ὑπάρχουν βέβαια— νὰ κάτσῃ ἔπειτα πάνω τους καὶ νὰ τὰ κλωσσᾷ σὰν γέρικη κόττα... Ἐμπρός, ἡ σειρά σου Γκόλντερ...

Καὶ ξανάπιαναν τὰ χαρτιά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ XXIV

— Δὲν τὰ μάθατε; εἶπε μπαίνοντας ὁ Σουαφέρ, ξέρετε τί βρῆκανε πάλι;

— Τί;

Ὁ Σουαφὲρ ἔδειξε τὴ γροθιά του πρὸς τὸ παράθυρο καὶ τὸ Παρίσι ὁλόκληρο.

—Προχθές, ἐξακολούθησε μὲ τὴν ψιλὴ καὶ παραπονετικὴ φωνή του, εἴχαμε τοὺς φόρους τῆς προσόδου, αὔριο τοῦ ἐνοικίου. Πρὸ ὀκτὼ ἡμερῶν πλήρωσα 43 φράγκα γκαζι. Ἔπειτα, ἡ γυναῖκα μου ἀγόρασε καινούργιο καπέλλο. Ἑβδομῆντα δύο φράγκα! Ἕνα εἶδος ἀναποδογυρισμένου δοχείου!... Δὲ μὲ νοιάζει νὰ πληρώσω γιὰ κάτι καλό, γιὰ κάτι ποὺ νὰ βαστᾷ... μὰ αὐτό! Δὲ θὰ βαστάξῃ πάνω ἀπὸ δυὸ «σαιζὸν» !... Καὶ στὴν ἡλικία της!... Ἕνα σάβανο, αὐτὸ τῆς ἀξίζει! Νὰ κάτι ποὺ θὰ πλήρωνα μὲ εὐχαρίστηση!... Ἑβδομῆντα δύο φράγκα! Στὴν ἐποχή μου ἂν αὐτὰ τὰ λεφτὰ ἀγόραζες ὁλόκληρο πανωφόρι! Ὤ! Θεέ μου, Θεέ μου, ἂν ὁ γυιός μου θελήσῃ ποτὲ νὰ παντρευθῇ, θὰ τὸν πνίξω μὲ τὰ ἴδια μου τὰ χέρια... καλύτερα γι' αὐτόν.. τὸν καϋμένο! παρὰ νὰ πληρώνῃ σ' ὅλη του τὴ ζωή, ὅπως σεῖς κι' ἐγώ!... Καὶ σήμερα νομίζω πὼς ἂν ἀνανεώσω τὴν ταυτότητά μου, θὰ μοῦ κάνουν ἔξωσι!... Ἕνας δυστυχισμένος γέρος, ἄρρωστος, ὅπως ἐγώ, ποῦ θὰ πήγαινα, πέστε μου;

—Στὴ Γερμανία.

Ὁ ἄλλος γκρίνιαξε:

—Ἀ! ναί, στὴ Γερμανία... ποὺ ἡ πανούκλα τὴν ἔχει πνίξει!... Ξέρετε πὼς κάποτε εἶχα ὁλόκληρη ἱστορία γιὰ κάποιες προμήθειες πολέμου, στὴ Γερμανία; Ὄχι, δὲν τὸ ξέρατε; Ἐμπρός, πρέπει νὰ πηγαίνω... Κλείνουν στὶς τέσσερες... Καὶ ξέρετε πόσο κοστίζει αὐτὴ ἡ διασκέδαση;... Τριακόσια φράγκα, φίλε μου Γκόλντερ, τριακόσια φράγκα, καὶ τὰ ἔξοδα, χωρὶς καὶ νὰ λογαριάσω τὸν χαμένο καιρό, τὰ εἴκοσι φράγκα ποὺ μ' ἀφήνετε νὰ κερδίσω, γιατὶ δὲν ἔχομε ὥρα νὰ κάνωμε τὴν παρτίδα μας!... Ἀ! Θεέ μου! Δὲν θέλετε νὰ ρθῆτε μαζί μου; θὰ σᾶς διασκεδάσῃ. Ὁ καιρὸς εἶνε ὡραῖος.

— Θέλετε νὰ πληρώσω τὸ ταξί; ρώτησε ὁ Γκόλντερ μὲ τὸ ἀπότομο του χαμόγελο.

—Μὰ τὴν πίστι μου, εἶπε ὁ Σουαφέρ, δὲν θέλω παρὰ ἕνα τράμ... Καὶ ξέρετε πὼς δὲν πάω ποτὲ μὲ ταξὶ γιὰ νὰ μὴν πάρω κακὲς συνήθειες.. Σήμερα ὅμως, οἱ γέρικές μου γάμπες εἶνε βαρειὲς σὰ μολύβι... Κι' ἂν ἐσεῖς πάλι θέλετε νὰ πετάτε τὸ χρῆμα σας ἀπὸ τὸ παράθυρο;...

Βγῆκανε μαζί, ἀκουμπώντας καθένας στὸ μπαστοῦνι του. Ὁ Γκόλντερ σιωπηλὸς ἄκουε τὸν σύντροφό του ποὺ τοῦ διηγεῖτο μιὰν ὑπόθεση ζαχάρεως ποὺ εἶχε τελειώσει ἄδοξα.

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀλληλογραφία

κ. Γ. Ζήραν, Τρίκκαλα. Ὁ διαγωνισμὸς τῶν ὑποψηφίων δημοσίων εἰσπρακτόρων θὰ γίνῃ τὴν 10 Ἰανουαρίου καὶ ὄχι τὴν 20, ὡς, ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας, ἐγράφη εἰς τὴν ἀπάντησιν ποὺ σᾶς ἐδώσαμεν.

κ. Ν. Παπανικολόπουλον, Πάτρας. Δὲν συγκαταλέγεσθε μεταξὺ τῶν ἐπιτυχόντων.

κ. Γ. Ζαφειρόπουλον, Κέρκυραν. Ἠμπορεῖτε νὰ ἐγγραφῆτε κανονικῶς ὡς δευτεροετής.

κ. Φ. Ν. Ε., Λέσβον. Διεθνὲς 5, Ἀγγελόπουλον 5. Ἡ προθεσμία ἐγγραφῆς λήγει τέλος Δεκεμβρίου.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Ἄρταν. Βοτανικὴν 6, Φυσικὴν 7.

Λοφαρίωτην, Θράκην. Ἑλληνικὰ ἐπιτυχῶς. Εἰς τὰ Λατινικὰ ἠμπορεῖτε νὰ δώσητε τὸν Ἰανουάριον.

κ. Δ. Στιμαγκιώτην, Νεμέαν. Ἐβαθμολογήθη μὲ 5 εἰς ἕκαστον μάθημα.

κ. Η. Γ. Κ. Ἐπετύχατε. Οἱ βαθμοὶ τῶν πτυχιακῶν ἐξετάσεων δὲν δίδονται.

Ἐπιζῶντα, Κεφαλληνίαν. Ἐλλείψει κενῶν θέσεων, δὲν διωρίσθησαν, οὔτε πρόκειται νὰ διορισθοῦν πρὸς τὸ παρόν.

κ. Τ. Α., Μυτιλήνην. Μετὰ τοὺς διορισθέντας ἐσχάτως ἔχετε σειρὰν 33ος.

κ. Μ. Καλαγιάν, Βελεστῖνον. Αἱ ἐξετάσεις τῶν ὑποψηφίων δικηγόρων ἐνώπιον τοῦ Ἀρείου Πάγου θὰ γίνουν τὸ δεύτερον δεκαήμερον Φεβρουαρίου.

κ. Χ. Παντελῆν, Πισσοδέριον. Πρόκειται περὶ χορηγήσεως συντάξεως εἰς ὁπλίτας τῆς Χωροφυλακῆς, τυχόντας συντάξεως δυνάμει τοῦ Νόμου 2769 καὶ παθόντας ἐν τῇ ἐκτελέσει ὑπηρεσίας των, ἐν καιρῷ εἰρήνης, ἀπὸ φυματίωσιν.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΡΓΟΛΗΠΤΩΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν πολυπληθῆ Συνέλευσιν τοῦ ἐνταῦθα «Πανελληνίου Συνδέσμου Ἐργοληπτῶν» καθ' ἣν ἐλογοδότησε διὰ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως αὐτῆς κ. Μ. Μοντεσάντου ἡ παραδίδουσα Διοίκησις αὐτοῦ, καὶ ὡμίλησαν εἶτα διάφορα τοῦ Συνδέσμου μέλη, ἡ Γενικὴ αὐτὴ Συνέλευσις ἐνέκρινε ἐν μέσῳ ζωηρῶν χειροκροτημάτων καὶ διὰ καταπληκτικῆς πλειοψηφίας τὴν ἐν γένει πολιτείαν τῆς τέως Διοικήσεως ἀποδεχθεῖσα ἅμα πρότασιν τοῦ ἐκ τῶν μελῶν αὐτῆς κ. Ι. Λαγουδάκη καθ' ἣν θὰ ἐδίδετο καὶ ἔκφρασις πρὸς τὸ τέως Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς εὐγνωμοσύνης τῆς Συνελεύσεως ἀνθ' ὅσων ἡ Διοίκησις αὐτὴ μετὰ καρτερικότητος καὶ παραδειγματικῆς ἀλληλίας ὑπὲρ τοῦ Συνδέσμου καὶ γενικώτερον τῶν ἐργολάβων ἐπεχείρησε.

Ἐν τέλει γενομένων ἀρχαιρεσιῶν πρὸς ἀνάδειξιν νέας Διοικήσεως ἐξελέγησαν κατὰ σειρὰν ἐπιτυχίας οἱ κάτωθι.

Διοικητικὸν Συμβούλιον: Μαρ. Μοντεσάντος, Παν. Βουτσινᾶς, Πολ. Χατζηδημητρίου, Ἰωάν. Λαγουδάκης, Νικ. Σταυριανέας, Γερ. Σκουτελᾶς, Στ. Καλλέργης, Ἰωάν. Βογιατζόγλου, καὶ Γεώρ. Γιουρουκιέλης.

Ἐξελεγκτικὴ Ἐπιτροπή: Κων. Δημητρόπουλος, Εὐθ. Βασιλειάδης καὶ Παν. Μαρῖνος.

Ἐπιτροπὴ Διαιτησίας: Κων. Δασκαλάκης, Μιχ. Ἀθανασιάδης καὶ Γεώργ. Ζερβός.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΑΤΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ
ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΕΠΙΔΙΩΞΕΩΝ

Τὴν 10ην πρωϊνὴν χθὲς συνεκροτήθη πρὸ τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου τὸ προαγγελθὲν συλλαλητήριον τῶν ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων, τῶν ἀνηκόντων εἰς τὰ Σωματεῖα τῆς δυνάμεως τοῦ Κέντρου.

Πρὸς τοὺς συγκεντρωθέντας χιλίους περίπου ἐργάτας καὶ ὑπαλλήλους, ὡμίλησαν ὁ γενικὸς γραμματεὺς καὶ ὁ πρόεδρος τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου, ὁ πρόεδρος τῆς προσωρινῆς ἐπιτροπῆς τῶν σωματείων καὶ τῶν ἀνεξαρτήτων σωματείων. Οἱ ὁμιληταὶ ἐζήτησαν τὴν τροποποίησιν τοῦ νομοσχεδίου τῶν κοινωνικῶν ἀσφαλίσεων εἰς τρόπον, ὥστε ν' ἀσφαλίζωνται πάντες οἱ ἐργαζόμενοι, καὶ τὴν ἐλάττωσιν τῆς τιμῆς τοῦ ἄρτου κατὰ μίαν τουλάχιστον δραχμήν.

Ἐν τέλει ἐνεκρίθη ψήφισμα, δι' οὗ οἱ ἐργάται καὶ ὑπάλληλοι ζητοῦν:

1) Τὴν ἐπίλυσιν ὅλων τῶν κλαδικῶν αἰτημάτων τῶν Σωματείων τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου Ἀθηνῶν.

2) Τὴν κατὰ μίαν δραχμὴν τουλάχιστον ἐλάττωσιν τῆς τιμῆς τοῦ ψωμιοῦ καὶ τὴν πάταξιν τῆς αἰσχροκερδείας.

3) Τὴν ριζικὴν τροποποίησιν τοῦ σχεδίου νόμου περὶ Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων, σύμφωνα μὲ τὰς ἀναπτυχθείσας κατὰ τὴν συγκέντρωσιν τῆς Παρασκευῆς ἀπόψεις τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου καὶ τὴν ἄμεσον ψήφισιν καὶ ἐφαρμογήν του.

4) Τὴν ἀναστολὴν τῶν ἐξώσεων τῶν ἀνέργων· τὴν δωρεὰν χορήγησιν εἰς αὐτοὺς νοσοκομειακῆς, φαρμακευτικῆς καὶ ἰατρικῆς περιθάλψεως.

5) Τὴν χορήγησιν συσσιτίων εἰς εἶδος, μέσῳ τῶν ἐργατικῶν ὀργανώσεων, τῇ ἐποπτείᾳ τοῦ Κράτους.

6) Τὴν ἀντιπροσώπευσιν τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν διατιμήσεων ἄρτου καὶ εἰς ὅλας τὰς ἄλλας ἐπιτροπὰς καὶ συμβούλια, ποὺ χειρίζονται κοινωνικὰ ζητήματα, καθὼς καὶ εἰς τὰ ὀρκωτὰ δικαστήρια.

7) Τὴν διὰ νόμου ὑποχρέωσιν τῶν ἑταιρειῶν Ἀεριόφωτος καὶ Πάουερ διὰ τὴν ἐπαναπρόσληψιν τῶν ἀπολυθέντων ἐργατῶν κατὰ τὰς ἀπεργίας 1929 καὶ 1932.

8) Τὴν ἔναρξιν οἰκοδομήσεως ἐργατικῶν κατοικιῶν.

9) Τὴν πιστὴν ἐφαρμογὴν τῆς κειμένης νομοθεσίας.

10) Τὴν ἐπέκτασιν τοῦ 8ώρου.

11) Τὴν μὴ αὔξησιν τῆς τιμῆς τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος καὶ τῶν εἰσιτηρίων.

12) Τὴν αὔξησιν τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων.

13) Τὴν χορήγησιν γενικὰ τοῦ 13ου μισθοῦ.

14) Τὴν κατοχύρωσιν τοῦ ἐπαγγέλματος.

15) Τὴν γενικὴν ἀμνήστευσιν τῶν ἀγωνιστῶν τῆς ἐργατικῆς τάξεως.

Η ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΛΥΣΙΣ ΤΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΛΗΜΜΥΡΩΝ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Κατόπιν τῆς γενομένης εὐρείας ἐν τῇ Βουλῇ συζητήσεως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν πλημμυρῶν τοῦ Πειραιῶς, τὴν ὁποίαν προεκάλεσεν ὁ βουλευτὴς κ. Γ. Ἠσαΐας καὶ καθ' ἣν ἐδηλώθη κατηγορηματικῶς ἐκ μέρους τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ λύσῃ ὁριστικῶς τὸ ζήτημα, μὴ περιοριζομένη εἰς τὰ προσωρινὰ μέτρα, ὁ ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Π. Ράλλης συνεργάσθη μετὰ τοῦ κ. Γ. Ἠσαΐα, σχετικῶς μὲ τὰ ληπτέα πρὸς θεραπείαν τοῦ κακοῦ τούτου μέτρα.

Ὁ κ. ὑπουργὸς κατήρτισεν ἐπιτροπὴν τεχνικῶν, ἀποτελουμένην ἐκ τῶν κ.κ. Ἀρλιώτου, προϊσταμένου τοῦ γραφείου μελετῶν ὑδραυλικῶν ἔργων, Δημητρακοπούλου, ἐπιθεωρητοῦ Δημοσίων Ἔργων, Μπάστα, γενικοῦ ἐπιθεωρητοῦ Δημοσίων Ἔργων, Βασιλείου, γεν. διευθυντοῦ Δημοσίων Ἔργων καὶ τοῦ καθηγητοῦ ὑδραυλικῶν ἔργων ἐν τῷ Πολυτεχνείῳ κ. Σίνου, παρεκάλεσε δὲ τὸν κ. Ἠσαΐαν νὰ παρακολουθῇ τὰς συνεδριάσεις αὐτῆς. Ἡ ἐν λόγῳ ἐπιτροπὴ θέλει ἀσχοληθῇ μὲ τὰ ἔργα, ἅτινα δέον τὸ ταχύτερον νὰ ἐκτελεσθῶσι, πρὸς ἀποσόβησιν ὁριστικῶς πλέον τοῦ κινδύνου τῶν πλημμυρῶν, ὑπολογίζουσα συγχρόνως καὶ τὴν κατὰ προσέγγισιν δαπάνην αὐτῶν. Ἐὰν δὲ παρασταθῇ ἀνάγκη, θὰ καταρτισθῇ παραλλήλως καὶ οἰκονομικὴ ἐπιτροπὴ ἐξ ἁρμοδίων προσώπων, πρὸς ἐξεύρεσιν τῶν πόρων τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων τούτων.

Ἤδη συνῆλθεν εἰς πρώτην συνεδρίασιν ἡ ὡς ἄνω ἐπιτροπὴ εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας Ὑπονόμων.

Κατὰ τὴν συνεδρίασιν παρέστησαν ὁ κ. Κριμπάς, διευθυντὴς τῶν Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Δήμου Πειραιῶς, οἱ μηχανικοὶ τῆς Ἑταιρείας Ὑπονόμων κ.κ. Στουπάθης καὶ Παπαλεονάρδος καὶ ὁ βουλευτὴς κ. Ἠσαΐας, ὅστις ὁμιλῶν, ἐξέφρασε τὴν χαράν του, διότι ἡ ὑπόσχεσις τῆς Κυβερνήσεως πρὸς ὁριστικὴν θεραπείαν τῆς πληγῆς ταύτης τῶν πλημμυρῶν πραγματοποιεῖται ἤδη καὶ προσέθεσεν ὅτι ὁ Πειραϊκὸς λαός, λυομένου τοῦ ζητήματος τούτου, καθὼς καὶ τοῦ παρεμφεροῦς πρὸς αὐτό, τῆς γνωστῆς Σούδας τοῦ Φαλήρου, θὰ εἶνε εὐγνώμων πρὸς τὴν Κυβέρνησιν καὶ τὸν ὑπουργὸν τῆς Συγκοινωνίας κ. Ράλλην, καθ' ὅσον αἱ μέχρι τοῦδε προσπάθειαι ὑπῆρξαν καταδικασμέναι εἰς λησμοσύνην, ἥτις ἐπήρχετο μετὰ τὰς πρώτας ἐντυπώσεις ἐκ τῶν πλημμυρῶν, αἱ ὁποῖαι ἔχουν συμβῆ ἐπανειλημμένως.

Ἡ ἐπιτροπὴ κατόπιν ἔλαβε γνῶσιν τῶν ὑπαρχόντων τεχνικῶν στοιχείων καὶ τῶν καταρτισθεισῶν μέχρι τοῦδε μελετῶν, βάσει τῶν ὁποίων ἐλπίζεται ἡ ἐντὸς βραχέος χρονικοῦ διαστήματος τελικὴ μελέτη διὰ τὴν ὁριστικὴν λύσιν τοῦ ζητήματος.

ΤΟ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ

Διακηρύττει ὅτι, τὴν 21ην Δεκεμβρίου ἐ.ἔ. ἐνεργηθήσεται μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἐπὶ ἓν ἔτος προμήθειαν ἀκτινογραφικῶν φίλμ.

Τῶν ὅρων δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ βουλόμενοι ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Θεραπευτηρίου.

(Ἐκ τοῦ Θεραπευτηρίου)

ΔΕΡΜΑΤΙΝΑ
ΣΑΚΚΑΚΙΑ—ΠΑΛΤΑ
Ἀνδρῶν-Γυναικῶν-Παίδων
Ἕτοιμα καὶ ἐπὶ παραγγελίᾳ.
Δέρματα ΕΙΔΙΚΑ ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ εἰς διαφόρους ἀποχρώσεις τῆς μάρκας «BUFFALO»
ΓΑΛΟΤΣΑΙ—ΣΟΣΟΝΙΑ
ΜΠΟΤΕΣ ΚΥΝΗΓΩΝ κλπ. ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ
Στὸ μοναδικὸν εἰς τὸ εἶδος του Κατάστημα:
Γ. ΣΑΤΡΑ (ΟΥΤΣΙΝΣΟΝ)
Πανεπιστημίου 36α

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία διώροφος, ὁδὸς Ἴου 20, κάθετος ὁδοῦ Γ' Σεπτεμβρίου. Πληροφορίαι ἄνω ὄροφος.

ΛΟΫΔ ΤΡΙΕΣΤΙΝΟ
ΗΝΩΜΕΝΟΙ ΣΤΟΛΟΙ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
«ΑΒΒΑΖΙΑ» Δευτέραν 18 Δεκεμβρίου, ὥρα 18 διὰ Πάτρας, Ἁγίους Σαράντα, Βρινδήσιον, Ἀγκῶνα, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.
«AVENTINO» Δευτέραν 18 Δεκεμβρίου ὥρα 18 διὰ Κων)πολιν, Πύργον, Βάρναν, Κωνστάντζαν.
«CALITEA» Τρίτην 19 Δεκεμβρίου ὥραν 18 διὰ Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.
«HELOUAN» Πέμπτην 21 Δεκεμβρίου ὥρα 12 διὰ Ρόδον, Λεμησσόν, Λάρνακα, Ἰόππην, Καϊφαν, Βηρυττόν, Ἀλεξάνδρειαν, Συρακούσας, Νεάπολιν καὶ Γένουαν.
Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον ἐν Πειραιεῖ εἰς τὸ Πρακτορεῖον Λόϋδ Τριεστῖνο, Ἀκτὴ Τζελέπη. Ἐν Ἀθήναις ὁδὸς Βουκουρεστίου 6 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
«GRIMANI» Δευτέραν 18 Δεκεμβρίου ὥρα 10 διὰ Βρινδήσιον, Μπάρι, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.
«STAMPALIA» Δευτέραν 18 Δεκεμβρίου ὥρα 18 διὰ Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Νίσυρον, Σύμην καὶ Ρόδον.
«CALITEA» Τρίτην 19 Δεκεμβρίου ὥρα 18 διὰ Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.
«RODI» Πέμπτην 21 Δεκεμβρίου ὥρα 18 διὰ Κέρκυραν, Ἁγ. 40, Βρινδήσιον, Μπάρι, Ἀγκῶνα, Τεργέστην καὶ Βενετίαν.
Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον ἐν Πειραιεῖ Λόϋδ Τριεστῖνο, Ἀκτὴ Τζελέπη. Ἐν Ἀθήναις Βουκουρεστίου 6 καὶ εἰς ἅπαντα τὰ γραφεῖα ταξιδίων.

ΛΑΣΣΟ - 1934 - ΛΑΣΣΟ
Αἱ ἐγκαταστάσεις τῶν προνομιούχων ἐλαιο-ουρητηρίων ΛΑΣΣΟ, ὡς ἐκ τοῦ κάτωθι συγκριτικοῦ πίνακος ἐξάγεται, ἀσφαλῶς θὰ ἔχουν διαδοθῇ καθ' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα ἐντὸς τοῦ ἔτους 1934. Τὰ πλεονεκτήματα τῶν ἀνεγνωρίσθησαν παρὰ πάντων τῶν εἰδικῶν ὑγειονολόγων τοῦ Κράτους καὶ Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν, ὅσαι ἐγκατέστησαν τοιαῦτα, ὡς καὶ τῶν κ.κ. ἀρχιτεκτόνων, οἱ ὁποῖοι ἐτοποθέτησαν τὰ πλεῖστα κοσμικὰ κέντρα. Τὰ ἐλαιο-ουρητήρια ΛΑΣΣΟ εἶνε ὑγιεινά, τελείως ἄοσμα, μὴ ἀπαιτοῦντα δαπανηρὰς ὑδραυλικὰς ἐγκαταστάσεις καὶ τὸ σπουδαιότερον ὅλων εἶνε οἰκονομικώτερα παντὸς ἄλλου συστήματος. Ὁ κατωτέρω παρατιθέμενος συγκριτικὸς πίναξ ἐξαπλώσεως τῶν πιστοποιεῖ τ' ἀνωτέρω.
ΠΙΝΑΞ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΚΑΤΑ ΕΤΗ
1930.— Ἐγκαταστάσεις 6. Εἰς Καφ. Πανελλήνιον, Αἴγλην Ζαππείου, Καφ. Νέον Ὁμονοίας, Θέατρα Κεντρικὸν, Διονύσια, Καφ. Ἀττικόν.
1931.— Ἐγκαταστάσεις 96. Εἰς πρωτοδικεῖον Ἀθηνῶν, Καφενεῖον Ἀργολίς, Α' Στρ. Νοσοκομεῖον, Θέατρον Ἀθήναιον, Κοινότητα Μάνδρας, Ἐκδοτικὴν Τράπεζαν κλπ. κλπ.
1932.— Ἐγκαταστάσεις 235. Εἰς Σιδηροδρομικοὺς Σταθμούς, Γεν. Διοίκ. Κομοτινῆς, Ὑπουργεῖον Ναυτικῶν, Ναύσταθμον, εἰς νέα σχολικὰ κτίρια, εἰς δημοτικὰ οὐρητήρια Ἀθηνῶν, καφφενεῖα, ἑστιατόρια κλπ.
1933.— Ἐγκαταστάσεις 462. Εἰς τοὺς Δήμους Θεσσαλονίκης, Καβάλλας, Λαμίας, Ἀγρινίου, Λαρίσης, φυλακὰς Κασσάνδρας, ἰδιωτικὰς Σχολὰς Ἀθηνῶν καὶ ἐπαρχιῶν, ἐργοστάσια Παπαχρυσάνθου, Σταφιδαποθήκην Φλώρου, εἰς τὰ ὑπόλοιπα 23 νέα ἀνεγερθέντα σχολικὰ κτίρια, ἐργοστάσια Μαραγκοπούλου Πατρῶν, Ἑταιρείαν Γλαῦκος Πατρῶν, κλπ.
Ὑπὸ ἐκτέλεσιν: Ὑπουργεῖον Στρατιωτικῶν, Στρατῶνας, Δημ. Κτίρια, Σχολὰς Χωροφυλακῆς, Δοκίμων κλπ.
Γενικὸς ἀντιπρόσωπος δι' ἅπασαν τὴν Ἑλλάδα:
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΑΠΡΟΥΛΑΣ
Μενάνδρου 44 α, τηλέφ. 24240.

ΝΕΩΤΕΡΑ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΔΙ' ΟΡΜΟΝΩΝ
Διὰ τὴν θεραπείαν τῆς ἀνανεώσεως τῶν ἀδένων ἐσωτερικῆς ἐκκρίσεως αἱ ἐποχαὶ φθινόπωρον καὶ χειμὼν λογίζονται αἱ πλέον κατάλληλοι.
Ἡ Βιριλίνη διὰ τοὺς ἄνδρας
VIRILINE-WEISS
παρεσκευασμένη διὰ τῶν τελευταίων ἐπιστημονικῶν μεθόδων, ἀναγνωρίζεται ὑπὸ τῶν καθηγητῶν καὶ εἰδικῶν ἰατρῶν τῶν φυλετικῶν ἀσθενειῶν, διὰ τὴν ἀλάνθαστον θεραπευτικήν της ἀξίαν.
Ἐγκεκριμένη δὶς ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Ἰατροσυνεδρίου, πωλεῖται εἰς τὰ κεντρικὰ φαρμακεῖα Ἀθηνῶν. Ταχυδρομοῦνται μελέται. Γράψατε
Ἀποκλειστικὴ Εἰσαγωγὴ
VIRILINE-WEISS
Μιαούλη καὶ Νικήτα 21, ΠΕΙΡΑΙΑ

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
Ἐτ. Ψυχ. Ἐρευν.
Κα ΙΩΑΝΝΑ ΚΑΡΥΑΤΗ (Νικολαΐδου)
9 π.μ. — 6 μ.μ. Καρυατίδων 10Β, Στάσις Μακρυγιάννη ἔναντι Ἀκροπόλεως.

Ἀπὸ τῆς σήμερον Δευτέρας τὸ ἐδωδιμοπωλεῖον
ΑΔΕΛΦΩΝ Δ. ΚΟΥΤΣΙΑ
Σκουφᾶ — Σίνα
Τηλ. 22-474
μετεφέρθη εἰς τὸ νέον ἰδιόκτητον κατάστημα μὲ ἐμφάνισιν καθαρῶς εὐρωπαϊκὴν καὶ μὲ τὰ τελειότερα σύγχρονα μέσα ἐκθέσεως καὶ ὑγιεινῆς διαφυλάξεως τῶν τροφίμων

Δ. Ι. ΖΑΡΑΦΩΝΙΤΗΣ
Δερματολόγος—Συφιλιδολόγος τ. βοηθὸς τῶν Δερματ. Κλινικῶν Πανεπ. Λειψίας, Βιέννης, δέχεται Σατωβριάνδου 52Β 9—1, 4—8.

ΕΚΤΙΜΩ δωρεὰν καὶ ἀγοράζω εἰς τὴν πραγματικὴν των ἀξίαν παλαιὰ Κοσμήματα ὁδὸς Λυκούργου ἀριθ. 9. Σ. ΚΟΚΚΙΝΑΚΗΣ

Εἶναι ὁ ἀστράγαλος ἐξαρθρωμένος;
«ΜΗΝΥΤΩΡ»
SLOAN'S Liniment

ΠΟΙΑ ΜΗΤΕΡΑ ΔΕΝ ΥΠΟΦΕΡΕΙ
ὅταν βλέπῃ τὸ παιδί της νὰ ὑποφέρῃ τόσο; Θὰ ἔπρεπε νὰ τοῦ ἔχῃ δώσῃ Κρεσιβὰλ γιὰ νὰ μὴ χειροτερεύσῃ ἔτσι ὁ βῆχας του. Θὰ τὸ γνωρίζῃ βέβαια τὸ Κρεσιβάλ, τὸ τόσον καλὸ φάρμακο γιὰ τὸ βῆχα.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ
Τὸ Σάββατον, 23 Δεκεμβρίου καὶ ὥραν 4.30 μ.μ. ἀνοίγει, ὅπως κάθε χρόνο, Λυκείου 2, εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Ἀμαλιείου Ὀρφανοτροφείου, εὐγενῶς προσφερθεῖσαν, ἡ γνωστὴ εἰς τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν Ἔκθεσις τοῦ Ἐργαστηρίου Ἐθελοντῶν Κυριῶν.
Παρακαλοῦνται πάλιν ὅλοι οἱ φίλοι τοῦ Ἐργαστηρίου, ποὺ τόσον τὸ ὑποστηρίζουν καὶ ἐνδιαφέρονται διὰ τὸν σκοπόν του, νὰ ἔλθουν νὰ διαλέξουν τὰ δῶρα των.
Ἡ Ἔκθεσις θὰ ἐξακολουθήσῃ μέχρι τῆς 28ης Δεκεμβρίου.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΘΕΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
ΠΛΑΤΩΝΟΣ Γ. ΣΩΤΗΡΙΟΥ, Καθηγητοῦ Μαθηματικῶν
Ὁδὸς Κάνιγγος ἀρ. 30.—Πληροφορίαι 5—8 μ.μ.
Προγυμνάσεις δι' εἰσιτηρίους ἐξετάσεις Πολυτεχνείου, Στρατιωτικῶν καὶ λοιπῶν Ἀνωτέρων Σχολῶν.

4 Πλεονεκτήματα ἔχετε ἀγοράζοντες ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΝ ΚΩΚ κλπ. τῆς Ἑταιρείας Ἀφῶν ΚΑΖΑΝΟΒΑ Ἀκρὰς Πίσας 55. Τηλ. 40-415
1. Ἀπεριόριστον θέρμανσιν
2. Ἠγγυημένον ζύγιον
3. Οἰκονομίαν καλαντζιασμῶν
4. Ἠγγυημένην Ἀγγλικὴν ποιότητα

Τὰ νέα ραδιόφωνα «ΦΙΛΙΠΣ Super-Inductance» εἶναι τ' ἀνώτερα καὶ οἰκονομικώτερα ὅλων.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΗΞΙΩΣΕ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΝ ΔΥΝΑΜΙΝ ΕΚ 300.000 ΑΝΔΡΩΝ

Η ΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Τηλεγραφικῶς).— Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου, αἱ προτάσεις τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ, τὰς ὁποίας ἐκόμισεν εἰς τὴν ἀγγλικὴν πρωτεύουσαν ὁ ἐν Βερολίνῳ πρέσβυς τῆς Μεγάλης Βρεταννίας κ. Φίππς, περιλαμβάνουν μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ τὴν πρότασιν ὅπως ἡ Γερμανία ἀναλάβῃ τὴν ὑποχρέωσιν τοῦ νὰ διατηρῇ μὲν 300 χιλιάδας στρατοῦ, ἀλλ' ὁ στρατὸς οὗτος νὰ μὴ ἀποτελέσῃ τὸ σύνθημα μιᾶς νέας ἀναβιώσεως τοῦ μιλιταρισμοῦ.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, ὁ ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν ὑπουργὸς σὲρ Τζὼν Σάϊμον ἀπεδέχθη μίαν μέσην λύσιν ἱκανοποιοῦσαν καὶ τὰς γαλλικὰς ἀπόψεις διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς χώρας καὶ τὴν αἴτησιν τῆς Γερμανίας πρὸς ἐπανεξοπλισμόν.

Ὁ κ. Φίππς θὰ ἐπανέλθῃ μεθαύριον εἰς Βερολῖνον καὶ θὰ ζητήσῃ παρὰ τοῦ καγκελλαρίου Χίτλερ, ἐξ ὀνόματος τῆς Βρεταννικῆς Κυβερνήσεως, πλειοτέρας διευκρινίσεις. Ἐξ ἄλλου ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ θέσῃ ὡς βάσιν τῶν συζητήσεων ὄχι τὸν ἐπανεξοπλισμὸν τῆς Γερμανίας, ἀλλὰ τὸν γενικὸν ἀφοπλισμόν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» γράφει ὅτι τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐξήτασε, πλὴν τῶν θεμάτων, ἅτινα συνεζητήθησαν μετὰ τοῦ κ. Μπένες, καὶ τὸ σύνολον τῶν προσφάτων συνομιλιῶν, αἵτινες ἐγένοντο μετὰ τοῦ κ. Χίτλερ καὶ Ποντσέ, καὶ Χίτλερ μετὰ τοῦ Ἄγγλου πρεσβευτοῦ κ. Φίππς.

Αἱ ὑπὸ τῆς Γερμανίας γενόμεναι προτάσεις ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ζητουμένην ὑπ' αὐτῆς στρατιωτικὴν δύναμιν, πρὸς τὸ πολεμικὸν ὑλικὸν καὶ πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ἀσφαλείας, θ' ἀποτελέσουν ἀσφαλῶς ἀντικείμενον νέων συνομιλιῶν, ὅταν ὁ κ. Φίππς, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται ἤδη ἐν Λονδίνῳ, ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἐν Βερολίνῳ θέσιν του.

«Ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις, λέγει ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς», θὰ ἐξακολουθήσῃ παρακολουθοῦσα τὰς συνομιλίας αὐτὰς μετὰ προσοχῆς καὶ διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ὁ κ. Μπονκοὺρ ἐθεώρησε καλὸν ν' ἀνακοινώσῃ εἰς τοὺς συναδέλφους του ὅλα τὰ πληροφοριακὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα ἔχει ἤδη εἰς τὴν διάθεσίν του.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Αἱ συνομιλίαι ἀναφορικῶς πρὸς τὸ μέλλον τῆς Κ.Τ.Ε. μετεφέρθησαν εἰς Παρισίους, ὅπου ὁ κ. Ἀβενὼλ ἔφθασε κατόπιν ἑβδομαδιαίας παραμονῆς ἐνταῦθα.

Ὁ κ. Ἀβενὼλ ἐγένετο σήμερον δεκτὸς ὑπὸ τοῦ πρωθυπουργοῦ κ. Σωτάν. Ἐπίσης θὰ γίνῃ δεκτὸς ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπονκούρ. Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ γαλλικὴ Κυβέρνησις ἀναμένει τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ κ. Σάϊμον, ὅστις θὰ παραμείνῃ εἰς Παρισίους πρὶν ἡ μεταβῇ εἰς Ἰταλίαν.

Οἱ ἐν Παρισίοις Ἄγγλοι ἀνταποκριταὶ τηλεγραφοῦν ὅτι εἶνε ζήτημα ἂν ἡ πειστικότης τοῦ κ. Σάϊμον θὰ κατορθώσῃ νὰ μεταβάλῃ τὴν στάσιν τῆς γαλλικῆς Κυβερνήσεως, ἡ ὁποία ἀντιτίθεται ἀπολύτως πρὸς οἱονδήποτε ἐπανοπλισμὸν τῆς Γερμανίας καὶ ἀποκρούει οἱανδήποτε θεμελιώδη μεταρρύθμισιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν.

Η ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΙ ΗΝΩΜ. ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

Η ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΗΣ ΛΙΡΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 17. (Τηλεγρ.).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Ν. Ὑόρκης ὅτι, κατόπιν τῶν ἐκεῖ κυκλοφορησασῶν ἐπιμόνων διαδόσεων περὶ προσεχοῦς σταθεροποιήσεως τοῦ δολλαρίου, ἐγνώσθη ὅτι ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις δὲν εἶνε διατεθειμένη νὰ σταθεροποιήσῃ τὴν λίραν ἐφ' ὅσον θὰ ὑφίσταται ἡ παροῦσα διαφορὰ μὲ τὸ δολλάριον καὶ ὅτι, ἀφ' ἑτέρου, ἡ ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις δὲν θὰ σταθεροποιήσῃ τὸ δολλάριον, ἐφ' ὅσον θὰ ὑφίσταται ἡ ἀπειλὴ μεγάλης πτώσεως τῆς λίρας ἐν σχέσει μὲ τὸν χρυσὸν — πτώσεως, ἡ ὁποία θὰ ἠδύνατο νὰ ἐπιφέρῃ πτῶσιν τῶν παγκοσμίων τιμῶν τῶν πρώτων ὑλῶν.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, ἡ ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις θὰ ἀρκεσθῇ ἐπὶ τοῦ παρόντος ν' ἀποφύγῃ ὑπερβολικὰς διακυμάνσεις τῶν ξένων νομισμάτων, διατηροῦσα μίαν ὁπωσδήποτε σταθερὰν τιμὴν τοῦ χρυσοῦ. Καί, ἐφ' ὅσον ἡ περίοδος τῆς σταθερότητος τῆς τιμῆς τοῦ χρυσοῦ παρατείνεται, ἔχει ἤδη παρατηρηθῆ ὅτι τὰ κεφάλαια ἀρχίζουν νὰ ἐπιστρέφουν εἰς τὴν Νέαν Ὑόρκην, ἡ δὲ ἐπάνοδος αὐτὴ γίνεται αἰτία ὑψώσεως τῆς τιμῆς τοῦ δολλαρίου.

ΕΝ ΛΕΣΒΩ ΚΑΤΕΠΕΣΕ ΧΑΛΑΖΑ ΠΡΩΤΟΦΑΝΟΥΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΚΤΑΣΕΩΣ

Ὁ πρόεδρος τοῦ κοινοτικοῦ συμβουλίου Παρακοίλων (Μυτιλήνης) καὶ τὸ ἀγροτικὸν συμβούλιον τοῦ ἰδίου χωρίου διὰ τηλεγραφήματός των πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἀναφέρουν ὅτι εἰς τὸ χωρίον των ἔπεσε χάλαζα μεγέθους ἰνδικοῦ καρύου διαμέτρου 0.10 συνοδευομένη ἀπὸ ραγδαίαν βροχήν. 350 οἰκίαι κατεστράφησαν τελείως ἂν δὲ ἐπαναληφθοῦν αἱ βροχαὶ θὰ καταστραφοῦν καὶ αἱ ὑπόλοιποι διότι κατὰ 80 ο)ο ἔχουν ὑποστῆ σοβαρὰς βλάβας. Ἐκτὸς τῆς ἀπωλείας τοῦ ἐλαιοκάρπου, ὑπολογιζομένης εἰς 200 χιλιάδας, κατεστράφησαν ἐξ ὁλοκλήρου τὰ ἐλαιόδενδρα. Πλὴν τούτων ἐφονεύθησαν καὶ 40 πρόβατα. Οἱ τηλεγραφοῦντες ζητοῦν ἐν τέλει βοηθείας καὶ ἐνίσχυσιν διότι οἱ κάτοικοι εὑρίσκονται σχεδὸν εἰς τὸ ὕπαιθρον, ἀφοῦ κατεστράφησαν ἀπὸ τὰς οἰκίας ἓν περίπου ἑκατομμύριον κεράμων.

Περὶ πάντων τούτων τὸ ὑπουργεῖον δὲν ἔλαβε τηλεγραφήματα οὔτε τοῦ νομάρχου οὔτε τοῦ διοικητοῦ χωροφυλακῆς.

ΤΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΠΕΡΙ ΜΗ ΕΠΙΘΕΣΕΩΣ

ΜΙΑ ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΟΛΙΤΗ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος κ. Πολίτης ἔκαμε τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Ἰνστιτοῦτον Πνευματικῆς Συνεργασίας διάλεξιν ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Ἑνώσεως τῶν Γαλλικῶν Συνδέσμων ὑπὲρ τῆς Κ.Τ.Ε. περὶ τῶν συμφώνων μὴ ἐπιθέσεως, τῶν ὁποίων φρονεῖ ὅτι πρότυπον ἀποτελεῖ τὸ σύμφωνον τοῦ Λοκάρνο καὶ τὰ ὁποῖα ἐνεφανίσθησαν ὡς «ἄνθη κακοῦ» συνεπείᾳ τῆς ἐλλείψεως ἀσφαλείας. Καὶ ἀφοῦ ἐξέφρασε τὴν χαράν του διὰ τὸν καθορισμὸν τοῦ ὅρου «ἐπιτιθέμενον κράτος» πρωτοβουλίᾳ τῶν Σοβιέτ, ὁ κ. Πολίτης παρετήρησεν ὅτι, παρὰ πᾶσαν δυσχέρειαν, καλὴ ἐργασία ἐπετελέσθη εἰς τὰ Βαλκάνια, τὰ ὁποῖα ἄλλοτε ἦσαν ἑστία συρράξεων καὶ ἅτινα, χάρις εἰς τὸ παράδειγμα τοῦ συμφώνου τῆς Ἀγκύρας, ὅπερ ἠκολούθησαν καὶ ἡ Γιουγκοσλαυΐα καὶ ἡ Ρουμανία ἤδη «ἀπεβαλκανίσθησαν».

Ὁ κ. Πολίτης καταλήγων ἐπεβεβαίωσε τὴν πίστιν τῶν μικρῶν ἐθνῶν ἐπὶ τὸ μέλλον τῆς Κ.Τ.Ε. ἐκφράσας τὴν ἔκπληξίν του διότι χῶραι ζητοῦσαι ἰσότητα δικαιωμάτων προσπαθοῦν νὰ περιορίσουν τὰ δικαιώματα τῶν μικρῶν ἐθνῶν διὰ ριζικῆς μεταρρυθμίσεως τῆς Κ.Τ.Ε.

Κατόπιν ὡμίλησεν ὁ γενικὸς γραμματεὺς τῆς Κ.Τ.Ε. κ. Ἀβενὸλ, ὁ ὁποῖος εἶπεν ὅτι ἡ κρίσις τῆς Κ.Τ.Ε. εἶνε μία ἄποψις τῆς παγκοσμίου κρίσεως καὶ δὲν θὰ διαρκέσῃ περισσότερον αὐτῆς.

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ ΜΑΣΣΑΡΙΚ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 17. (Πρακτ. Τρανζόσεαν). — Ἀγγέλλεται ἐκ Πράγας ὅτι ὁ πρόεδρος Μάσσαρικ ἀπηύθυνεν ἐπὶ ταῖς ἐπικειμέναις ἑορταῖς τῶν Χριστουγέννων πρὸς τοὺς ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ τῷ ἐξωτερικῷ Τσεχοσλοβάκους πολίτας ἀλλὰ καὶ πρὸς τοὺς πολίτας τῶν διαφόρων κρατῶν διάγγελμα ἐν τῷ ὁποίῳ εὔχεται ὅπως ἐπικρατήσῃ, τελικῶς, ὁ νόμος τῶν ἀφοπλιστικῶν ἀρχῶν.

—"Ἂς μὴ παρασυρώμεθα —γράφει— εἰς τὰ οἰκονομικὰ καὶ πολιτικὰ ζητήματα ἀπὸ ἀτομικὰ ἢ ἐθνικιστικὰ ἐλατήρια διότι τὰ σημερινὰ οἰκονομικὰ καὶ πολιτικὰ προβλήματα εἶνε, πρωτίστως, ἠθικῆς φύσεως. Εἰς τὸν δημόσιον ἡμῶν βίον δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιῶμεν μεθόδους βίας. Ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν εἶνε ἀποτελεσματικὸν ὄργανον διὰ τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης, εἶνε ὅμως ἐπιδεκτικὸν βελτιώσεων.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΕΡΜΑΤΙΖΕΤΑΙ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΟΥΛΗΝ

Κατὰ τὴν ἀποψινὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς θὰ τερματισθῇ ἡ ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς κυβερνήσεως συζήτησις ἀφοῦ συμπληρώσῃ τὴν ἀγόρευσίν του ὁ κ. Μαρῆς καὶ ὁμιλήσουν οἱ κ. κ. Παπαναστασίου καὶ Λοβέρδος, ἐνδεχομένως δὲ καὶ ὁ κ. Πρωθυπουργός.

Ὁ κ. Καφαντάρης, τοῦ ὁποίου ἡ ἀσθένεια παρατείνεται, δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ παραστῇ εἰς τὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς, θὰ ἐκθέσῃ δὲ βραδύτερον τὰς ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς κυβερνήσεως ἀπόψεις του διὰ τοῦ Τύπου.

Χθὲς τὴν ἑσπέραν ἐπεσκέφθη τὸν κ. Καφαντάρην ὁ κ. Βενιζέλος.

ΑΠΟΔΟΚΙΜΑΣΙΑ ΒΕΝΙΖΕΛΙΚΟΥ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΓΟΣ

ΑΡΓΟΣ, 17. (Ἰδ. τηλ.)— Πλῆθος λαοῦ σήμερον τὴν μεσημβρίαν ἐν πρωτοφανεῖ ἀγανακτήσει σχηματίσαν αὐθόρμητον καὶ ὀγκωδεστάτην διαδήλωσιν ἀπεδοκίμασε ἀγρίως τὸν ἀφιχθέντα ἐνταῦθα ἵνα ἱδρύσῃ παράρτημα τῆς Δημοκρατικῆς Ἀμύνης γερουσιαστὴν κ. Ν. Γρηγοριάδην. Ὁ λαὸς ἐν πρωτοφανεῖ ἐξάψει ἠξίωσε νὰ ἀναχωρήσῃ ἀμέσως ὁ κ. Γρηγοριάδης ὡς μετασχὼν τοῦ Στρατοδικείου τοῦ καταδικάσαντος τοὺς Ἕξ.

Οἱ κυβερνητικοὶ παράγοντες καταβάλουν ἀπεγνωσμένας προσπαθείας πρὸς διάσωσιν τοῦ κ. Γρηγοριάδου. Οἱ σωφὲρ ἠρνήθησαν νὰ μεταφέρουν τοῦτον διὰ τῶν αὐτοκινήτων παρὰ τὰς παρακλήσεις τῶν κυβερνητικῶν παραγόντων. Μετὰ δίωρον πάλην πρὸς τὸ μαινόμενον πλῆθος κατώρθωσαν, τῇ βοηθείᾳ τῆς ἀστυνομίας, νὰ φυγαδεύσουν τοῦτον. Ὁ ἀκόλουθός του καὶ ὁ συνοδεύων αὐτὸν βενιζελικὸς συμβολαιογράφος κ. Παπαγιαννόπουλος ἐσώθησαν ὡς ἐκ θαύματος. Ὁ λαὸς τοῦ Ἄργους διαμαρτύρεται ἐντόνως πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὰς θρασείας προκλήσεις τῶν ἐπαναστατῶν.

Η ΑΝΑΝΕΩΣΙΣ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΑΡΙΩΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν προέβη τὴν ἑσπέραν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι ταυτοσήμους ἀνακοινώσεις:

«Ὁ ἀξιότιμος ἀρχηγὸς τῶν Φιλελευθέρων ἐν τῇ ἐνυπογράφῳ ἐκκλήσει του τῇ δημοσιευθείσῃ διὰ τοῦ Τύπου πρὸς τοὺς Φιλελευθέρους ἐκλογεῖς Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, σχετικῶς μὲ τὰς ἐργασίας τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν ἐκλογικῶν βιβλιαρίων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ τελευταίου Νόμου, λέγει ὅτι «ἡ ἀτέλεια τῆς ὀργανώσεως τῆς σχετικῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας καὶ ἡ κακὴ πολλάκις θέλησις τῆς πλειοψηφίας τῶν σχετικῶν ἐπιτροπῶν, ἔγινε αἰτία ὥστε πολλοὶ ἐκλογεῖς, μολονότι τρὶς καὶ τετράκις προσῆλθον ἐνώπιον τῶν Ἐπιτροπῶν αὐτῶν, δὲν κατώρθωσαν ἀκόμη νὰ ἐφοδιασθῶσι διὰ τῶν νέων βιβλιαρίων των».

»Εἴμεθα ὑποχρεωμένοι εἰς ἀπάντησιν τῆς ἀνωτέρω καταγγελίας νὰ παρατηρήσωμεν, ὅτι ὡς διαπιστοῦται ἐκ τῶν ἐποπτῶν ὑπαλλήλων τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν, τῶν ἐφορευόντων κατὰ τμήματα τὰς ἐργασίας τῶν διαφόρων Ἐνοριακῶν Ἐπιτροπῶν, ἡ ἀναθεώρησις τῶν βιβλιαρίων προχωρεῖ κανονικῶς καὶ ἱκανοποιητικῶς. Ἂν παρετηρήθη δέ τις ἀτέλεια, αὕτη προέρχεται ἐκ τῆς προσελεύσεως ἐνίων πολιτῶν, ἀτελῆ παρουσιαζόντων βιβλιάρια καὶ ἀξιούντων τὴν ἀντικατάστασίν των παρὰ τὸν νόμον.

»Ἡμεῖς πρὸς διευκόλυνσιν τῆς ἀναθεωρήσεως τῶν ἐκλογικῶν βιβλιαρίων καὶ ἀποσόβησιν πάσης μεμψιμοιρίας ἐκ τοῦ κόμματος τῶν Φιλελευθέρων, ὑπεχωρήσαμεν εἰς ἁπάσας σχεδὸν τὰς ἀξιώσεις, ἃς τὸ κόμμα τοῦτο μᾶς ὑπέδειξε καὶ ἐφθάσαμεν μάλιστα μέχρι τοῦ σημείου, ὥστε δι' ἐγκυκλίου ἡμῶν νὰ συστήσωμεν εἰς τὰς Ἐπιτροπάς, ὅπως παραδέχωνται πρὸς ἀναθεώρησιν βιβλιάρια ἐκδοθέντα μετὰ τὸ 1926 ἄνευ ἀριθμοῦ μητρώου, τὰ ὁποῖα κατὰ νόμον δὲν εἶνε νόμιμα, καὶ τὰ ὁποῖα ἀνήκουσι κατὰ 95 % εἰς Φιλελευθέρους πολίτας.

»Κατεβάλομεν καὶ καταβάλλομεν πᾶσαν προσπάθειαν, ἵνα ἡ ἀναθεώρησις τῶν βιβλιαρίων γίνῃ ἐντελέστερον, ἀλλ' ὁσονδήποτε καὶ ἂν προσπαθήσωμεν οὐδέποτε θὰ κατορθώσωμεν ν' ἀποφύγωμεν τὰς διαμαρτυρίας ἐκείνων οἱ ὁποῖοι διὰ παντοίων μέσων, ἐπιζητοῦσι ν' ἀποκτήσωσι, παρὰ τὸν νόμον, δικαίωμα ψήφου ἢ μᾶλλον ψήφων».

Ο ΝΕΟΣ ΥΠΟΝΑΥΑΡΧΟΣ

Ἅμα δημοσιευθῇ ὁ νόμος περὶ ἀπομακρύνσεως ἐκ τῆς ἐνεργοῦ ὑπηρεσίας τῶν ἀναμιχθέντων εἰς τὸ κίνημα τῆς 6ης Μαρτίου ἀξιωματικῶν ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν θὰ εἰσηγηθῇ εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ὅπως προαχθῇ εἰς ὑποναύαρχον ὁ πλοίαρχος κ. Ρουσσὲν πρὸς πλήρωσιν τῆς θέσεως τοῦ ἀπομακρυνομένου ὑποναυάρχου κ. Δεμέστιχα.

ΠΡΟΑΓΩΓΗ ΚΑΤ' ΕΚΛΟΓΗΝ

Προεκλήθη ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου προάγεται εἰς πλοίαρχον κατ' ἐκλογὴν ὁ ἀντιπλοίαρχος κ. Οἰκονόμου.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

Χθὲς τὴν πρωΐαν εὑρέθη ἀπηγχονισμένη διὰ σχοινίου ἐπὶ τῆς κλίνης της ἐντὸς τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισιᾶς 59 κατοικίας της ἡ 30έτις Μαρία Ἰσαακίδου, ἀνεψιὰ τοῦ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου καὶ διευθυντοῦ τῆς Πολυκλινικῆς κ. Ν. Ἀλεβιζάτου (θυγάτηρ γυναικαδέλφης του). Ἐκ τῆς ἐνεργηθείσης ἀνακρίσεως προέκυψεν ὅτι πρόκειται περὶ αὐτοκτονίας. Ἡ αὐτόχειρ, ἀπολέσασα ἐντὸς ἑνὸς ἔτους τὸν πατέρα της, ὁ ὁποῖος ηὐτοκτόνησε δηλητηριασθείς, καὶ τὴν μητέρα της ἀποθανοῦσαν ἐκ φυσικοῦ θανάτου, εἶχε προσβληθῆ ὑπὸ ὀξείας νευρασθενείας καὶ ὑπὸ μεγάλης μελαγχολίας καὶ ἔρρεπε διαρκῶς πρὸς τὴν αὐτοκτονίαν. Οἱ ἰατροὶ εἶχον ὑποβάλει ταύτην εἰς ὡρισμένην θεραπείαν, τὴν ὁποίαν ὅμως ἐκείνη ἀπέφευγεν. Ὅπως φαίνεται, ἀπηγχονίσθη κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς προχθεσινῆς νυκτός, διότι ὅταν τὴν εὗρον χθὲς ἐφαίνετο ὅτι εἶχεν ἐκπνεύσει πρὸ ἀρκετῶν ὡρῶν. Ἡ αὐτόχειρ διέμενεν εἰς τὴν ἀνωτέρω οἰκίαν μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ της.

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ Η ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΝ

ΟΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΙ ΠΡΟΕΒΑΛΟΝ ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΟΥΣ ΑΞΙΩΣΕΙΣ

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς συνειργάσθη χθὲς τὴν ἑσπέραν μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαξίμου, τοῦ γεν. διευθυντοῦ τοῦ ὑπουργείου κ. Παπᾶ καὶ τῶν ἁρμοδίων τμηματαρχῶν ἐπὶ τῶν διεξαγομένων ἑλληνοβουλγαρικῶν διαπραγματεύσεων.

Κατὰ τὰς πληροφορίας μας, αἱ διαπραγματεύσεις αὗται πρόκειται νὰ ἀνασταλοῦν προσωρινῶς, καθ' ὅσον ἐκρίθη ἀπαραίτητον ὑπὸ τῆς βουλγαρικῆς ἀντιπροσωπείας ὅπως ἐπιστρέψῃ εἰς Σόφιαν, ἵνα συνεννοηθῇ μετὰ τῆς κυβερνήσεώς της.

Ἐν τῷ μεταξὺ θὰ διατηρηθῇ ἡ ἐπαφὴ τῆς ἑλληνικῆς ἐπιτροπῆς μετὰ τοῦ ἐνταῦθα πρεσβευτοῦ τῆς Βουλγαρίας κ. Νεϊκώφ.

Κατὰ τὰς ἰδιαιτέρας πληροφορίας μας, τὸ συμπέρασμα τῶν διεξαχθεισῶν μέχρι τοῦδε διαπραγματεύσεων εἶνε, ὅτι ἡ βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεία διετύπωσε τὴν ἀξίωσιν ὅπως, ἐπερχομένου συμψηφισμοῦ τῶν ἑκατέρωθεν ἀπαιτήσεων, καταβληθῇ ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν Βουλγαρίαν σημαντικὸν ποσόν.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΩΝ ΑΓΧΙΑΛΙΤΩΝ

Οἱ κάτοικοι τῆς Νέας Ἀγχιάλου τοῦ Βόλου καὶ τῆς Μακεδονίας καὶ τῶν πολυπληθῶν παροικιῶν Ἀγχιαλιτῶν τῶν Ἀθηνῶν καὶ τοῦ Πειραιῶς καὶ τῶν ἄλλων ἑλληνικῶν πόλεων ἀπηύθυναν διὰ τῆς ἐνταῦθα Ἑνώσεως τῶν ἁπανταχοῦ Ἀγχιαλιτῶν θερμὸν εὐχαριστήριον τηλεγράφημα πρὸς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Τσαλδάρην, διότι ἐδέχθη ἐπιτροπήν, ἀναπτύξασαν τὰ δίκαιά των, καὶ ὑπεσχέθη, ὅτι ἡ Κυβέρνησις — ἀναγνωρίζουσα ἀπολύτως τὰ δίκαιά των — δὲν θὰ συνάψῃ ποτὲ μετὰ τῆς Βουλγαρίας σύμβασιν παραγνωρίζουσαν τὰ δίκαια αὐτῶν.

Τὸ τηλεγράφημα ἐκφράζει τὴν πεποίθησιν, ὅτι ἡ Κυβέρνησις, τηροῦσα τὴν ὑπόσχεσιν αὐτήν, θὰ ὑποστηρίξῃ μέχρι τέλους σθεναρῶς τὴν δικαιοτάτην ἀπαίτησιν τῶν Ἀγχιαλιτῶν διὰ τὴν καταστροφὴν τῶν περιουσιῶν τῶν κατοίκων τῆς ἱστορικῆς ἑλληνικῆς πόλεως.

Ο κ. ΜΕΤΑΞΑΣ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΜΕΤΑΣΧΗ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ὁ ἀρχηγὸς τῶν Ἐλευθεροφρόνων κ. Μεταξᾶς, ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῆς τηλεγραφηθείσης ἐκ Θεσσαλονίκης πληροφορίας, καθ' ἣν ὁ κ. Θ. Τουρκοβασίλης ἐδήλωσεν ἐκεῖ ὅτι ὁ κ. Μεταξᾶς θὰ μετάσχῃ προσωπικῶς τῆς Κυβερνήσεως κατὰ τὸν προσεχῆ ἀνασχηματισμόν της, διέψευσε τὴν εἴδησιν ὡς ἀνακριβῆ.

«Προφανῶς, εἶπεν ὁ κ. Μεταξᾶς, παρεξηγήθησαν τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Τουρκοβασίλη. Πάντως δὲν πρόκειται νὰ μετάσχω τῆς Κυβερνήσεως, τὴν ὁποίαν ὅμως οὐδέποτε θὰ παύσω νὰ ὑποστηρίζω».

Ἐξ ἄλλου ὁ κ. Μιχαλακόπουλος διέψευσε τὰ ἀναγραφέντα εἰς πρωϊνὴν ἐφημερίδα περὶ συμμετοχῆς του εἰς τὴν Κυβέρνησιν.

Η ΕΚΤΡΟΧΙΑΣΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΑΣ ΠΑΡΑ ΤΟ ΑΙΓΙΟΝ

Κατὰ τηλεγράφημα πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας, προχθὲς τὴν 10ην ἑσπερινὴν λόγῳ τῶν πλημμυρῶν καὶ τῆς ἐξ αὐτῶν δημιουργηθείσης ἐκχωματώσεως τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν μεταξὺ τοῦ Νέου Πρινέου καὶ τοῦ Ψαθοπύργου ἐγένετο ἐκτροχίασις τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 151 ἐμπορικῆς ἁμαξοστοιχίας Ἀθηνῶν — Πατρῶν. Ἐκ τῆς ἐκτροχιάσεως ἀνετράπη ἡ ἀτμομηχανή, κατεστράφησαν δὲ δύο σκευοφόροι καὶ ἕνα ἐπιβατικὸν βαγόνιον πρώτης θέσεως, τέσσαρα τρίτης καὶ ἓν φορτηγόν. Ἐκ τῶν ἐπιβαινόντων ἐτραυματίσθησαν ὁ μηχανοδηγὸς Σκλήρης, ὁ θερμαστὴς Λεοντίου ὑποστὰς θλάσιν τῆς ὀσφύος, ὁ προϊστάμενος Κώτσαρης καὶ οἱ τροχοπεδηταὶ Πανᾶς, Μαραγκουδάκης, Γρηγοράκης καὶ Ἀμπατζόγλου.

Δι' εἰδικῆς ἁμαξοστοιχίας μετέβησαν εἰς τὸν τόπον τοῦ δυστυχήματος ὁ διευθυντὴς τοῦ ΣΠΑΠ κ. Δούμας, ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τῆς ἑταιρείας, καθὼς καὶ εἰδικὰ συνεργεῖα, τὰ ὁποῖα ἐπελήφθησαν τῆς ἀποχωματώσεως τῆς γραμμῆς. Μέχρις ὅτου ἐπιτευχθῇ τοῦτο αἱ μεταφοραὶ τῶν ἐπιβατῶν θὰ γίνωνται δι' αὐτοκινήτων.

ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΛΕΣΧΗΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΩΝ κ. κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ ΚΑΙ ΛΟΒΕΡΔΟΥ

Χθὲς τὴν 11ην π. μ. ἐγένοντο μετ' ἐπισημότητος τὰ ἐγκαίνια τῆς Λέσχης τῶν Δημοσίων Ὑπαλλήλων, παρισταμένων τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, τῶν ὑπουργῶν κ. κ. Χατζηκυριάκου, Λοβέρδου καὶ Χέλμη, τοῦ κ. Παπαναστασίου, τοῦ κ. Δημάρχου μετὰ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, καὶ πολλῶν βουλευτῶν, γερουσιαστῶν, ἀνωτέρων δημοσίων ὑπαλλήλων κλπ. Τὸν ἁγιασμὸν ἐτέλεσεν ὁ Μακαριώτατος Ἀρχιεπίσκοπος, μεθ' ὃ ἔλαβε τὸν λόγον ὁ διευθυντὴς τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν καὶ πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τῆς Λέσχης κ. Ράμμος, ὁ ὁποῖος, ἀφοῦ ἐχαιρέτησε τὸ γεγονὸς τῆς ἱδρύσεως τῆς Λέσχης, ἐτόνισεν ὅτι σκοπὸς αὐτῆς εἶνε ἡ ἀνάπτυξις τῆς πραγματικῆς ἀλληλεγγύης τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων. Ἐξήγησεν ἀκολούθως, ὅτι ἐν τῇ μεγάλῃ τῶν πλειοψηφίᾳ, εἶνε πάντοτε πρόθυμοι νὰ ἐργασθοῦν μὲ ζῆλον καὶ αὐτοθυσίαν διὰ τὴν καλὴν λειτουργίαν τῆς κρατικῆς μηχανῆς. Ἐζήτησε δὲ ἐν τέλει, τὴν βοήθειαν τοῦ κράτους, διὰ τὴν ἀνάπτυξιν καὶ ἐπιτυχίαν τῆς προσπαθείας πρὸς κοινωνικὴν προαγωγὴν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΛΟΒΕΡΔΟΥ

Ἀκολούθως ἀνῆλθεν εἰς τὸ βῆμα ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Λοβέρδος, ὅστις ἀπαντῶν εἰς ὅσα ἀνέφερεν ὁ κ. Ράμμος, εἶπεν ἐν ἀρχῇ ὅτι ἡ Κυβέρνησις μετὰ χαρᾶς ἀποβλέπει εἰς τὴν ἵδρυσιν καὶ λειτουργίαν τῆς Λέσχης. Ὁμιλῶν ἐν συνεχείᾳ περὶ τῆς συμβολῆς τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων εἰς τὴν ὅλην λειτουργίαν τῆς κρατικῆς μηχανῆς, ἐτόνισεν ὅτι ἄνευ τῆς εὐσυνειδήτου καὶ καλῆς συνδρομῆς τῶν ὑπαλλήλων καὶ οἱ καλύτεροι νόμοι ἀποβαίνουν χάρτης ἄχρηστος. Οἱ ὑπάλληλοι βεβαίως σχεδὸν ὅλοι, ἐτόνισεν, ἀντιλαμβάνονται τὰς ὑποχρεώσεις των ἀπέναντι τοῦ κράτους καὶ καταβάλλουν, κατὰ τὸ δυνατόν, ὅλας τὰς προσπαθείας των, διὰ νὰ φθάσουν εἰς τὸ ὕψος τῆς ἀποστολῆς των. Μεταξὺ αὐτῶν ὅμως ὑπάρχουν καὶ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα, ἴσως λόγῳ τῶν περιστάσεων, προέβησαν εἰς ἐνεργείας ὀλίγον ζωηράς. Ἀπέναντι αὐτῶν ἐδείξαμεν, ἐσυνέχισεν, ὑπομονὴν καὶ τοὺς συμπεριεφέρθημεν μὲ πατρικὴν στοργήν, ἡ ὁποία πολλὰς φορὰς ἠδύνατο νὰ χαρακτηρισθῇ ἔνοχος διὰ μερικοὺς ὑπουργούς.

—Ἡ ἐντύπωσίς μου, εἶπεν εἶτα, εἶνε ὅτι τὸ σῶμα τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων ἔχει ὅλα τὰ προσόντα, διὰ ν' ἀποβῇ ἀκόμη πλέον ὠφέλιμον εἰς τὴν κοινωνίαν, καὶ δι' αὐτὸν τὸν λόγον ἡ Κυβέρνησις ἔφθασεν εἰς τὸ σημεῖον νὰ ἐπιβαρύνῃ περισσότερον τὸν λαὸν διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ δώσῃ εἰς τοὺς ὑπαλλήλους τὰ μέσα νὰ ἀνταποκριθοῦν εἰς τὰς οἰκονομικὰς αὐτῶν ἀνάγκας.

Ἐντὸς ὀλίγου, ἐδήλωσε, θὰ ἐκδοθοῦν τὰ διατάγματα τῶν ψηφισθέντων νόμων, διὰ τῶν ὁποίων θὰ καταβάλλεται πᾶσα ἀνθρωπίνη προσπάθεια, ὅπως ἀποκατασταθῇ ἡ ἰσότης καὶ ρυθμισθοῦν αἱ ὑπάρχουσαι ἀδικίαι μεταξὺ τοῦ ὑπαλληλικοῦ κόσμου. Ἡ Κυβέρνησις, κατέληξε, μεριμνᾷ καὶ διὰ τὴν γενικωτέραν οἰκονομικὴν ἀποκατάστασιν αὐτῶν.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

Ὡμίλησε κατόπιν ὁ κ. Πρωθυπουργός, ὅστις, ἀφοῦ συνεχάρη τοὺς σχόντας τὴν πρωτοβουλίαν τῆς ἱδρύσεως τῆς Λέσχης, ἐτόνισεν ὅτι ἡ σημερινὴ αὕτη ἐνέργεια τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων ἀποτελεῖ μίαν ἐνίσχυσιν αὐτοῦ τούτου τοῦ κρατικοῦ ἔργου, τὸ ὁποῖον ἀνέλαβεν ἡ Κυβέρνησις.

—Ὡς Κυβέρνησις, ἐσυνέχισεν ὁ κ. Πρωθυπουργός, δὲν θεωροῦμεν τοὺς ὑπαλλήλους ὡς ἁπλοῦς συνεργάτας, ἀλλ' ὡς ἐκπροσώπους αὐτῆς τῆς κρατικῆς ἰδέας, διότι οὗτοι εἶνε αὐτὸ τὸ κράτος. Ζητοῦμεν ὅμως ὅπως μᾶς παράσχουν τὰς δυνάμεις των διὰ τὴν εὐόδωσιν τοῦ ἔργου μας.

Οἱ ὑπάλληλοι δὲν εἶνε ἐργάται ἀπέναντι ἐργοδοτῶν. Ἡ ἀντίληψις αὐτὴ ἐνίων ὑπαλλήλων εἶνε στρεβλὴ καὶ ἐσφαλμένη. Οἱ ὑπάλληλοι, ἐλπίζω νὰ ἐκτιμήσουν τὴν μέριμναν τῆς Κυβερνήσεως, ἥτις εὐθὺς ὡς τὰ δημόσια οἰκονομικὰ τῆς τὸ ἐπέτρεψαν, προβαίνει εἰς τὴν οἰκονομικήν, κατὰ τὸ δυνατόν, βελτίωσιν τῆς θέσεως αὐτῶν».

ΑΛΛΟΙ ΡΗΤΟΡΕΣ

Ἀκολούθως ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ. Παπαναστασίου, συστήσας ὅπως κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τῆς Λέσχης ταύτης, ἱδρυθοῦν παρόμοιαι καὶ εἰς τὰς ἐπαρχιακὰς πόλεις καὶ εἰπὼν ὅτι οἱ ὑπάλληλοι ὀφείλουν, ἀντὶ νὰ καταφεύγουν εἰς ἐκβιαστικὰ διὰ τὴν Κυβέρνησιν μέτρα, νὰ ἐνισχύουν ταύτην εἰς τὴν καταπολέμησιν τῶν τελευταίως αὐξηθεισῶν ἀναρχικῶν τάσεων.

Τέλος, ὡμίλησε δι' ὀλίγων ὁ κ. Μυλωνᾶς, συγχαρεὶς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Λέσχης.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑΣ

Εἰς τὴν προκυμαίαν τῆς Τρούμπας εἰς Πειραιᾶ, ἀπεπειράθη χθὲς τὴν ἑσπέραν ν' αὐτοκτονήσῃ ὁ ναυτεργάτης Δημ. Χρυσόπουλος ἐτῶν 35, τραυματισθεὶς διὰ ξυραφίου εἰς τὸν λαιμόν. Οὗτος παρέμενεν ἄνεργος ἀπὸ 14 μηνῶν καὶ ἐπένετο. Μετεφέρθη εἰς τὸ Ζάννειον Νοσοκομεῖον, ἡ δὲ κατάστασίς του εἶνε κρίσιμος.

ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΗΡΥΣΣΕΤΑΙ 24ΩΡΟΣ ΑΠΕΡΓΙΑ ΤΩΝ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ

Ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς σήμερον θὰ κηρυχθῇ 24ωρος ἀπεργία τῶν λεωφορείων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας διὰ τὴν νέαν μετὰ τῆς Πάουερ σύμβασιν. Εἰς τὴν ἀπεργίαν θὰ λάβουν μέρος καὶ τὰ ἐλαφρὰ φορτηγὰ αὐτοκίνητα Ἀθηνῶν, καθὼς ἐπίσης καὶ τὰ φορτηγὰ ἐν γένει τῆς γείτονος.

Ἡ ἀπεργία θὰ κηρυχθῇ παρὰ μὲν τῶν ἰδιοκτητῶν λεωφορείων εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας διὰ τὴν μετὰ τῆς Πάουερ σύμβασιν, παρὰ δὲ τῶν ἰδιοκτητῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων διὰ τὴν μὴ υἱοθέτησιν παρὰ τῆς κυβερνήσεως τοῦ αἰτήματός των περὶ ἀπαγορεύσεως τῆς κυκλοφορίας τῶν πετρελαιοκινήτων φορτηγῶν καὶ τὴν ἐπιβολὴν φορολογίας κορεσμοῦ φορτηγῶν.

Οἱ ἀπεργοὶ θὰ συγκεντρωθοῦν τὴν 9ην πρωϊνὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν Φίλων τοῦ Λαοῦ καὶ θὰ συζητήσουν ἐπὶ τῶν αἰτημάτων των, καλοῦν δὲ εἰς τὴν συγκέντρωσιν καὶ πάσας τὰς ἐπαγγελματικάς, βιοτεχνικὰς καὶ ἐργατικὰς τάξεις, ἵνα οὕτω διαδηλώσουν τὴν κατὰ τῆς Πάουερ δυσφορίαν των.

Ἡ ἐκλεγεῖσα ἐπιτροπὴ ἀγῶνος τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν Αὐτοκινητιστῶν τῆς Ἑλλάδος ἀπεφάσισεν ὅπως ὑποβάλῃ σήμερον εἰς τὸν ὑφυπουργὸν τῆς Συγκοινωνίας κ. Κ. Τσαλδάρην ὑπόμνημα περιλαμβάνον τὰς παρὰ τῆς Ὁμοσπονδίας αἰτουμένας τροποποιήσεις τοῦ νομοσχεδίου περὶ αὐτοκινητιστῶν καὶ εἰδικῶς τοῦ ταμείου συντάξεων.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. Κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Κ. Τσαλδάρης ἐγένετο δεκτὸς χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς συνεργασίαν παρὰ τῷ κ. Πρωθυπουργῷ, καθ' ἣν ἐλήφθησαν διάφοροι ἀποφάσεις πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς ἀπεργίας.

Ὁ κ. Κ. Τσαλδάρης ὁμιλῶν σχετικῶς ἐχαρακτήρισε τὴν ἀπεργίαν ὡς τελείως ἀδικαιολόγητον, ἐφ' ὅσον μάλιστα διὰ τοῦ ψηφισθέντος νομοσχεδίου περὶ κυκλοφορίας αὐτοκινήτων ἱκανοποιήθησαν πάντα σχεδὸν τὰ αἰτήματα τῶν ἰδιοκτητῶν λεωφορείων.

«Πάντως —ἐτόνισεν ὁ κ. Ὑφυπουργός— ἐλήφθησαν πάντα τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ κοινοῦ».

Ἐπίσης ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Μουντζουρίδης ἀναφερόμενος εἰς τὰ περὶ παρασκευαζομένης ἀπεργίας τῶν αὐτοκινητιστῶν, ἐδήλωσε χθὲς τὰ ἑξῆς:

«Μετ' ἐκπλήξεως παρατηροῦμεν, ὅτι οἱ αὐτοκινητισταὶ τῶν ἰδιωτικῶν λεωφορείων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς, ὑποκινούμενοι παρὰ διαφόρων ἐπιθυμούντων νὰ δημιουργῶσι πράγματα καὶ ἀνωμαλίας, ἀπεφάσισαν νὰ κηρύξωσιν ἀπεργίαν ἄνευ οὐδενὸς ἀποχρῶντος λόγου.

»Μία τοιαύτη ἀπεργία ἀδικαιολόγητος, στρεφομένη ἐναντίον τῆς κοινωνίας, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ μὴ ἀτικρουσθῇ παρὰ τῆς Κυβερνήσεως καταλλήλως καὶ διὰ τῶν νομίμων μέσων πρὸς ὑπεράσπισιν τῶν πολιτῶν. Οἱ αὐτοκινητισταὶ οὗτοι, οὐδὲν μέχρι τοῦδε ὑποβαλόντες αἴτημα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, πρέπει νὰ γνωρίζουν ὅτι, κατερχόμενοι εἰς ἀπεργίαν ζημιοῦσι καὶ αὐτὰ τὰ συμφέροντά των, διότι μετὰ τὴν κάθοδόν των εἰς τὴν ἀπεργίαν οὐδεμία ἐπαφὴ θὰ εἶνε δυνατὴ μεταξὺ αὐτῶν καὶ τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργοῦ, σχετικῶς μὲ οἱανδήποτε συζήτησιν ἐπὶ οἱουδήποτε αἰτήματός των.

»Καὶ εἶνε ἀκόμη ἀδικαιολόγητος ἡ ἀπόφασις των πρὸς ἀπεργίαν, καθ' ὅσον ἡ Κυβέρνησις τόσον εὐεργετικὰ ὑπὲρ τῆς τάξεως των μέτρα ἔλαβε».

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Ἐγνώσθη ὅτι ὁ ὑποστράτηγος κ. Δράκος δὲν ἀπεδέχθη τὴν προταθεῖσαν εἰς αὐτὸν θέσιν τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἀεροπορίας.

ΦΑΝΤΑΣΙΟΠΛΗΞΙΑΙ

Ὁ νομάρχης Πατρῶν ἀνέφερε χθὲς τηλεφωνικῶς πρὸς τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν, ὅτι ἡ ἐκεῖ ἐκδιδομένη ἐφημερὶς «Πρωϊνὰ Νέα» ἀνέγραψεν ὅτι ἡ Ἰταλία προτίθεται νὰ καταλάβῃ τὰς Πάτρας!

Κατόπιν τούτου, ὁ Εἰσαγγελεὺς Πατρῶν ἐξέδωκε κατὰ τοῦ διευθυντοῦ τῆς ἀνωτέρω ἐφημερίδος κ. Λεφτάκη καὶ τῶν τυπογράφων ἐντάλματα συλλήψεως, τὰ ὁποῖα καὶ ἐξετελέσθησαν.

Οἱ συλληφθέντες παρεπέμφθησαν εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα, ὁ ὁποῖος καὶ ἀπήγγειλεν ἐναντίον των σχετικὴν κατηγορίαν.

ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΠΛΗΜΜΥΡΟΠΑΘΩΝ

Εἰς τὴν κ. Λίναν Τσαλδάρη ἀπέστειλεν ὁ κ. Κ. Μπάκαλας ὑπὲρ τῶν πλημμυροπαθῶν Πειραιῶς διὰ τῆς κ. Κρ. Δηλαβέρη δραχ. 30.000.

ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΙΣ ΠΛΗΜΜΥΡΟΠΑΘΩΝ

Ἐδημοσιεύθη τὸ διάταγμα, τὸ καθορίζον, ὅτι οἱ Ἕλληνες οἱ ζημιωθέντες ὑπὸ Αὐστρούγγρων κατὰ τὴν περίοδον τῆς οὐδετερότητος τῆς Ἑλλάδος καὶ ἀποζημιωθέντες μὲ συντελεστὴν 4, θὰ λάβουν πρόσθετον ἀποζημίωσιν μὲ συντελεστὴν 1 1)2.

Ο κ. ΜΑΞΙΜΟΣ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μάξιμος ἀναχωρεῖ μεθαύριον τὴν ἑσπέραν σιδηροδρομικῶς εἰς Παρισίους, θὰ παραμείνῃ δὲ ἐπὶ μίαν ἡμέραν εἰς Βελιγράδιον ἵνα ἐπικοινωνήσῃ μετὰ τῶν γιουγκοσλαυϊκῶν ἐπισήμων κύκλων.

Ἐντὸς τῆς ἡμέρας θὰ καθορισθῇ ἂν ἐκ Βελιγραδίου ὁ κ. Μάξιμος θὰ κατευθυνθῇ εἰς Ρώμην καὶ ἐκεῖθεν εἰς Παρισίους ἢ ἂν θὰ ἐπισκεφθῇ τὴν ἰταλικὴν πρωτεύουσαν κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του ἐνταῦθα.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ὁ Σύλλογος ὑπαλλήλων Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν, Τραπεζῶν καὶ Γραφείων, καλεῖ διὰ σήμερον τὸ ἀπόγευμα συγκέντρωσιν τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Ντελίς». Εἰς τὴν συγκέντρωσιν θὰ συζητηθοῦν τὰ διάφορα ἐκκρεμῆ ζητήματα τῶν ὑπαλλήλων καὶ θὰ ἐγκριθῇ ψήφισμα, σχετικῶς μὲ τὸν 13ον μισθόν, τὴν αὔξησιν τῶν μισθῶν, τὴν τροποποίησιν τῶν νόμων 2172 καὶ 4558, τὸ ταμεῖον ἀνεργίας κλπ. Ἡ διοίκησις θὰ καλέσῃ τοὺς ὑπαλλήλους εἰς ἔντονον ἀγῶνα πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν αἰτημάτων των.

ΔΙΚΑΣΤΙΚΑΙ ΜΕΤΑΒΟΛΑΙ

Διὰ διατάγματος μετετέθησαν οἱ ἀντεισαγγελεῖς τῶν Πρωτοδικῶν κ. Σ. Περιστερίδης εἰς Καλάμας καὶ Θεσσαλονίκης κ. Σ. Τυράκης εἰς Ροδόπην.

Η ΠΕΡΙΘΑΛΨΙΣ ΤΩΝ ΦΥΜΑΤΙΚΩΝ Τ. Τ. Τ.

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Κ. Τσαλδάρης ἐδήλωσεν ὅτι ὑπογραφέντος τοῦ νομοσχεδίου περὶ φυματικῶν ὑπαλλήλων Τ. Τ. Τ. θὰ ζητήσῃ ἐντὸς τῆς πρωΐας ἀπὸ τὸ Γενικὸν Λογιστήριον τὴν ἐπ' αὐτοῦ οἰκονομικὴν ἔκθεσιν, προκειμένου τὸ ἀπόγευμα νὰ τὸ καταθέσῃ εἰς τὴν Βουλήν.

Οἱ εἰς τὸ σανατόριον τοῦ Διονύσου νοσηλευόμενοι φυματικοὶ τῆς Ἑταιρείας ΣΑΠ, ἀπὸ τῆς παρελθούσης Πέμπτης ἐκήρυξαν ἀπεργίαν πείνης (καὶ ὕδατος) διότι ἡ διεύθυνσις τοῦ σανατορίου εἰδοποίησεν αὐτούς, ὅτι πρόκειται νὰ ἐγκαταλείψουν αὐτό, καθ' ὅσον ἡ Ἑταιρεία ἔπαυσε νὰ καταβάλῃ τὰ νοσήλεια.

Οἱ κηρύξαντες τὴν ἀπεργίαν, εὑρίσκονται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν, κατὰ παρασχεθείσας δὲ πληροφορίας εἰς ἐξ αὐτῶν, ὀνόματι Καραμαζόνης εἶνε ἑτοιμοθάνατος.

ΟΙ ΤΡΙΑΤΑΤΙΚΟΙ ΔΙΑ ΤΑ ΝΕΑ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ

Ἡ διοίκησις τῆς Ὁμοσπονδίας Τ. Τ. Τ. δι' ἀνακοινωθέντος της, ἰσχυρίζεται, ὅτι ἡ Κυβέρνησις διὰ τοῦ νομοσχεδίου «περὶ βελτιώσεως τῶν ἀποδοχῶν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων» ὄχι μόνον δὲν προβαίνει εἰς τὴν αὔξησιν τῶν μισθῶν, ἀλλὰ ἀντιθέτως τοὺς ἐλαττώνει. Καλεῖ δὲ, ἐν συνεχείᾳ, τοὺς ὑπαλλήλους νὰ λάβουν μέρος εἰς τὴν συγκροτουμένην σήμερον καὶ ὥραν 7 μ. μ. εἰς τὸ θέατρον «Ἀλάμπρα» συνέλευσιν τῶν τριατατικῶν Ἀθηνῶν—Πειραιῶς καὶ περιχώρων ἵνα διαμαρτυρηθοῦν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

Η ΙΔΡΥΣΙΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ

Τὴν προσεχῆ Τετάρτην συγκαλεῖται συνεδρίασις τῆς μεγάλης Ἐπιτροπῆς πρὸς ἵδρυσιν τῶν Ἐπιμελητηρίων Ἐπιστημῶν καὶ Τεχνῶν, διὰ νὰ συσκεφθῇ περὶ τῶν περαιτέρω ἐνεργειῶν διὰ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ τόσον ἐνδιαφέροντος σκοποῦ. Πρόκειται δὲ νὰ παρουσιασθῇ καὶ εἰς τοὺς ἁρμοδίους ὑπουργοὺς διὰ νὰ ἐπιταχυνθῇ ἡ ἐκτέλεσις τῶν σχετικῶν διατυπώσεων πρὸς ψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

Χρηματιστήριον Λονδίνου

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς:

5% 1881 καὶ 1884 £ 30, 4% 1887 £ 23, 4% 1889 £ 23, 5% 1890 £ 25, 5% 1893 £ 25, 2½% 1898 £ 140, 4% 1902 £ 22, 5% 1907 £ 25, 4% 1910 £ 22, 5% 1914 £ 29, 7% 1924 £ 38, 7% 1927—30 £ 71, 6% 1928 (Παραγωγικὸν) $ 32, 6% 1931 (Παραγωγικὸν) £ 31.

Χρηματαγορὰ Ν. Ὑόρκης

Ν. ΥΟΡΚΗ. (Κλείσιμον 16ης).— Λονδίνου 5.12, Παρισίων 0.0614, Βερολίνου 0.3744, Βρυξελλῶν 0.218, Ἰταλίας 0.0826, Ἑλβετίας 0.3034.

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 16 Δεκεμβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ: Δεκέμβριος 9.90, Ἰανουάριος 9.90, Μάρτιος 10.09, Μάϊος 10.22, Ἰούλιος 10.36.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη: Δεκέμβριος 1.16, Ἰανουάριος 1.16, Μάρτιος 1.20, Μάϊος 1.26, Ἰούλιος 1.31, Σεπτέμβριος 1.36.

ΣΙΤΟΣ. Σικάγον: Δεκέμβριος 83 1)8, Μάϊος 85, Ἰούλιος 83 ½.

Βιννιπεγκ: Δεκέμβριος 59 1)8, Μάϊος 62 5)8, Ἰούλιος 63 ¾.

ΚΑΦΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη: Δεκέμβριος 5.88, Μάρτιος 6.17, Μάϊος 6.31, Ἰούλ. 6.41.

Τὸ Χρηματιστήριον Πειραιῶς

Αἱ σημειωθεῖσαι συναλλαγαὶ ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Πειραιῶς κατὰ τὸ ἀπὸ 9—15 Δεκεμβρίου διάστημα ἀφοροῦν τὰς κάτωθι κατὰ εἴδη ποσότητας:

Εἶδος	Τόννοι	Ἀξία δρχ.
Ἀραβόσιτος	50. —	123.375.—
Φασόλια	198. —	916.547.—
Μπιζέλια	2. —	29.952.—
Ρεβίθια	4. —	43.710.—
Ζάκχαρις	70. —	2.352.832.—
Καφφὲς	127.500	2.931.711.—
Ὄρυζα	117.500	627.061.—
Καναβούρια	16. —	101.430.—
Βακαλάος	36.250	372.774.—
Σύνολον	621.250	5.499.392.—

Ἡ κτηματαγορὰ Ἀθηνῶν

Ἡ κίνησις τῆς κτηματαγορᾶς Ἀθηνῶν κατὰ τὸ ἀπὸ 7ης μέχρι 13ης Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. χρονικὸν διάστημα ἔχει ὡς ἑξῆς:

Εἰς δάνεια καὶ εἰς διαφόρους ἄλλας ἐνυποθήκους ἀσφαλείας ἐχορηγήθησαν τὰ κάτωθι ποσά:

		Δραχμαὶ
Τὴν 7ην	Δεκεμβρίου	3.149.503.85
» 8ην	»	3.354.866.30
» 9ην	»	544.006.75
» 11ην	»	9.036.995.10
» 12ην	»	1.657.775.05
» 13ην	»	1.661.801.20
Σύνολον δραχ.		24.406.948.25

Ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης οὐδὲν δάνειον ἐχορηγήθη. Μόνον ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐχορηγήθησαν πιστώσεις ἐμπορικαὶ ἐπὶ ἐνυποθήκῳ ἀσφαλείᾳ, ἀνελθοῦσαι εἰς τὸ ποσὸν δραχ. 4.400.000. Ἐπίσης μεγάλη κίνησις παρετηρήθη εἰς τὰ χορηγήσεις ἐνυποθήκων τοκοχρεωλυτικῶν δανείων ὑπὸ τοῦ ταμείου συντάξεων νομικῶν.

Ἡ τοποθέτησις κεφαλαίων διὰ τὴν ἀγορὰν διαφόρων κτημάτων ἀστικῶν καὶ ἀγροτικῶν εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ δήμου Ἀθηναίων ὑπῆρξεν ἡ ἀκόλουθος:

		Δραχμαὶ
Τὴν 7ην	Δεκεμβρίου	2.781.816.20
» 8ην	»	3.062.782.10
» 9ην	»	1.667.098.20
» 11ην	»	8.184.206.15
» 12ην	»	5.860.359.45
» 13ην	»	3.494.314.20
Σύνολον δραχ.		26.050.575.30

Τὰ ρουμανικὰ πετρέλαια

Ἡ παραγωγὴ πετρελαίων ἐν Ρουμανίᾳ κατὰ τὸν παρελθόντα Νοέμβριον, τῶν κυριωτέρων ρουμανικῶν ἑταιρειῶν, εἶνε ἡ ἑξῆς: Ἡ «Στεάουα Ρομάνα» 9.800 βαγόνια ἔναντι 10.454 κατὰ Ὀκτώβριον. Ἡ «Ἄστρα Ρομάνα» 15.023 ἔναντι 13.617. Ἡ «Κονκόρντια» 9.610 ἔναντι 9.994. Ἡ «Μεταλλευτικὴ Πίστωσις» 4.000 (ἀμετάβλητος παραγωγή). Ἡ «Κολόμπια» 1.895 ἔναντι 2.000. Ἡ «Ρουμανοβελγική» 310 ἔναντι 327. Ἡ «Πετρὸλ Στὸκ» 190 ἔναντι 320.

Ὁ τόκος ἐν Πορτογαλλίᾳ

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λισσαβῶνος, ἡ πορτογαλλικὴ Κυβέρνησις ἐμείωσε τὸν ἐπίσημον τόκον προεξοφλήσεως ἀπὸ 6 εἰς 5 ½ %.

Οἱ ἄνεργοι ἐν Γερμανίᾳ

Κατὰ τὰς ἐπισήμους στατιστικὰς πληροφορίας τοῦ ἁρμοδίου γραφείου ἐργασίας, οἱ ἄνεργοι ἐν Γερμανίᾳ ἀνήρχοντο κατὰ τὸ τέλος τοῦ Νοεμβρίου ἐ. ἔ. εἰς 3.714.00 ἔναντι 3.745.000 κατὰ τὸν Νοέμβριον τοῦ 1932, ἐλαττωθέντες οὕτω κατὰ 31.000.

Ἡ παραγωγὴ χάλυβος

Κατὰ τὰς ἐξ Ἀμερικῆς πληροφορίας, αἱ Ἡνωμ. Πολιτεῖαι παρήγαγον κατὰ τὸν Νοέμβριον 1.540.882 τόννους χάλυβος ἔναντι 1.211.842 τόννων κατὰ τὸν παρελθόντα Ὀκτώβριον καὶ 1.032.221 κατὰ τὸν Νοέμβριον τοῦ 1932.

Οἱ οἶνοι ἐν Ἀμερικῇ

Ἡ Κυβέρνησις τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς καθώρισε δασμὸν 5 δολλαρίων ἐπὶ ἑκάστου γαλονίου εἰσαγομένου οἰνοπνευματώδους ποτοῦ εἰς Ἀμερικὴν καὶ 1 δολλαρίου καὶ 10 σέντς ἐπὶ πλέον ὑπὸ τύπον φόρου κύκλου ἐργασιῶν.

Ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ἱδρυθέντος γραφείου ἐξαγωγῶν ἐτέθη ὁ κ. Πὴκ, ὅστις θὰ φροντίσῃ διὰ τὴν εἰσαγωγὴν οἴνων καὶ ἀλκοολούχων ποτῶν ἐπ' ἀνταλλαγῇ ἀμερικανικῶν προϊόντων καὶ συγκεκριμένως βουτύρου καὶ χοίρων.

Παραγωγὴ αὐτοκινήτων

Κατὰ τὸν παρελθόντα Νοέμβριον ἐ. ἔ. κατεσκευάσθησαν εἰς τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς 47.052 αὐτοκίνητα, μὴ συμπεριλαμβανομένης τῆς παραγωγῆς τῶν ἐργοστασίων Φόρντ, ἔναντι 32.289 αὐτοκινήτων κατασκευασθέντων τὸν Νοέμβριον 1932.

Β' ΕΚΔΟΣΙ[Σ]

Η ΔΟΘΕΙΣΑ ΝΟΘΟΣ ΛΥΣΙ[Σ] ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΚΗΝ ΚΡΙΣΙ[Ν]

Η ΣΥΝΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩ[Σ]

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 17. (Τρανζόσεαν).— Ἀγγέλλεται ἐκ Μαδρίτης, ὅτι ἡ ἐπελθοῦσα λύσις τῆς ἰσπανικῆς κυβερνητικῆς κρίσεως οὐδένα ἐξέπληξε, δεδομένου ὅτι προεβλέπετο. Ἡ σχηματισθεῖσα χθὲς κυβέρνησις ἀντιπροσωπεύει τὴν μειοψηφίαν, ἀλλὰ τόσον οἱ ἀγροτικοὶ ὅσον καὶ οἱ λαϊκοὶ ἀνέλαβον τὴν ὑποχρέωσιν νὰ τὴν ὑποστηρίξουν.

Ἐξ ἐκ τῶν δεκατριῶν μελῶν τῆς νέας Κυβερνήσεως εἶνε μέλη τῆς παραιτηθείσης τοιαύτης, ἐννέα ἀνήκουν εἰς τὸ Ριζοσπαστικὸν κόμμα, ... εἰς διαφόρους δημοκρατικὰς ὁμάδας, ἓν δὲ ... νον ἀντιπροσωπεύει τὴν δεξιάν.

Χαρακτηριστικὸν ἐν προκειμένῳ εἶνε ἄρθρον ... ἐφημερίδος «Λὰ Ναθιὸν», ἡ ὁποία γράφει ὅτι ἡ ... τηρία τῆς Ἰσπανίας δὲν πρέπει νὰ ἀναζητηθῇ ... τὰς συνήθεις κυβερνητικὰς μεθόδους, ἀλλὰ δι' ... ρᾶς ἐκτελεστικῆς ἐξουσίας, ἐνεργούσης κατὰ ... φασιστικὸν ὑπόδειγμα.

Ὁ πλήρης κατάλογος τῶν ὑπουργῶν ἔχει ... ἑξῆς:

Πρωθυπουργὸς Λεροὺ ἄνευ χαρτοφυλακίου, Ἐξωτερικῶν Πίτα Ρομέρο, Στρατιωτικῶν ... Μπάριος, Ναυτικῶν Ρόσσα, Δικαιοσύνης ... Βαλντὲζ, Ἐσωτερικῶν Ρίκο Ἀβέλο, Οἰκονομικῶν ... Λάρα, Ἐργασίας Ἐσταντέλα, Δημοσίων Ἔργων ... Γκουέρα Ντὲλ Ρίο, Γεωργίας Θιρίμπο Ντὲλ ... Συγκοινωνίας Ζοζὲ Μαρία Θὶντ, Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας Σαμπέρ, Ἀποικιῶν Παρέγια Γεβέγες.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΟΜΙΛΙ[Α] ΤΩΝ κ.κ. ΜΠΕΝΕΣ ΚΑΙ ΜΠΟΝΚΟΥ[Ρ]

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ κ. Μπένες ἔσχε καὶ σήμερον συνομιλίαν μετὰ τοῦ κ. Μπονκοὺρ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν. Περὶ τὸ τέλος αὐτῆς ὁ κ. Μπονκούρ, παρουσίᾳ καὶ τοῦ κ. Μπένες ὁ ὁποῖος ἐπεδοκίμασε πλήρως τοὺς λόγους τοῦ Γάλλου ὑπουργοῦ, ἐτόνισε πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου τὸν φιλικὸν χαρακτῆρα τῶν συνομιλιῶν, αἱ ὁποῖαι, ἐν στενῇ ἐπαφῇ μὲ τὸν πρωθυπουργόν, ... μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τσεχοσλοβακίας. Ὁ κ. Μπονκοὺρ προσέθεσεν ὅτι αἱ συνομιλίαι αὗται, αἱ ὁποῖαι δὲν στρέφονται ἐναντίον οὐδενός, διεπίστωσαν πλήρη ταυτότητα ἀντιλήψεων ἐπὶ τῶν ζητημάτων τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν Κ.Τ.Ε., τὸν ἀφοπλισμόν, τὴν οἰκονομικὴν συνεργασίαν ... Κεντρικῆς Εὐρώπης καὶ τῶν Βαλκανίων ... μείωσαν νέαν πρόοδον εἰς τὴν ἰδέαν τῆς ... συνεργασίας.

Ὁ κ. Μπένες ὡμίλησε κατόπιν ἐξάρας τὴν ἀλληλεγγύην καὶ τὴν φιλίαν μεταξὺ Γαλλίας καὶ Τσεχοσλοβακίας καὶ ἐπανέλαβεν ὅτι συμφωνεῖ ... τως πρὸς ὅσα ἀνεκοίνωσεν ὁ κ. Μπονκοὺρ εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου.

Εἰς τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον ὁ πρωθυπουργὸς κ. Σωτὰν καὶ ὁ κ. Μπονκοὺρ ἐξέθεσαν τὰ τῶν συνομιλιῶν των μετὰ τοῦ κ. Μπένες.

ΜΕΤΡΑ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΙΣ ΧΡΥΣΟ[Ν] ΟΦΕΙΛΑΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑ[Ν]

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Τηλεγρ.).— Πληροφοροῦμαι ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ διὰ τὰ ξένα δάνεια, τῆς ὁποίας ὁ κατ' ἀρχὴν διορισμὸς ἐψηφίσθη ὑπὸ τῆς Βουλῆς, καταρτίζεται συντόμως καὶ θὰ ἐπιληφθῇ τοῦ ἔργου ... διὰ τὴν ἐγγραφὴν τῶν ὀνομάτων τῶν ξένων ... τῶν κρατῶν καὶ δημοσίων ὀργανισμῶν — οἱ ὁποῖοι καίτοι εἰς τὰς δανειακὰς ὑποχρεώσεις των ἐδέχθησαν νὰ καταβάλουν τοὺς τόκους των εἰς χρυσόν, ... πέφυγαν τὴν τοιαύτην καταβολήν.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐπιτροπῆς θὰ δημοσιεύωνται κατὰ μῆνα εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως», ἡ δὲ Κυβέρνησις, ἔχουσα ... ψιν τὰ στοιχεῖα ταῦτα, θ' ἀποτείνεται ἑκάστοτε ... τὰς ἐνδιαφερομένας Κυβερνήσεις, ζητοῦσα ... χρυσὸν καταβολὴν τῶν τόκων τῶν δανείων. Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐνεργειῶν της πλησίον τῶν ξένων Κυβερνήσεων θὰ δημοσιεύωνται ἐπίσης εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως».

Οἱ κυβερνητικοὶ κύκλοι ὑπολογίζουν ὅτι τὰ ποσά, εἰς τὰ ὁποῖα δικαιοῦνται ἐτησίως οἱ Γάλλοι κεφαλαιοῦχοι λόγῳ τῆς ὑποχρεώσεως εἰς καταβολὴν εἰς χρυσόν, ἀνέρχονται εἰς πέντε δισεκατομμύρια φράγκων, καὶ ὅτι τὸ δημόσιον Ταμεῖον δύναται νὰ εἰσπράξῃ ὡς φόρους περὶ τὸ 1 ½ δισεκατομμύριον φράγκων. Πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι κατὰ τὴν σχετικὴν εἰς τὴν Βουλὴν συζήτησιν δὲν ἀνεφέρθη τὸ ὄνομα κανενὸς κράτους. Διετυπώθησαν μόνον κατηγορίαι ἐναντίον ὡρισμένων Γάλλων, οἱ ὁποῖοι, διὰ διαφόρων ἐνεργειῶν των, ἐμφανιζόμενοι ὡς ἐκπρόσωποι τῶν ξένων χρεωστῶν, ἔγιναν οἱ αἴτιοι τῆς μὴ καταβολῆς τῶν τόκων εἰς χρυσόν.

ΒΕΛΤΙΟΥΤΑΙ Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑ[Σ]

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ εἰσηγητὴς τῆς ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν ἐπιτροπῆς τῆς Γερουσίας κατήρτισε τὴν ἔκθεσίν του ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως. Ἐν αὐτῇ διαπιστοῦται ὅτι ἡ κατάστασις παρουσιάζει στοιχεῖα εὐνοϊκά. Ἡ θέσις τοῦ φράγκου, λέγει, δὲν προκαλεῖ καμμίαν ἀνησυχίαν.

Ἐν τούτοις ἐπιμένει, ὅτι ἐνδεχομένη διατάραξις τοῦ ἰσοζυγίου τοῦ προϋπολογισμοῦ θὰ ἔχῃ ὡς συνέπειαν τὴν μεταβολὴν τῆς καταστάσεως.

Η ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩ[Ν] ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Πρωτοβουλίᾳ τῆς Συνομοσπονδίας Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν Θεσσαλονίκης ἐγένετο σύσκεψις τῶν Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν Μακεδονίας, Θράκης, Θεσσαλίας καὶ Στερεᾶς Ἑλλάδος. Ἡ σύσκεψις διαρκέσασα ἐπὶ διήμερον διεπίστωσεν ὁμοφώνως τὰ ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα ἐκ τῆς συγκεντρώσεως τοῦ σίτου, ἐξῆρε δὲ ἰδιαιτέρως τὰς προσπαθείας τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ κ. Δραγούμη πρὸς τὸν ὁποῖον καὶ ἐξέφρασε διὰ τηλεγραφήματός της πρὸς τὴν κυβέρνησιν τὴν βαθυτάτην εὐγνωμοσύνην τοῦ παραγωγικοῦ κόσμου. Ἡ συνέλευσις παρεκάλεσε δι' ἀποφάσεώς της τὴν Κυβέρνησιν ὅπως δεχθῇ ἵνα χρησιμοποιηθοῦν αἱ ἐνώσεις τῶν Συνεταιρισμῶν ὡς πρακτορεῖα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, συσταθῇ δὲ ταμεῖον συντάξεων τῶν ὑπαλλήλων τῶν Συνεταιρισμῶν.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 17. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Σερρῶν ὅτι συνῆλθον εἰς σύσκεψιν οἱ ἀντιπρόσωποι καπνικῶν συνεταιρισμῶν τοῦ νομοῦ, οἵτινες καὶ ἀπεφάσισαν τὴν ἵδρυσιν Ἑνώσεως Καπνικῶν Συνεταιρισμῶν τοῦ νομοῦ Σερρῶν.

Η ΔΙΩΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΙΝΣΑΛ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 17. (Ἀθην. Πρακτ.).— Αἱ ἐφημερίδες τῆς Ν. Ὑόρκης ἀγγέλλουν ὅτι ἡ ἀμερικανικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε τὴν δίωξιν τοῦ Σαμουὴλ Ἴνσαλ διὰ καθυστέρησιν καταβολῆς φόρων, ἀνερχομένων εἰς 199.000 δολλάρια.

Αἱ ἀμερικανικαὶ ἐφημερίδες πιστεύουν ὅτι ἡ ἐνέργεια αὐτὴ ἴσως ἐνισχύσῃ καὶ τὴν περὶ ἐκδόσεως τοῦ Ἴνσαλ αἴτησιν τῆς ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως.

ΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΙΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑ[Ν]

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 17. (Τηλεγραφικῶς).— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Βουκουρεστίου, ἡ ρουμανικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισεν ὅπως ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου ἀρχίσῃ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ συστήματος τοῦ καθορισμοῦ εἰσαγωγῶν κατὰ τὸν πλέον ἐλευθέριον τρόπον, διὰ τῆς παροχῆς ἀδειῶν εἰσαγωγῆς ἐμπορευμάτων προερχομένων ἐκ τῶν κρατῶν μὲ τὰ ὁποῖα τὸ ἐμπορικὸν ἰσοζύγιον πληρωμῶν εἶνε εὐνοϊκὸν διὰ τὴν Ρουμανίαν. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἄλλα κράτη, θὰ ἐφαρμοσθῇ ἀπέναντι αὐτῶν σύστημα ἀντισταθμισμάτων.

Ἀφ' ἑτέρου, κατὰ τὰς ἰδίας πληροφορίας, ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ρουμανίας θὰ χορηγῇ ξένα νομίσματα ἀναλόγως μὲ τὴν χρησιμότητα τῶν εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων, δηλαδὴ μετὰ μεγάλης εὐκολίας διὰ τὰ εἴδη τῆς πρώτης ἀνάγκης καὶ μετὰ φειδοῦς διὰ τὰς ἄλλας κατηγορίας τῶν ἐμπορευμάτων.